

# L'INDICATEUR DES RUES DE LEVIS

## **Blanchet, de la rue Carrier à la rue du Cimetière, allant à l'est**

- 1 —
- 3-5 Lemieux Joseph, ingénieur p
- 4 Groleau Julien, journalier
- 7 Blanchet Mme veuve J. G.
- Dupré H. Edmond, négociant p
- 9 Blanchet Joseph, employé civil p
- 10 Desjardins Alphonse, journaliste p
- 11 Dumont Jean, journalier
- Dumont Mme, épicerie p
- 13 Blanchet Jean, journalier
- Blanchet Napoléon, barbier
- 14 Morin Adélard, charretier
- Morin Anselme, boulanger (r) p
- Morin Adjudor, commis
- 17 Rouleau Joseph, snr, maître-charretier p
- Maranda Joseph, charretier
- Rouleau Jos., jnr, messager d'express
- 18 Laliberté Isaïe, laitier p

## **Canton Labadie, de la rue Wolfe, Côte du Passage et Déziel.**

- 1 Thivierge Théodule, teneur de livres
- Thivierge Mme veuve François
- Boisvert Wm., jnr, ouvrier de bord
- 2 Fecteau André, journalier
- Fecteau Honoré, journaliste
- Labadie Mme François
- 3 Forgues Edouard, marin
- 3½ —
- 4 Fontaine Napoléon, journalier p
- 4 Bégin Edouard, journalier p
- 5 Thivierge Napoléon, mouleur
- Yachon Mme veuve Charles
- Joly Charles, snr, journalier p
- 7 Poliquin Augustin, garde nuit
- Sauschagrin George, charretier
- Laflamme Mme Joseph
- Laflamme Ed., employé à la Traverse
- Leclerc Alfred, journalier
- 9 Fortier Omer, navigateur
- Fortier L. J. S. C., étudiant en médecine et journaliste
- Fortier Honoré, journalier p
- 10 Boucher Rémi, snr, charretier et chantre p
- Couture Alphonse, typographe
- 11 Fortier Mlle Angèle p
- 13 Bégin Frs, épiciers et maître charretier p
- 14 Labadie Joseph, rentier p
- 15 Boulet Johnny, mécanicien
- 16 Guay George, journalier
- 17 Samson Louis, préposé au bagage
- Samson Mme François
- Carrier Louis, menuisier
- Laflamme Joseph, journalier
- 18 Guay Napoléon, ouvrier en bouilloire
- 19 Brock Mlle
- Després Mlle Marie p
- 20 Carrier Mme Ferdinand p
- Samson Philias, cordonnier-machiniste
- 21 Samson Joseph, plâtrier p
- 22½ Charrier Julien, constable p
- 23 —
- 24 Poliquin François, journalier

## **Carrier, de la rue St George à la rue Wolfe, allant au nord**

- 1-2 —
- 3 —
- 4 Paradis J. E., E.E.M., pension
- Larivée Louis, commis
- 4 Larivée Mme vve Firmin pension privée
- Lacerte Mlle, pension
- Lefebvre Mlles A. & Emélie p

- 5 Langlais Mlle Emérence, remèdes patentés
- 7 Carrier Mlle Elise
- 11 Lamontagne Théophile, agent d'immigration et d'assurance
- 12 Bégin George, snr, arrimeur
- Groleau Julien, journalier
- 14 Picard Arthur, commis
- Picard Joseph
- Picard Désiré, cocher
- 16 —
- 17 Després Mme veuve Honoré p
- Lortie Jean, cordonnier
- Lizotte François, charretier
- 18 Couture Jean, mouleur p
- Couture Joseph, mouleur
- 19 Jobin Eugène, commis I. C. R.
- 20 Royer Pierre Damase, journaliste p
- Gosselin Mlles Joséphine et M., modistes
- 21 Pouliot Mme Jean-Baptiste, modiste
- Pouliot Jean-Baptiste, empl. de douane p
- 22 Belanger Mme veuve Edmond p
- 23 Blais Mme Frs p
- Rhéaume Mme veuve Laurent
- Gagnon Mlle Céline, fille de peine
- Latulippe Jean
- 24 Guay Xavier, journalier p
- Groleau Julien, journalier
- 25 Leblond Mlle Marguerite, fille de peine
- 26 Gingras Frs., serviteur
- Allard Ferdinand, jnr, journalier
- Allard Ferdinand, snr, forgeron
- Couët Mme Alfred, modiste
- Labrecque Damase
- Labrecque Mlle Joséphine, modiste
- Guenette Charles, entrepreneur de pompes funèbres (r) p
- 29 Gosselin Edmond, commis
- Gosselin Damase, arrimeur p
- 30-32 —
- 31 Fortin Joseph, ouvrier en bouilloires
- 33 —
- 35 Létourneau Michel, journalier
- Huard Mme Wilfrid, épicerie p
- 37-39 Paquet Jules, empl. au G. T. R. p
- L'Hérault Edmond, snr.
- L'Hérault Edmond, jnr, charretier
- L'Hérault Joseph, porter G. T. R.
- Lachance Joseph, cordonnier
- Lachance Mlle, modiste
- 38 Labrecque Napoléon, boulanger
- Bégin Alphonse, boucher
- 42 —
- 43 Brochu Damase, commerçant
- Fortier Narcisse, journalier
- Fortier Mme Narcisse, modiste
- 44 Duclou Mlle Vitaine p
- Roy Amédée, entrepreneur-menuisier
- 45 Martin Joseph, journalier
- 47 Bilodeau Mme Camille
- 49 Gagnon Joseph, marchand de thé (r)
- Gagnon George, préposé au bagage p
- 50 Gosselin George, Boucher
- Gosselin Jos., forgeron
- Carbonneau David, snr, journalier
- 50½ —
- Delafontaine Mlle Emélie, blanchisseuse
- Guay George, menuisier p
- Guay Amable, laitier p
- Guay Amable, peintre
- 52 Poliquin Cyrille, journalier
- 53 Gosselin Joseph, forgeron
- Rousseau F.-X., jnr, commerçant
- Gagné Louis, menuisier
- 54 Carrier Mme Joseph, femme de peine
- Cloutier Mme Joseph, femme de peine

- 55 Chatigny David, jardinier p  
Thériault Siméon, ingénieur  
56 L'Hérault Mlle Madl, blanchisseuse  
L'Hérault Stanislas, journalier  
53 Giguère Napoléon, commis  
58 —  
59 —  
60 Marcoux Philibert, conducteur cortège  
funèbre  
Marcoux Mme Philibert, couturière

**Chabot, de la rue Blanchet à la rue St  
George, allant au sud**

- 1 Morin Anselme, boulanger p  
2 Roy Eudore, boulanger  
Lagacé Mlle Octavie, femme de peine  
Lebel Alfred, serrefrein  
3 Carrier Mme veuve Jos., rentière p  
5 Ferland Pierre, teneur de livres  
6 Vézina Melle Marie, institutrice p  
Dagneau Anselme, mécanicien  
7 —  
L'Italien Melle Elizabeth, modiste  
9 Jenkins Adjudor, mécanicien  
Jenkins Johnny, charpentier p  
Jenkins Alphonse, employé de manufact.  
Boulangier François, cordonnier mach.  
10 Ruel Joseph, ancien capt. p  
Brochu Thomas, ancien boulanger  
Brochu Mlle Henriette, modiste  
Couture Louis, ingénieur  
Couture Pierre, typographe  
Couture Alfred  
11 —  
Demers Mme Edouard p  
12 Guay Augustin, maçon p  
Guay Napoléon, teneur de livres  
13-14 Fecteau Mme Thom., blanchisseuse p  
Feuiltault Mlle Marie, blanchisseuse  
15 Station du feu  
17 Carrier Théodule, constable p  
Carrier Cyrille, mouleur  
Carrier Odilon, drafter  
Pelchat Philéas, journalier p  
18 Provençal Mlle Angèle, marchande  
Blais Ludger, menuisier p  
16-23 —  
24 Roy Jean P., journalier  
Chabot Mme veuve Alph., rentière  
25 Michaud Edmond, maçon  
Lachance Xavier, employé de manufact.  
Gagné Cyrille, typographe  
r Roy Laurent, charretier p

**College, du Collège à la rue Wolfe, allant  
au nord**

- 1 Lessard David, charretier  
r —  
2-3 Byrne W. J., instituteur

**Commerciale, du Village Bienville  
allant à l'ouest**

- 1 Alary Sifroid, forgeron (r)  
2 Patry Philéas, orfèvre  
Lavallée Rémi, agt de manuf. de cigares  
Lavallée Jos., cocher  
Lamontagne Johnny, agent  
Michaud Thimolaus, ingénieur  
Bisson Joseph, journalier  
3 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes  
4 Samson Napoléon, charretier  
5 —  
6 Lambert George, épicier p  
6 Lambert George Malcolm, commis  
Blanchet Napoléon, barbier  
7 Bégin Louis, cultivateur p

- 9 Bégin L. H., inr, magasin général  
Bégin L. Adélar, rentier p  
10 Larue Panet E., officier de douane p  
11-12 Lainé alias Lebon D., de Carrier,  
Lainé & Cie p  
Lainé alias Lebon Maxime, peintre  
13 Lapointe Louis, journalier  
Lapointe Napoléon, journalier  
Lapointe Mlles, modistes  
14 Labonté Charles, charpentier p  
15 Moreau Louis, ingénieur p  
Moreau Adjudor, cigarier  
Moreau Louis (fils) ingénieur  
Moreau Joseph, épicier  
16 Tremblay Joseph, journalier  
Labonté Mlle Eugénie, institutrice  
Labrie Wilfrid, navigateur  
Gaumond Ferdinand, inr, journalier  
18 —  
19 Angers Honoré, ingénieur  
Nadeau J. D. commis  
Angers Victor, charretier p  
20 Beaulieu, Johnny, employé civil  
21 Mercier David, menuisier  
22 Boissinot Thomas, comptable p  
24 Lemieux Ludger, contre-maitre  
Lemieux fils (marchand) Ludger, nou-  
veautés  
25 Bernier cap. Auguste  
Gaumond Ferdinand, journalier  
Marcoux Jos., ouvrier de bord  
Guay Jos. Adél., cordonnier-machiniste  
St Laurent, Mme veuve Arthur, magasin  
épicerie  
Bernier Mlle épicerie  
Gagnon Mme Edouard, épicerie p  
Potvin Cyprien, journalier  
r Dionne Mme Joseph, femme de peine  
r Dionne Isaie, commis de bar  
27-29-31 Fontaine Joseph, employé I. C. R.  
Dancause Rémi, chef de bagage  
28 Bertrand Honoré, mécanicien p  
30 Bolduc O., charretier et magasin  
32 —  
34 —  
35 Bisson Hubert, commis  
36-38 Sutcliff John, grocer p  
37 Lemay Edouard, mouleur  
39 Robitaille Pierre, marchand de bois p  
Robitaille Joseph, assistant - comptable  
Caisse d'Economie  
Robitaille Arthur, commis  
40-42 —  
41 Robitaille Edouard, embouteilleur  
43 Ahearn P., arrimeur p  
Ahearn Robert, clerk  
44 Deslauriers Charles, preposé au bagage  
45 —  
Fraser Mme veuve Thomas  
Bélangier Mlle Obéline  
Audette Rod., snr, de Thibaudeau Frère  
& Cie (r) p  
47-49 Dion Capt. Léon, prop. Hôtel Bellevue  
Dion Albert, commis de bar  
Lapointe F. X., nouveautés p  
48 Arteau Louis, fermier  
50-54 Baron Mme Edouard  
Cour à bois et charbon, John Powell et  
Geo. Powell  
51 Beaulieu Mme veuve Timolaüs  
Cie Maritime & Industrielle de Lévis (bu-  
reaux)  
Bourassa Philéas garde-magasin  
Robitaille Pierre, cour à bois  
Barras Achille, Porter I. C. R.,  
Poliquin Mme veuve Ferdinand  
53 Guay Louis & Fils, marchands de bois  
54 Labonté Charles, mécanicien

- 55 Tardif Joseph, charretier  
Moreau Gaudiose, journalier
- 62 Ouellet Philibert, marchand de bois
- 63 Davie G. T., snr, ship builder & repairer  
Davie John, clerk  
Davie George, jnr, machinist  
Davie Allison, clerk  
O'Neil Thomas, book-keeper  
Labarre Aurèle, storeman
- 64 —
- 65 Patent Slip Dock Office
- 66 Masse Wm, mécanicien
- 67 Masse Prime, charretier  
Masse Joseph, journalier
- 68 —
- 69 Hainse Ferdinand, ingénieur  
Hainse Ferdinand, fils, journalier  
r Baron Edouard, snr, p
- 70 Paradis T., snr, moulin à scie p  
Paradis T., jnr, commis  
Paradis Joseph, commis  
Baron Albert, ouvrier de bord p
- 71 Gagné Pierre, journalier
- 73 —
- 74 Després Chs, propriétaire Globe Hotel  
Beaulieu F. X., contracteur
- 75-77 Gendron Mme Jean-Baptiste, O. P.  
Verrault Henri, sellier p  
Verrault Alfred, gérant
- 76 Couture Alfred, forgeron  
Bissonnette Lucien, mécanicien et res-  
taurateur  
Larivée Joseph, charpentier  
*Quai Barras*  
Salle d'attente Cie de la Traverse  
Boutique des mécanic., Cie de la Traverse  
McMillan Wm., superintendant
- 78 Jolin Joseph, cuisinier, Cie Traverse
- 79 Côté Ferdinand, contre-maitre p
- 80 Paradis George  
Paradis Mme Jean-Baptiste  
Paradis Jos. Wm.
- 82 Giguère Wilfrid, forgeron  
Hallé Arthur, forgeron
- 83 Ringuette Mme veuve Germain  
Ringuette Mlle Lazarine, institutrice  
Ringuette Ernest, ingénieur
- 84 Leblond Louis, hôtel de tempérance  
Leblond Arthur, commis marchand
- 85 Carrier & Lainé wharf
- 86-88 Paradis Samuel, épiciier p  
Paradis George, commis
- 87 Bégin Joseph, maison de pension  
Bouchard Alfred, journalier, laborer  
Bégin Nazaire, commis  
Bégin Ernest, commis  
Couture Charles, terblantier
- 89 Bouchard Mme veuve Ferdinand
- 90 Barras Mme veuve Edouard p
- 91 —
- 92 Baron Jos., ouvrier et maison de pension  
Bellemare Marc. Elie (pension)  
Martin Mme veuve Etienne  
Lainé J. Adélar, mécanicien, pension  
Pelletier Albert, mécanicien
- 93 Côté Ferdinand, sellier p
- 94 Blais Joseph, forgeron & charretier
- 95-97 Roy Alex., marchand de bois
- 96-102 Carrier, Lainé & Cie, fonderie  
Gagnon Ludger, barbier  
Demers C. A. hôtelier  
Lainé Adélar, calligraphe  
Lemelin Thom, mécanicien  
Vanfelson A. B., administrator for estate  
of Carrier, Lainé & Co  
Poiré Alfred, commis voyageur pour la  
maison Carrier, Laine & Cie, rési-  
dence Bienville
- 96-102 Thibault Adélar, mécanicien
- 101 Bédard Elzéar, épiciier p  
Bédard Joseph Adélar, commis d'hôtel  
Hotel Lauzon
- 103 —
- 104 Bureau de poste, Alfred Lefrançois, Mai-  
tre de Postes  
Coulomb Mme Joseph, assistante
- 105 Kennebec Hotel  
Lawlor James p  
Lawlor J., magasin de chaussures  
Carrier Alfred, commis de bar
- 106 Desrochers Frs, ingénieur
- 107-109 Lawlor Wm, hôtelier p  
Lawlor Abbin, commis d'hôtel  
Guay Alexandre, commis et barbier
- 108 Denis George, chef de police et du feu
- 109 Lavallée Narcisse, commis  
Potvin Cyprien, pompier  
Station du feu, corporation
- Equipages des bateaux-passeurs*  
Chamberland Capt. George  
Lafamme Edouard, marin  
Thivierge Capt. Napoléon  
Garneau Ludger, gardien  
Lafamme adjutor, chauffeur Cie de la  
Traverse  
Bétie Elzéar, capt., rés. 73, St Dominique-  
Quebec  
Corriveau Philéas, navigateur  
Poliquin Frs, matelot  
Ruel Alphonse, matelot, res. St Sauveur  
Labrecque Frs, matelot  
Marceau Ludger, chauffeur  
Bégin Xavier, chauffeur  
Tanguay Isidore, ingénieur  
Poliquin Auguste, gardien de nuit
- 112 Charest Philéas, emp. à la Corporation
- 113 Vallière O. & Cie, horlogers et bijoutiers
- 114 Electric Light Building Co., Hughes Wel-  
lie, foreman, Louis Moreau et Johnny  
Ruel, ingénieurs
- 115-117 Lambert Alb., march. épiciier (r)  
Marcoux Emile, commis
- 116 Terminus Hotel, J. B. Caron p  
Swan J., Q. C. Exp. messenger (pension)  
Coleman L. B., I.C.R., " "  
Morrison M., " "  
Lawrence, D. O., conducteur Q. C. R. 7,  
(pension)  
Jenkins James, barbier
- Quai de la Traverse — Débarcadère*
- 117½ Dion O. J., pharmacien  
Fournier J. T., étudiant en pharmacie  
Dion M. O., étudiant en pharmacie
- 117½ Stations I. C. R., Q. C. R., G. T. R.  
Carrier Jos., opérateur Intercolonial  
Fortin Jos., agent Québec Central Ry  
Delisle Joseph, opérateurs Intercolonial  
I. C. R. Restaurant, Thomas Lavallée p  
Freight Shed—Couchy. Geo. check. I.C.R.  
" " Lamontagne Arthur, check,  
I. C. R.
- I. C. R. Station—Salle à diner  
Pichette Félix, dépôt de journaux  
Coleman Arth., mess. d'express (pension)  
Till James, " "  
Patterson M., " "  
Fitzgerald Richard, commis d'assu., (bds)  
Couture Jos. conduct. de Pullman (pens.)  
Alliott Jos. messenger express (pension)
- 118 Laverdière A., agent de l'Intercolonial  
Morency Mlle Rose, modiste
- 119 Caisse d'Economie Notre-Dame  
Hamel Narcisse, caissier  
Robitaille Jos., assistant-caissier

- 120 Bureau de l'Intercolonial & Quebec C. Ry  
 121 Carrier Antoine & Fils, march. gros p  
 Carrier Auguste, de Ant. Carrier & Fils  
 Carrier M. L., de A. Carrier & Fils  
 122 —  
 123 Thomson Joshua, marchand en gros et  
 agent d'assurance p  
 Roy J. U., commis  
 Macdonald Donald, ticket agent  
 125 —  
 125½ Morency Joseph, barbier  
 Bourget Ach., de Bourget & Cie, rés.  
 Lauzon  
 Bourget & Cie, épiciers  
 Guilbault Joseph, commis  
 128 Ouellet Agapit, magasin de 2nd main  
 Ouellet P. A., barbier et conducteur de  
 malle  
 Bois Joseph, barbier r pension 131  
 129 Gernighiaro & Cie, Nicholas, doreurs et  
 argenteurs  
 Gernighiaro Jean, doreur  
 130 Robitaille Pierre, jur, marchand de bois  
 Robitaille Arthur, commis  
 Samson Alfred, gérant manuf. de limes p  
 Falardeau Albert, commis  
 131 Côté Mme Isaie, maison de pension  
 Caron Johnny, serrefrein, (pension) Q.C.R.  
 Côté Alphonse, sellier  
 Ouellet P. A., barbier (pension)  
 Huard Alfred, mécanicien  
 132-134 —  
 Knight John, caissier en chef Commer-  
 ciale 133 office r. Halifax  
 133 The People's Bank of Halifax  
 Gaudet J. E., gérant  
 Webster L. G., comptable, accountant  
 Thompson G. E., commis d'escompte  
 Fortin G. E., clerk  
 Demers J. E., teller  
 Colonial Mutual Life Assur. Company  
 Bouchard B., gérant  
 135 Couture Marc, march. de chaussures p.  
 Castonguay Chs., épicier  
 Marché, Etaux, (rue Commerciale)  
 Carrier Joseph, boucher  
 Blouin Damase, boucher  
 Bernier P., boucher  
 Thibault Mme veuve  
 Ségal Moses, marchand  
 138 Simpson W. E. J. P. (office) marchand de  
 bois et à commission r Quai Simpson.  
 r. Wolfe 20  
 140 Hôtel du Peuple, T. Bernier, prop.  
 Baras Alexandre, commis de Bar  
 (Pension) Beaulieu Ls. serrefrein Q.C.R..  
 " Macdonald J., messag. d'express  
 " Rioux Elie, préposé au Bagage  
 Thibault Mme veuve Jos. femme de peine  
 141 Bourassa Eudore, tourneur  
 Bourassa Louis, restaurant  
 142 Letellier Alex. ouvrier de navires  
 Letellier Mme Alexandre, magasin  
 143 —  
 144-146 Couture F.-X., hôtelier  
 Couture Alexandre, commis d'hôtel  
 145 Hangar pour commerçants  
 147 Gosselin Napoléon, ferblantier  
 148 Carrier Gilbert, épicier p  
 149 —  
 151 Turgeon Joseph, jur, commerçant  
 Montminy Marcel, cordonnier  
 152 Guay Mme veuve Jacques  
 Guay Jean, forgeron  
 153 Després alias Dupré George, Pullman car  
 164 Turgeon Joseph, sur, maison de pension

**Côte Bennett, de la rue St Laurent à  
 la route St Téléphore**

- Plante Ferdinand, épicier p  
 Boucher Napoléon, batelier p  
 St Laurent Thomas, navigateur p  
 Goulet Augustin, journalier  
 Roberge Joseph, gardien de nuit p  
 Vallée Pierre, batelier p  
 Siburn Johnny, journalier  
 Côté Alcide, batelier et mesureur de bois  
 Roberge Isaie, journalier  
 Boucher Rigobert, batelier  
 Fortier Téléphore, journalier  
 Poiré Charles, journalier

**Côte Davidson, de la rue Commerciale  
 à la Côte du Passage, allant vers le sud**

- 1 Dupré alias Després Geo., pullman car  
 5 Thibault Modeste, sellier p  
 6 Boisvert Alex., journalier  
 7 Desrochers Léon, capt. de bateaux p  
 8-10 Nolin Honoré, journalier  
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse  
 9 Brassard Mme veuve Alfred  
 Alain Alfred, dit Bolduc, journalier  
 Maréchal John, baggageman I. C. R.  
 11-13 Ruel Joseph, journalier  
 14 Laflamme François, journalier  
 16 Labreque Mme veuve Pierre  
 17 Alain alias Bolduc Edouard, journalier  
 18-19 —  
 Alain alias Bolduc, Antoine, charretier  
 Alain alias Bolduc Phil., journalier  
 20 Craig James, laborer  
 Delafontaine Edmond, journalier, magas.  
 Murray George, serrefrein  
 23 Labonté Pierre, journalier  
 Guay Joseph, charretier p  
 24 —  
 25-27 Robitaille Albert, magasin

**Côte des Pères, de 32 rue Commerciale  
 au fleuve, allant au sud-ouest**

- Simoneau Mme veuve Abraham p  
 Ouimet Alfred, sr, ouvrier de navires  
 Thérien Benjamin, journalier  
 Ouimet Alfred, jr, ouv. de bord et ton.

**Côte du Passage, de la rue St George  
 à la Côte Davidson, allant au nord**

- 1-3 Lacerte Dr J. N. p  
 Chrétien J. R., étudiant en médecine  
 Lacerte Eugène, étudiant en médecine  
 Boulanger Dr P. P.  
 Lavallée Jos., domestique  
 2 Boissinot Eugène, tailleur  
 5 Bernier Mlle Rachel, modiste  
 6 —  
 7 —  
 8 —  
 9 Roy Ernest E., agent de la Cie d'assurance  
 " Metropolitan " sur la vie  
 10 —  
 11 —  
 12 —  
 13 Darveau Charles, avocat p  
 Darveau Valère, étudiant  
 Gelly Emile, avocat  
 Chambre de Commerce, ville de Lévis  
 Lemieux Alfred, secrétaire  
 14-16 Ecoles des Frères Maristes  
 15 Aubé Edouard, journaliste  
 François Pierre, rédacteur au *Quotidien*  
 17-23 *Lé Quotidien*, Mercier & Cie, imprimeurs et libraires

- 17-23 Turgeon Arthur, teneur de livres  
 Mercier J. E., sr, propr. du *Quotidien*  
 Mercier Joseph, jnr, propriétaire de la Cie  
 d'Imprimerie Commerciale  
 Bégin Omer, pressier r St David
- 20-22 Huot V., cordonnier  
 Fournel F. X., peintre  
 Fournel Mme F. X., modiste
- 24-26 Lord Dr Ls. Philippe p
- 25-27 Lèveillé Alphonse, tailleur r  
 LeChasseur Mme veuve E., magasin de  
 chaussures  
 Lechasseur Amédée, orfèvre  
 Lechasseur Josephat, commis
- 28 Club Laurier-Marchand
- 30 Bailey Melle, institutrice
- 29 Skillen Mrs widow M. A.
- 31 —
- 32 Loïselle Joseph, tailleur  
 Richard Henri, artiste
- 34 —
- 33 Bolduc Joseph, magasin de nouveautés
- 35 Gagnon André, marchand tailleur  
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste
- 36-38 Roy A. R., photographe p
- 39-41 Gagné dit Bellavance Joseph, maga-  
 sin de modes
- 42 —
- 44-46 Arsenaute Théophile, marchand
- 45 Bourget Onésiphore, restaurant et dépôt  
 de journaux
- 47 Buchanan John, grocer p  
 Buchanan Geo. S., clerk
- 48 Tardif Jos., conducteur I. C. R  
 Lavallée Adolphe, serveurur  
 Tardif Joseph, commis d'hôtel
- 50 —
- 51-53 Marmette Siméon, pharmacien
- 52 Bolduc & Cantin, meubliers
- 54 Larrivée Achille, serveurur
- 55 Lyonnais Roch, Luthier, répar. d'instru-  
 ments  
 Prévost C. A., horloger p  
 Roy Dr Alfred Valère  
 Dupuis Alphonse, journalier r
- 56 Tardif Rodolphe, barbier
- 57 Audet L. O., notaire  
 Belleau, Stafford & Belleau, avocats  
 Hamel Edmond, copiste
- 58-60 Michaud Jean-Baptiste & Fils, nou-  
 veautés  
 Michaud Philippe, de J. B. Michaud &  
 Fils  
 Emond Jos., commis
- 59 Sirois Elie, sellier
- 61 Marceau G. S., marchand p  
 Couture Philippe, commis  
 Bouchard Emile, commis
- 62 Harpe A. S., confiseur
- 64-66 Bégin Pierre E., marchand de chaus.
- 65 Couture Ignace G., épiciér p  
 Young William, book-keeper  
 Laflamme Adélar, commis  
 Bégin Nazaire, commis  
 Charrier Félix, garde-magasin
- 68 Rousseau J.-Baptiste, magasin de the  
 Paquet dit Lamontagne Jos., commis  
 Bégin P. E. r
- 69 Roy Frs., rentier p  
 Roy Edouard, journalier  
 Roy Samuel, peintre  
 Roy Alfred, mécanicien
- 71-73 Guenet Geo., horlogers et bijoutiers
- 72-74 Jobin Jacques, bureau de poste  
 Blais Arcadius, commis et manufactu-  
 rier de cigares (r)  
 Blais Geo., chequer, I. C. R.
- 75-77-79 LaBrie T. & Co., march. nouveautés
- 75-77-79 Levaseur Florian, com.-marchand  
 Labrie Théodule, de T. Labrie & Cie  
 Guillot Mlle M. L., commis  
 Lemieux J. F.
- 76 Lortie Jean, cordonnier, boutique  
 Lyonnais Roch, jnr, répar. d'instruments
- 78-80 Dorval & Cie, manchoniers  
 Dorval Jos., manchonnier  
 Roy Mme veuve Alex. p  
 Roy Albert, commis  
 Lafleur Téléphore, ferblantier
- 81 Lachance Ovide, doreur
- 82 Lasnier Dr Henri  
 Veilleux Adolphe, pharmacien  
 Rhéaume Mlle Malvina
- 83 Lemieux L. G., marchand de cuir et ma-  
 gasin de chaussures
- 84 Lemieux P. X., restaurateur
- 85 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance  
 William Chs., shoemaker (pension)  
 Laframboise Napoléon, storeman  
 Lépine Jos., ferblantier (pension)  
 Boutin Mlle Rosalie, cuisinière  
 Gosselin Mlle Georgiana, servante  
 Blais Edouard, journalier
- 86 Gagnon Joseph, magasin de thé
- 88 Pichette Félix, imprimeur et libraire
- 89 Charest Ls. Phippe, barbier
- 90 Garneau Mme J. Israël, ferblanterie p  
 Marceau F. X., gérant maison Garneau
- 91 Thompson Mme veuve Charles, maison  
 de pension p
- 91 Perry G. A., gérant, manf. de chaussures  
 pension  
 Shepperd Miss Sophie  
 Chapman Miss Isabella (bds)  
 Conrad Wm., contre-maitre, tall. de cuir  
 O'Hara Miss, (boards)
- 92 —
- 93-95 Beaudoin A. E., marchand import.  
 Bilodeau Adjutor, commis  
 Beaudoin Gédéon, commis  
 Gosselin Edouard, commis  
 Lemieux Elisée, commis  
 Giguère Napoléon, commis
- 94-96 Gosselin F. X. commis-marchand (r)
- 97 Ladrière Dr J. E.
- 98-100 —
- 101-103 Lemieux J. N., barbier p
- 102-104 —
- 105 Lemay Elisée, mouleur  
 Lemay Zéphir, mouleur
- 106 Plante Jean, charretier p
- 107 Durand Joseph, tailleur p
- 108-112 —
- 115-117 Dumontier J. Alp., notaire, agt. d'as.
- 119-121 Hamelin Dr T. H.
- 123 Fortier L., notaire et fonctionnaire pub. p
- 124 Guillot Mlles, modistes  
 Plante Mlle Olive, modiste
- 128 Jean Joseph, journalier
- 129 Pelchat Mme veuve Napoléon  
 Perrault George, commis
- 130 Couture George & Edouard, épiciers p  
 Gagnon Joseph, commis
- Levasseur Henri, commis  
 Thivierge Esdras, commis
- 132 Courcy Mme veuve François, magasin-  
 restaurant  
 Gagnon Mlle Marie, modiste  
 Gagnon Paul, journalier  
 Gagnon André, commis
- 133 Roy Joseph, journalier
- 140 Montreuil P. J., marchand en gros de  
 bières et porters  
 Mecteau Téléphore, sr, journalier  
 Mecteau Joseph, journalier  
 Mecteau Téléphore, jnr, journalier

**Côte Labadie, de la rue Commerciale à la Côte du Passage, allant au sud**

- Colonial office "Life Assurance" et agence de teinturerie (Bouchard B.), agent
- 1 Ouzilleau Théodore, mécanicien
  - 2 Dugas & J. B. Roy, manufact. cigares
  - 3 Sing Kee, buanderie chinoise
  - 6 Couture Marc, march. de chaussures p Castonguay Chs, épicier
  - Roy Henri, employé au bagage I. C. R.
  - 11 Labrecque Cyrille, portier I. C. R.
  - "Stadacona Cigar Co." Dugas & Roy, manufacturiers
  - (Dugas Ovila dit Labrèche, manufacturiers cigares) r
  - 11½ Couture Napoléon, journalier Q. C. Ry.
  - 15 Pelchat Narcisse, forgeron p
  - Pelchat Arthur, charretier
  - 14 Nadeau Louis, snr, commis I. C. R.
  - Nadeau Louis, jr, fonctionnaire public
  - 16 —
  - 17-19 Leclerc Jos. P., chécker, I. C. R.
  - Leclerc Adélar, opérateur
  - 20 Brochu Octave, commerçant, de Legaré & Brochu commerçant, Marché Finlay B. V., Québec
  - 22 Vézina Bonaventure, forgeron p
  - 23 Leclerc Edouard, journalier
  - 24 Nolin Hubert, gardien de nuit p
  - Rainville Alfred, cordonnier
  - 25 Carrier Melle Anastasie

**Côte Patton, de 261 rue St Laurent allant au nord**

- 1 St Laurent Melle Emélie
- Labrecque François, gardien de nuit
- 2 Craig Robert, instituteur
- 4 Couture Alfred, conducteur
- 5 —
- 6-9 Hallé Melle, institutrice
- Hallé Jacques, journalier
- Drolet Jos., snr, journalier
- Drolet Jos., jr, journalier
- 10 Couture Louis, conducteur I. C. R. p

**Côte Thibitt, de 164 rue St Laurent allant au nord**

- 1 Côté Arcade, journalier
- Lambert Gaspard, contre-maitre
- Turgeon Arthur, navigateur
- 2 Bolduc Cyrille, mécanicien p
- Bolduc Pierre, forgeron pension
- Dawson Mrs widow John
- Dawson Godfrey, serrefrein
- Fournier Michel, journalier
- Fournier Honoré (fils), journalier

**De la Citerne, de 25 rue Commerciale à 80 rue Fraser, allant au sud**

- 1 Lainé dit Lebon Samuel, maitre forgeron
- Lainé dit Lebon Omer, calligraphe
- Lainé dit Lebon Adélar, calligraphiste et commis acheteur
- 2 St Laurent Mme veuve Alex., modiste
- 3-5 Breton Mme veuve Elie Isidore p
- Breton Nazaïre, journalier
- 7 Boissinot Arthur, typographe
- Tavera Philippe, ouvrier de bord
- 9 Bertrand Téléphore, charpentier p
- Bertrand Alphonse, mécanicien
- 10 Roy Arthur, mécanicien
- Houde Eusébe, mécanicien p
- 11 Houde Mlle Victoria, modiste
- 13 —
- 15 Holdon Richard, laborer

- 16 Tardif Phydime, serrefrein
- 17 Brulotte Louis, navigateur
- Brulotte Thomas corroyeur p
- 18 Pelletier Honoré, navigateur p
- 20 Picard Thomas, menuisier p
- 21 Tardif Zéphirin, journalier
- Tardif Geo. Arthur, commis-marchand
- Francoeur Joseph, journalier
- 23 Ahearn William, arrimeur
- Powell John, marchand de bois et charbon
- Powell George clerk

**Deuxième petite ruelle Commerciale, de 29 rue Commerciale, allant vers le sud**

- 3 Roy Mme veuve Cyrille
- Guay Joseph, ferblantier
- Dionne Mme Joseph
- Dionne Isaïe, commis de bar r
- Roy Mme veuve Pierre
- Lamontagne Joseph, mécanicien p
- 6 Guay Louis *alias* Gendreau, marchand de bois p
- 6 Gagnon Johnny, forgeron
- Morissette Léger, charretier p
- 7 Tavera Mme André
- Tavera Welly, ouvrier de navires
- 8 Costin Alfred, ingénieur p

**Déziel, du canton Labadie à la rue St Félix, allant vers l'est**

- 4-5 Paradis Thél., snr, march. de bois r p
- Huppé Mme Moïse, servante
- Paradis Philippe, commis
- 6 Thompson Mme veuve Louis, maison de pension
- Turgeon Arthur, teneur de livres, pension
- Webster L. G., comptable, pension
- 7 Paradis Joseph, commis
- 8 Marceau Séraphin, surveillant p
- 10 Babin Mme William
- 11-13 Després Louis, agent et commis-vend.
- 12 Furois Stanislas p
- 14 Marceau Jos. Ed., teneur de livres
- 15-17 —
- Patton Allan, clerk
- Patton James, supervisor of cullers
- 18 Paradis Téléphore, jr, commis
- Maranda Magloire, charpentier
- Maranda Joseph, commis
- Waiker George, chef de train
- 19 Beaudoin George mouleur
- 19½ Demers C. A., restaurateur p
- Demers Robert, militaire
- Demers Alex, commis I. C. R.
- Demers Edouard, commis
- 20 Poston Thomas A., Provincial Rev. Insp.
- Couvent des Sœurs de la Charité, Révde
- Sœur St Pierre, supérieure
- Blais Jean, serviteur et postillon
- 64 Thomas Alex., snr, contre-maitre p
- Hôtel de ville
- Roy Flavien, snr, secrétaire
- Roy F. E., assistant secrétaire
- 65 —
- 66 Drapeau Joseph, mouleur
- 67 Rhéaume Pierre, sellier
- Rhéaume George, sellier (r)
- 68 Thomas Alex., jr, ouvrier en bouilloires
- Wallace Patrick, annuitant
- 69 Frédéric Isaïe, boulanger p
- 70 Morency Mlle Apolline, modiste
- 71 Michaud David, serrefrein
- 72 —
- 73 Béloir François, navigateur
- 74 —
- 75 Laliberté P., chantre, gardien de l'église

- 76 —  
 77 Poliquin Ambroise, contre-maitre p  
 Veilleux Flavien, rentier  
 McCreedy Napoléon, marchand de bois  
 Turcotte Ernest, boulanger p  
 Lacroix Auguste, cordonnier p  
 Couture Mme Michel, blanchisseuse  
 Couture Michel, journalier  
 Lacroix Narcisse, cordonnier  
 Duchesneau André, Cie de la Traverse  
 Bégin Edouard, charpentier

**Domain farm***(Vis-à-vis le moulin Gravel)*

- 2 Taylor Joseph, contre-maitre  
 4 Gravel A. S., gérant  
 5 —  
 Joncas J. A., teneur de livres, rés. St  
 Romuald  
 Bergeron A., teneur de livres, rés. St  
 Romuald  
 7 Gravel Alphonse  
 8-10-12 Robitaille Octave, fermier p  
 14 Côté Edouard, contre-maitre

**Domaine St Laurent**

- Gravel Ths. A., marchand de bois  
 Gravel Jos., snr, rentier  
 1 à 15 —  
 16 Plante Philippe, journalier  
 Dion Théophile, ingénieur  
 18 Godreau Arcadus, journalier p  
 Fecteau J. B., charretier  
 21 Dubé François, journalier  
 22 St Laurent Honoré, empl. manufacture  
 23 Laverdière Pierre, empl. de manufacture  
 24 Picard Auguste, empl. de manufacture  
 25 Tweddell Alfred, contre-maitre, manuf.  
 28 Martel Pierre, journalier  
 29 Huard Antoine, empl. de manufacture  
 30 Martel Philiias, empl. de manufacture  
 31 Doddridge Charles, menuisier  
 Hamel Alfred, empl. de manufacture

**Eden, de la Côte du Passage à la rue Guenette, allant à l'est**

- 5 Greig Mme veuve Robert  
 Skillen Miss E.  
 6 —  
 7 Ladrière Miles L.  
 Fortier Gaudiose, serviteur  
 Association Catholique de Secours Mu-  
 tuels (salles)  
 Salle Forestier Catholiques (salle)  
 Société des Artisans Canadiens-Français  
 de la cité de Montréal (salle)  
 Bureau de collection, de la Société des  
 Artisans, J. E. Côté, collecteur  
 7 Cour Déziel No. 94, salle de réunion  
 8 —  
 Peebles Mrs  
 11 Dumont Mme veuve Xavier p  
 Turgeon George, commerçant p  
 12 Bégin Hubert, boucher  
 Couillard Elzéar, charpentier, pension  
 13-15 —  
 17 Drolet Pierre, commerçant p  
 Bégin Ferdinand, boucher p  
 Couture Philomon, cordonnier-machinist  
 Giguère Louis Philippe, menuisier  
 20 MacLennan Reverend K, rector Scotch  
 Church  
 21 Duchesneau Charles, journalier  
 Duchesneau Antoine, journalier  
 23 Duquet Alfred, matelot  
 25 Marchessault T. T., conducteur I. C. R.  
 McMeale Wm

- 25 Scotch Church  
 27 Bourget George, ferblantier p  
 Shea Wm., cordonnier-machiniste  
 Bourget Mlle, modiste  
 29 Couet Henri, menuisier p  
 Mondore Thophile, cordonnier mach.  
 Pouliot Xavier, boucher  
 Pouliot Esdras, commerçant  
 Pouliot Mme Esdras, modiste  
 32 —  
 33 Guay Edouard, charretier  
 Begin Eudore, agent solliciteur  
 Boucher Pierre, journalier  
 Boucher Mme Pierre, femme de peine  
 Gagné Narcisse, ancien tanneur  
 Gagné Mlle Marie, institutrice  
 Giguère Joseph, menuisier  
 Delasalle alias Sanschagrín Mme Oct.  
 manchonnière  
 35 Chandonnet Joseph, pilot  
 Delasalle alias Sanschagrín Joseph  
 Delasalle alias Sanschagrín Alphonse,  
 peintre  
 36 Roy Mme veuve Cyrille, garde-malade  
 Delisle Joseph, opérateur  
 Russell Mrs Wm, dressmaker and sick  
 nurse  
 37-39 Blouin Wilbrod, constable p  
 Blouin Adélard, commis  
 38 Carrier O., député régistrateur  
 40 Labranche Adélard, porteur de bière  
 embout'r de bière "Silver" and Select  
 Labranche Eug., embt. de bière p  
 Labranche Eugène, jnr, embouteilleur  
 42-44 Guénette C., ent. pomp. funebres p  
 Fortin Jos., ouvrier en bouilloire  
 42-44 Huard Mme Wilfrid, épicerie  
 43 Lachance Mlle, modiste  
 r Belleau Eusebe, de Belleau, Stafford &  
 Belleau, avocat r  
 45 Lachance Joseph, cordonnier  
 48 —  
 47-49 Rousseau Frs-Xavier, snr, épicier

**Fraser, de la rue Commerciale à la rue Guénette, allant à l'ouest**

- 1 Letarte Marcel, conducteur I. C. R. p  
 Letarte Narcisse, "  
 2 Hamel J. C., rentier p  
 3 Falardeau Albert, commis  
 4-6 Beaulieu Johnny, charpentier  
 5 Ruel Mme veuve Jean p  
 Déry Joseph, rentier  
 7 Bourassa Ed., commis, de la Traverse  
 8 Thompson Joshua, marchand (r) p  
 9-12-13 —  
 10 Hôtel de Ville  
 Belleau I. N., de Belleau, Stafford & Bel-  
 leau r carré "Montigny"  
 Groleau Wilbrod, domestique  
 11 Emond Jos., commis-marchand  
 14 Morissette Arthur H., commis-march.  
 15 Beaudet Rvd P. E., p  
 16 Marcoux Romuald, p  
 17-19-20 —  
 18 Patterson Mrs widow  
 Gagné Louis, snr, menuisier p  
 Carrier Maurice Irénée, de A. Carrier &  
 fils  
 21 Bureau d'enregistrement, registry office  
 22 Barclay Charles M., United States Con-  
 sular, agent  
 23 Dupuis Jules, waiter  
 Carrier L. N., notaire et régistrateur p  
 Carrier L. Napoléon, avocat et courtier  
 d'assurances, de Cimon & Carrier (r)  
 24 Blagdon E. B., capitaine au long cours

- 25 —  
 26 Morency D. C., ingénieur civil p  
 Morency Charles, mécanicien  
 27 Chabot Julien, bourgeois  
 Chabot Julien, jnr, avocat  
 28 Duval Alfred, commis  
 Duval Ed. H., courtier p  
 29-34 —  
 33 Carrier C. Henri, de Carrier, Lainé & Cie  
 Carrier Omer H., de Carrier, Lainé & Cie  
 Cantin Mme Arthur, servante  
 35 Samson Alfred S., manufacturier (r)  
 Samson Alfred, jnr.  
 Samson Hidella, commis  
 Bâtisse de l'Ecole des Arts et Métier,  
 salle des Forestiers Indépendants,  
 salle Alliance Nationale  
 Joncas Th., gardien et ouvrier de navires  
 36-43 Roy P. George, greffier des appels  
 42 Bouchard Wilfrid, mouleur p  
 44 Labrecque Jean, plâtrier, entrepreneur p  
 Turgeon Adélar, plâtrier  
 Labrecque Emile r, de Bégin & Labrec-  
 que, marchands  
 45 —  
 Pelletier Révd. J. A., ancien curé p  
 46 Thibaudeau Narcisse, rentier p  
 47-55 —  
 54 Doran Edward, agent  
 56 Doran Walter, commis  
 57-59-61 —  
 Laverdière Edouard, journalier  
 58 Filteau Xavier, journalier  
 62 Laflamme Jos., cordonnier  
 Filteau Zéphir, serrefrein  
 Filteau Alfred, pressier  
 Roy George, menuisier p  
 Beaulieu Télésp., prop. de bateaux r  
 Beaulieu Gédéon, contracteur r  
 63-69 —  
 70 Lebel Florian, mécanicien  
 71 Dion Calixte, menuisier entrepreneur  
 72 Dion Nazaire, menuisier  
 73 —  
 75 Allain Cyrille, forgeron  
 Tardif Eusébe, aiguilleur I. C. R.  
 76 Lahaye Octave, ingénieur  
 Belleau Mme Narcisse p  
 Labadie Edouard, teneur de livrec  
 Labadie Mlle Georgiana, rentière  
 77 Thiboutot Alfred, voiturier  
 78 Tanguay Isidore, ingénieur p  
 79 Sirois Philippe, baggageman I. C. R.  
 Sirois Arthur, sellier  
 80 Labrecque Joseph, journalier  
 Ouellet Philibert, marchand de bois r p  
 81 Powell John H., marchand de charbon r p  
 Powell George, commis  
 82 —  
 83 Couture Mlle Angéline, rentière p  
 Labonté Albert, calfat  
 Després George Couillard, pilote  
 84 Laplaine Steven, cordonnier  
 Laplaine Steven, fils, sellier  
 Chouinard Jos. boulanger  
 Chouinard Mme veuve Narcisse  
 Chouinard Valère, embouteilleur  
 Chouinard Honorius, typographe  
 85 Lecours Mme Charles  
 Plante Mme Joseph  
 86 McMillan Wm, superintendent of Ferry  
 87 Lachance Lucien, pilote  
 88 Turgeon Narcisse, snr, tanneur p  
 Turgeon Joseph, corroyeur  
 89 Emund Cyrille, embouteilleur de bière  
 (pour Amyot & Gauvin)  
 90-91 Tanguay, Mlle Obéline, fille de peine  
 92 Forgues Johnny, charpentier p

- 92 Marcoux Napoléon, ouvrier de navires  
 93 Côté Honoré, peintre  
 Corriveau Louis, cordonnier  
 Corriveau Philéas, marin  
 94 Gagnon Nazaire, ingénieur  
 95 Lamontagne Alfred, mécanicien  
 96 Baras Johnny, ancien capitaine p  
 Baras Alex., commis d'hôtel (r)  
 Baras, Honoré, cigariier  
 97-99 Robitaille Cléop., gardien de la paix p  
 Robitaille Mme Cléophas, magasin  
 98 —  
 Lacroix Elzéar, ingénieur p

**Guenette, du carré Déziel à la rue St  
 George**

- 11 Morin Adjutor, boulanger  
 12 Terriault J. B., ingénieur p  
 13 Côté Mles, ouvrières en chaussures  
 14 Powers Thomas, contracteur p  
 15 Hamel Mile E. L. p  
 16-18 —  
 17 Blouin J. A., épiciier r  
 Lagueux Melle Adélaïde, p  
 19 Gignère Fabien, charretier et marchand  
 de bois  
 Giguère Philippe, charretier  
 20 Paquet Joseph, de Paquet & Fortin, con-  
 tracteurs  
 21 Guay Auguste, typographe  
 22 St Pierre Placide, serrefrein  
 St Pierre Ubalde,  
 Bolduc Jos., marchand r  
 Moreau Johnny  
 Leblond Mme veuve Alphonse, profes-  
 seur de musique  
 Boulanger Edouard, menuisier  
 23 Pagé Nil, steward  
 Pagé Mme N., modiste  
 Gosselin Mlle J. commis  
 24 Gosselin Mme veuve Vital  
 Gosselin Honoré, employé de manufact.  
 25 Dorval Melle Marguerite, magasin p  
 26 —  
 27 Dorval Melle Marguerite r  
 28 Turgeon Jean, entrepreneur maçon  
 29 Carrier Alfred, journalier  
 Levasseur Olivier, marin  
 31 Samson Mme veuve Etienne  
 32 Rousseau François-Xavier, épiciier p  
 Chatigny Joseph, conducteur d'express

*Eden*

- 33 Bilodeau Raymond, menuisier p  
 34 —  
 35 L'Hérault Richard, charretier p  
 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir  
 L'Hérault Alphonse, tailleur (r)  
 Bourget Mme Edouard, garde malade  
 36 Shink Mme veuve Jean p  
 39 Michaud Gaudias, journalier  
 41 Guay George, constable p  
 Guay Nazaire  
 42 Demers Nazaire, journalier  
 Côté Lazare, charretier  
 Simoneau Thomas, commerçant et épi-  
 cier p  
 43 Morin Mme veuve Louis r  
 45 Blouin Adélar, boucher  
 Blouin Damase, boucher p  
 46 Lemieux F. X., employé cie Richelieu  
 47 Paquet Jean, rentier  
 48 Aubert François, employé de manufact'  
 Aubert Etienne, journalier  
 Aubert Joseph, journalier  
 Paquet Jean-Bte., commerçant  
 49 Couture Wm. charretier  
 50 Couture Mme veuve Edouard p

- 51 Bouchard Joseph, charretier  
 Marcoux Onésime, charretier  
 Bouchard Emile, commis  
 52 Octeau Odilon, charretier p  
 54 Létourneau Mme Michel  
 Létourneau Adélaïde, journalier  
 Gagné Louis, menuisier  
 55 Roberge George, journalier  
 56 Fillion David, menuisier p  
 57 Guénette Rigobert, cultivateur  
 58-60 Guénette Emile, mécanicien  
 59 Guénette Mme veuve Et., rentière  
 61 Rémillard Joseph, expéditeur  
 Bolduc Mlle Philomène  
 Rémillard Napoléon, commis

**Notre-Dame, de la cime du cap au carré  
 Déziel**

- 1 Turgeon Ferdinand, teneur de livres  
 Allard Daniel, journalier  
 2 Jobin Jacques, maître de poste r p  
 Jobin Emile, prép. au bagage I. C. R  
 3 Lemieux Evariste, notaire et agent de la  
 seigneurie de Lauzon  
 Carrier Jos., commis-voyageur p  
 4 —  
 5 —  
 6 —  
 7 Dunn Mme Thomas  
 Dunn Thomas, book-keeper  
 Dunn James, agent  
 8 Sisman George, contre-maître manufac-  
 ture de chaussures  
 10 Carrier Félix, épiciers p  
 Carrier Félix, fils, manif. de cigares (r)  
 Eglise Notre-Lame de Lévis  
 Gosselin Révd F. X., curé

**Petite rue St Laurent, de la rue  
 Wolfe à la rue St Joseph allant au sud**

- 1 Couchy Charles, mesureur de bois p  
 2 Couchy Charles, serrefrein  
 Turgeon Hilaire, constable police prov.  
 3 Poliquin Honoré, barbier-coiffeur  
 Labrecque Alfred, plâtrier  
 Labrecque Mlles, modistes  
 Labrecque Mme veuve Edouard  
 4 Pouliot F., conduct. de cortèges funèbres  
 4 Pouliot P., ent. de pompes funèbres p  
 Samson Léonidas, sacristain  
 5-7 Gamache Louis, modèleur  
 Leduc Michel, journalier  
 6 Doran Misses Annie and Marguerite  
 Doran John  
 8 Bélanger Joseph, peintre  
 9 Gagné Mlle Nathalie, modiste p  
 Dussault Mme G, garde-malade  
 Paquet Prisque  
 Paquet Mlle Catherine, couturière  
 10 Samson Mme veuve Etienne p  
 Carrier Antoine, commis-voyageur

**Première petite ruelle Commer-  
 ciale, de 45 rue Commerciale, allant  
 vers le sud**

- 1 Coleman James, inspecteur et officier de  
 douane  
 2 Vallerand Louis, constructeur p  
 3 Brown Andrew, purser Q. & Lévis Ferry  
 Brown John, purser Q. & Lévis Ferry  
 4 Potvin Michel, snr, rentier p  
 Potvin Michel, jnr, journalier  
 Potvin Pierre, journalier p

**Route Dallaire, de 76 rue St George**

- 5 —  
 10 Carrier Augustin, charretier p  
 Carrier Olivier, serviteur  
 12 Langevin Pierre, charretier p  
 14 Mackay P., avocat p  
 19 Maranda Majorique, journalier  
 Maranda Charles, journalier  
 Martineau Chs. Ferd., sergent, gardien  
 du Fort No. 2

**Ruelle Lefrançois, de la rue Blanchet  
 à la rue Ste Marie, allant à l'ouest**

- Ritchie John, maît. de poste Queb. Sud (r)

**Ruelle St George, de 63 rue St Georges**

- 5 Leblanc Jules, journalier p  
 6 Leblanc Mme veuve J., garde malade  
 Leblanc George, charretier p  
 Michaud Arthur, Firmin, journalier

**Samson, de la rue St George à la rue  
 Blanchet, allant au nord**

- 1 Laliberté Isaie, laitier p  
 2 Morin Arthur, journalier  
 Morin Mme veuve Louis p  
 Bergeron Arthur, journalier  
 3-4 Chabot Xavier, contre-maître p  
 Dion Henri, Honoré, journalier  
 5 Delafontaine Edmond, charpentier p  
 Nolin Mme Narcisse, femme de peine  
 Delafontaine Joseph, apprenti mouleur  
 6 Laflamme Alphonse, typographe  
 Laflamme Charles, proposé au bagage  
 7 Maranda Mlle Sophie, rentière p  
 Fontaine Pierre, journalier  
 8-10 Rémillard Mlle Marie p  
 11 Thibault Joseph, mouleur p  
 12 Couture David, charretier p  
 15 Després Alfred, ancien serrefrein  
 Ruel Joseph, ingénieur p  
 Harbert Jos., journalier  
 Harbert Mme Jos., blanchisseuse  
 r Garant Antoine, charpentier  
 Garant Mme Antoine, cartomancienne  
 16 Garant George fils, mouleur  
 Royer Thomas, journalier p  
 18 Blais Pierre, menuisier p  
 19 Ouellet Agapit, marchand de 2e main p  
 21 Savard Joseph, journalier p  
 22 Roy Cyrille, rentier p  
 23-25-27 —  
 24 Michaud Mme Pierre, femme de peine  
 28 Fournier Ernest, proposé au bagage  
 Morin Mme veuve  
 Royer Charles, maçon  
*Rue Samson (en haut)*  
 Charrier Félix, garde-magasin  
 Côté Etienne, journalier  
 Ruel Johnny, ingénieur p  
 Brochu Thom, boulanger p

**Shaw, de la rue St George à la Côte  
 Davidson, allant au nord**

- 1 Vaillancourt Adjutor, orfèvre  
 Laroche Eugène, architecte  
 Laroche Hippolyte, architecte p  
 3-9 Carrier Joseph Gilbert, mécanicien  
 Rouleau capt. Onésime  
 Rouleau Théodore, tailleur en cuir  
 19 Jean Théophile, capitaine  
 Desbiens Eusébe, forgeron  
 16-22 —  
 23 Giguère Isaie, forgeron p  
 Lamontagne Stanislas Jos., forgeron  
 24 Jacques Olivier, tailleur de pierre

- 24 Jacques Frédéric, tailleur de pierre  
Jacques Octave, tailleur de pierre  
Jacques Michel, tailleur de pierre
- 27 Labrecque Frs., matelot  
Morin Louis, artiste  
Morin Mme Pierre
- 29 Côté Jos. Elie, Agent d'assur. et collecteur
- 28-30 Sanders Arthur, hôtel St Laurent p  
Côté Chs, serviteur
- 31 Brochu André, marchand p r  
Brochu Laval, commis  
Lachance Eugène, commis
- 32 Bégin C. L., épicier
- 37 Aulet L. O., notaire r
- 39 Labrie François, secrétaire commission  
des chemins et barrières r
- 44 Manufacture de chaussures MM. King &  
Frères propriétaires, Pery G. A., man.  
Moisan Alfred, tailleur en cuir  
Meyer Geo., foreman  
Bernard André, ingénieur  
Conrad Wm, foreman cutting room
- 48 Marois Hector, cordonnier machiniste
- 49 Labrie Charles, commerçant r de Dumontier & Labrie  
Dumontier Louis, commerçant  
Gelly Téléphore, commerçant  
Boissinot Eugène, journalier
- 50 Gagnon Joseph, menuisier p  
Touchette Mlle Victoire, modiste  
Gagnon Pierre, ferblantier  
Gagnon Napoléon, plombier  
Bégin Mme veuve Téléphore  
Goulet Edouard, marchand r
- 51 Bégin Alfred, commis  
Bégin Edouard, écurie de louage p  
Bégin Philéas, menuisier  
Lacroix Zéphirin, mécanicien  
*Shaw*
- 54 Collin Joseph, menuisier  
Guay Antoine, ingénieur
- 55 Kennedy Thom, contre-maitre
- 55½ Paquet Philodore, boucher
- 56 Gosselin Joseph, snr, menuisier-entrep. p  
Gosselin Joseph, jnr, menuisier  
Gosselin Noël, machiniste

**St Antoine, de la rue St George à la rue  
St Louis**

- Blais Arcadius, manufacturier de cigares  
Baras Honoré, cigarier
- 1 Bégin Eloi, commerçant  
Labrie Edmond, commis  
Martin alias Gosselin Wm, fondeur, pen.  
St Pierre Noël, réparateur de téléphone
- 2 Fréchette Porphyre, serrefrein  
Martin Adjudor, boucher  
Martin Olivier, boucher p
- 4 Fournier J. Nérée, huissier p  
Fournier Mme veuve Narcisse
- 6-31 —
- 32 Fournier J. S., huissier p

**St Augustin, de la rue St George à la  
cime du Cap, allant au nord**

- Martin George, menuisier  
Michaud Arthur, journalier  
Hallé Alfred, charretier p
- 14 Guay Joseph, yard master I. C. R. p
- 17 Pageau Xavier, charretier p
- 18-20 Gosselin Joseph, forgeron
- 19 Gosselin Simon, journalier p
- 21 —  
Jolin André, journalier p  
Boucher François
- 22 Picard Narcisse, journalier p

- 24-25 Michaud Johnny, employé Cie de la  
Traverse
- 26 Côté Charles, journalier p  
Lafamme Gervais, cultivateur
- 27 Couture Mme veuve France
- 28 Bruneau Lucien, laitier
- 29 The Standard Boot Co (Ltd), Wm. Teddy,  
manager
- 32 Duclos Olivier, boucher  
Duclos Mme Olivier  
Duclos George, barbier  
Guay, Mme Jean  
Guay Wilfrid, domestique  
Guay Octave  
Baron Johnny, gardien de nuit  
Gilbert Omer, cordonnier

**St Catherine, de la rue Wolfe à la rue  
St Joseph, allant au sud**

- 1 Langlois Olivier, ingénieur p  
Landry Louis, journalier
- 2 Dion Michel, ingénieur p  
Dion Emile, typographe  
Dion Napoléon, ferblantier
- 4 —
- 5 Houde Julien, charretier p
- 6-8 Marceau Pierre, navigateur p  
Marceau Narcisse, charretier p  
Marceau Ludger, chauffeur, cie de la Tra-  
verse  
Bernier Mme veuve J.-Bte
- 7 Dion François, ingénieur p  
Dion Arthur, jnr, mécanicien
- 8-10 —
- 9-11 —
- 12 —
- 13-15 Morin Louis, fermier p  
Turgeon Alfred, forgeron  
Turgeon Mlle Marie, modiste
- 16 Aubert Jean, journalier p  
Aubert Johnny, typographe  
— Hôtel-Dieu

**St Edouard, des rues St Georges et St  
Louis**

- Ramsay George, employé G. T. R.  
Couture Mme Isidore p  
Couture Adélar, journalier  
Michaud Olivier, entrep.-menuisier p  
Guay Etienne, charretier p  
Roberge Augustin, journalier

**St Etienne, de la rue Eden à la rue St  
George, allant au nord**

- 3 Duchesneau Théophile, serviteur  
Duchesneau Antoine, journalier  
Duchesneau Charles, journalier  
Duchesneau Jos., journalier
- 5 Lacroix Alfred, commis  
Lacroix Antoine, journalier  
Nolin Joseph, magasin de granit  
Charest Mles, modistes  
Charest Philippe, barbier pension
- 7r Longchamp Firmin, marin, rear
- 7r —
- 9 Sirois Elie, sellier p  
Sirois Jos., cordonnier machiniste  
Fradette Joseph, journalier  
Simpson Mlle. musicienne, pension
- 10-12-16 —  
Lavoie Mme veuve Edouard
- 11 Lacroix Joseph, journalier
- 13 Laliberté François, journalier  
Laliberté Richard, journalier  
Laliberté Pierre, journalier
- 17 Pouliot J. B., maçon p  
r Pouliot Mme veuve Nar., blanchisseuse p

- 19 Thivierge capt. Napoléon, Cie de la Traverse  
 20 Pelletier Joseph, cordonnier machiniste p  
 Pouliot Joseph, journalier  
 Marcoux Mme Victor  
 Pelletier Odilon, serviteur  
 Martel Mme Albert, femme de peine  
 21-22 —  
 23 Chamberland Charles, peintre p  
 24 Laliberté Frs, jnr, porteur d'eau  
 Lachance Mme Thadée, rentière  
 25 Maranda Chs., journalier  
 26 Giroux Napoléon, plâtrier p  
 Perrault George, pension  
 27 Déry Ernest solliciteur agence "La Canadienne"  
 r Déry Mme Isidore  
 Déry Arthur, tailleur de cuir  
 Déry Elzéar A., commis-marchand  
 Lachance capt. Hilaire  
 Morin Pierre, journalier  
 30 Pomerleau Magloire, journalier  
 Pomerleau Joseph, barbier  
 29 Labrecque Jos., menuisier p  
 Labrie Théodule de T. Labrie & Cie r  
 Goupil Joseph, sellier  
 30 —  
 Rhéaume Louis, journalier  
 31 Girard Louis, cordonnier  
 33 Seton W. W., p  
 34 Martin Jean Bte  
 Martin Pitre, employé de manufactures  
 34 Bélanger Jean Bte., postillon  
 35 Knight C. J., employé civil  
 36 Bourget Jos., journalier  
 37 Fontaine Louis, arpentier et empl. civil  
 38 Begin Ls Philippe, comptable p  
 40 Mercier Joseph, journalier  
 41 —  
 Roy Alexandre, conducteur, Q. C. Ry  
 Hamelin Mme veuve  
 42 Nolin Joseph, journalier  
 44 Bernier Philéas, boucher r p  
 Prudhomme George, agent "La Canadienne" pension  
 Houde Mme, empl. manufacture  
 Houde Rosario, cordonnier machiniste  
 Boutin Mme Céline, pension  
 Beaudoin Gédéon, commis (pension)  
 Riggat George, cordonnier, machin., (bds)  
 Jacques Mlle Malvina (pension)  
 Belleau Mme veuve Louis  
 Horion Mme veuve p  
 Belleau L. Jos., marchand articles beurreries  
 Belleau Levis  
 Belleau Jules, commis voyageur

**St Félix, de la rue Fraser à la rue Wolfe**  
*allant vers le sud*

- 1 Gendron Mme Jean-Baptiste O. p  
 Nadeau Jos., sellier  
 Verrault Alfred, sellier  
 2 —  
 3 Mercier Napoléon, menuisier  
 4 Lebel George, capt., agent d'immigrat. p  
 5 Duperré Alfred, cordonnier  
 6 —  
 6 Morency Melle Apolline, modiste  
 7 Samson Joseph, mouleur p  
 Poliquin Edouard, mouleur  
 Martineau Major J. O., de la Cie d'artillerie de Place No 1, employé civil  
 Martineau Mme Octave  
 8 Poliquin Jos. Albert, mouleur p  
 9 Gagnon Michel, p  
 Bouchard Emile, typographe

- 10 Bouchard Narcisse, menuisier p  
 Bouchard Valère, photographe  
 11 Ouellet Melle Obéline p  
 12 Chrétien Mme J. B. p  
 13 Lemieux Alfred, capitaine  
 14 Dumas David, pilote  
 15 Lamontagne Dr Wm  
 Lamontagne Arthur, checker I. C. R.  
 17 Laflamme F. X., commis  
 18 —  
 19 Laflamme Ferdinand, cordonnier p

**St Ferdinand, de la rue St Louis à la**  
*rue St Georges allant vers le nord*

- 46 Hamel Cléophas, chauffeur p  
 48 Anctil Joseph, chaufeur p  
 Bossé William, tanneur  
 50 Blouin J. A. & Cie, épiciers

**St François, de la rue St Joseph à la**  
*rue Wolfe allant au nord*

- 1-7 —  
 2 Couture William, maçon p  
 4 —  
 1 Couture Gervais, journalier p  
 Couture Jos., journalier  
 8 Moffet Nazaire, maçon p  
 Moffet Louis, maçon  
 9-11 —  
 10 Couture Joseph, entrepreneur maçon p  
 16-18 Roy P. A., inspecteur d'écoles  
 20 Bélanger Capt J. B.,  
 Chapelle du Collège de Lévis  
 Addie George, Q. C. R.  
 Carbonneau Joseph, journalier

**St George, du nord-est de la ville allant**  
*au sud-ouest*

*Paroisse*

- 1-3 —  
 4-6 Perreault Honoré, cultivateur p  
 5-7 —  
 8 Dion Cléophas, forgeron  
 9-11 —  
 12 Carrier Etienne, rentier p  
 Carrier Augustin, rentier  
 Carrier Pierre, cultivateur  
 Savard Joseph, journalier p  
 13-27 —  
 28 Loiseau Samuel, journalier p  
 Samson Mme Cléophas  
 Aubert, Mlle  
 Babin Mlle, institutrice  
 O'Connell W. (alias Goulet), ouvrier en  
 bouillie  
 Cloutier Mme veuve Francis p  
 Cloutier J. N., commis-voyageur  
 29-31 Carrier, Jos. cultivateur p  
 Lasnier J.-B., snr, manuf. de cierges p  
 Lasnier J.-B., jnr, commis voyageur  
 Turgeon Melle Philomène, modiste p  
 32 Richard G. A., boulanger p  
 33-34 —  
 Samson  
 35 Roy Mme, garde-malade  
 Mecteau David, journalier r  
 Dion Rémi, commerçant p  
 Dion Mme Rémi, magasin  
 36 Bélanger Samuel, charretier p  
 Guenette Odule, cuisinier  
 Girard J. O., cordonnier-machiniste  
 Girard Mme J. O., ouvrière en pelletterie  
 36 Courcy Joseph, journalier  
 37 —  
 38 —  
 39 Simons J. H., rentier p

- 40 Roy Laurent, charretier p  
 41 Michaud P. E., de J. B. Michaud & Fils  
*Guénet*  
 42 Rémillard Joseph, commis-expéditeur  
 43 Rémillard Napoléon, commis  
 44 Blouin Mme veuve Onésime  
 45 Davie William, constructeur (r) p  
 Davie George  
 46 Guenette Léonidas, artiste  
 47-49 —  
 48-50 Guenette G., ent. de pompes funèbres p  
 51-53 Pouliot Mme veuve Joseph p  
 Côté Johnny, journalier  
 Lemieux Eudore, commis I. C. R.  
 Pouliot Wm., empl. de manufacture  
 Pouliot Philéas, emp. de manufacture  
 r Gosselin Nazaire, laitier p  
 Gosselin Philémon, forgeron p  
 54 Giguère A. R., menuisier  
 55 Côté Mme Hilaire  
 Couture Adélar, cultivateur  
 Potvin Cyrille, journalier  
 Lemieux Alphonse, cordonnier machi-  
 niste, pension  
 56 Pouliot Alexandre, journalier p  
 57 Couture Augustin, cultivateur p  
 58-61 —  
 62 Verreault Alphonse, peintre p  
 Couture Edouard Augustin r, cultivateur  
 Couture Napoléon, laitier r  
 Patton Wm., cultivateur  
 63 Demers Edouard, journalier p  
 Demers Melle Luce, épicerie  
 Demers Eudore, employé de manufacture  
 64 Demers Thomas, snr, cultivateur p  
 Demers Thomas, jr, cultivateur  
 Demers Ferdinand, journalier  
 64 Côté Philippe, charretier  
 65 Côté Ignace, polisseur p  
 Côté Isaïe, étudiant.  
 66 Bourassa P. E., agent d'assurance sur la  
 vie  
 67 Guay Etienne, charretier p  
 68 Guay Odina, charretier  
 69 Couture L. E., de G. & E. Couture, mar-  
 chand r p  
 Voyer François, cocher  
 70-71 —  
 72 Belleau Mme veuve Louis p  
 Horion Mme veuve  
 Belleau L. J., marchand articles beurre-  
 ries, bureau, 111 rue St Pierre Québec  
 Belleau Levis  
 Belleau Jules, commis  
 73-75 —  
 Mecteau Téléphore, snr  
 Mecteau Joseph, journalier  
 76 Mecteau Théophile, jr, journalier  
 77 Carrier Théo., secrétaire-trésorier de la  
 Société de Bâtisse p  
 78 Montreuil P. J., marchand en gros de  
 bières et porters  
 79 Carrier Mme veuve George p  
 Carrier George, boucher  
 Carrier Joseph, boucher r  
 83 Guay Julien, charretier p  
 Guay Téléphore, journalier  
 84 Guay Philéas, charretier  
 85 Hallée Napoléon, charretier p  
 87 Bourget Gaudias, commis  
 Bourget Damase, menuisier  
 88 Goldsmith Ed., cordonnier machiniste  
 89 Vachon Charles, meublier p  
 Guenette Mme Augustin, garde malade  
 89 Hallée Mme veuve Frs, magasin  
 Maréchal Johnny, calfat, pension  
 Bourget Wilfrid, embouteilleur  
 Beaudoin Mme veuve Th., magasin  
 89 Nolin Jean-Baptiste, cultivateur  
 91 Guay Louis, sr, constable  
 Guay Louis, jr  
 Guay Adjutor, mouleur  
 95 Bourassa Mlle Adèle, épicerie p  
 96 Gosselin Jos., sur, entrep. menuisier p  
 Gosselin Joseph, jr, menuisier  
 98-100 Gosselin Noël, machiniste  
 99 Ecole des Frères Maristes  
 101-103 Lecours Mme Dominique, institutrice  
 Turcotte Mlle, institutrice  
 102 —  
 Carrier Mme Chs William, rentière p  
 Blais Gaudias, cocher  
 104 Maranda Charles, charretier  
 105 Lamontagne Mme George p  
 Robertson O. H., arpenteur  
 106 Bisson Mme veuve Hubert p  
 108-110-112 Lafamme alias Poliquin Stanislas  
 Pierre, mécanicien  
 Labrecque Louis, plâtrier  
 109 Gagné Louis, journaliste  
 110 —  
 111 Gagné Mme Antoine p  
 Gagné Adélar, typographe  
 112 —  
 113 Godrault Pierre, journalier  
 114 Turgeon Mlle Marie, blanchisseuse p  
 115-117 —  
 116 Carrier Damase, menuisier  
 Carrier Hubert, menuisier p  
 118 Vien Charles, menuisier p  
 Vien Mlle Marceline  
 119 Brochu Maximen, charretier  
 120 Roy Etienne, marchand  
*St Antoine*  
 121 Lavertu Pierre, clerc de marché p  
 Girard Xavier, cordonnier  
 122-126 Carrier Ant. de Ant. Carrier & Fils p  
 123 Couture Wilf., tailleur en cuir  
 Martin Oliva, boulanger  
 Duperré Honoré, ingénieur p  
 123½ Pouliot Honoré, journalier  
 Pouliot Alphonse, cordonnier, machiniste  
 Bégin Edouard, emp. de manufacture  
 124 Carrier Robert, épicier  
 Létourneau Philéas, commis  
 Carrier Antoine, de A. Carrier & Fils  
 125-127 —  
 129 Pouliot David, charretier  
 Guenette Johnny, charpentier  
 129½ Duquet Adjutor, journalier  
 130 Gagné Arthur, menuisier  
 Michaud Magloire, journalier  
 Michaud Albert, journalier  
 135 Dussault Joseph C., charretier  
 Labrecque Mme Jean p  
 Larue Ernest, agent de moulin à coudre  
 Martin Léon, commerçant de chevaux  
 139 Samson Théodore, cordonnier  
 Gagné Chrysostôme, charretier p  
 Giguère Joseph, charretier  
 141 Anctil Dominique, maison de pension p  
 Couture Honoré, cordonnier machiniste  
 (pension)  
 Tremblay Grégoire, cordonnier  
 Tremblay Camille, cordonnier (pension)  
 Couture Elzéar, monteur, pension  
 Voisine Octave, cordonnier, pension  
 141 Gagné Jean, charretier  
 144 —  
 145 Côté Claude, sculpteur  
 Lebel F. A., agent de moulin à coudre  
 Beaumont Charles  
 Bissonnette Jean, cordonnier p  
 147 Morin Israël, cordonnier  
 Bégin Frs.-X., charretier, pension  
 Racine Célestin, cordonnier, pension

- 150 St Cyr Wilfrid, cordonnier  
Nadeau Mme Paul, femme de peine  
Carrier J. B., forgeron p
- 154 Lainé J. N., peintre décorateur
- 156 Jean Elzéar, journalier
- 160 Simpson Fabien, journalier  
Boivin Augustin, cordonnier-machiniste  
Gosselin Mme Alfred, femme de peine  
Gilbert Omer, cordonnier-machiniste
- 161 Carrier Augustin, cultivateur p  
Carrier Achille, cultivateur
- 162 Patry Joseph, laitier  
Coulombe Charles, journalier
- 162 —
- 163 Carrier Mlle Georgiana, blanchisseuse  
Carrier Mlle Valentine, modiste
- 164 Noël Alphonse, typographe
- 165 —  
Carrier Honoré, jnr, boucher p  
Begin Napoléon, pension  
Carrier Joseph, boucher
- 166 Roberge Philippe, boucher
- 167 —  
Fournier Philippe, peintre  
Guenette George, journalier
- 168 Roberge Odilon, boucher p  
Roberge Mlle Clothilde, institutrice
- 169 Bégin Edouard, corroyeur et boucher  
Nadeau Edouard, cordonnier  
Carrier François, journalier
- 171 Lebel Dalvas, commerçant  
Tremblay Laurent, ancien pilot
- 172 Bourget George, ferblantier p
- 173 Bétie Pierre, journalier p  
Bétie Octave,  
Bétie Paul, porter I. C. R.  
Carrier Eugène, boucher p  
Beauchemin Adélar, charretier  
Beauchemin Joseph, charpentier  
Lemieux A. N., épicier
- 174 Blouin J. A. & Cie, épiciers  
Guy Valère, commis
- 175 —
- 178 Guy Pierre, rentier
- 180 Lebon Anselme dit Lainé, de Napoléon  
Lainé Lebon & Cie  
Lebon A., dit Lainé, mécanicien  
Noël Alphonse, typographe p  
Guay Pierre, commerçant  
Clark P., watchman  
Drapeau Joseph, tanneur  
Bernard André, ingénieur  
Robitaille Alfred, tailleur en cuir  
*Village de Villemay*  
Blouin Mme veuve J. B.  
Blouin J. Cléophas, tanneur  
Martin Napoléon, cordonnier  
Lemieux Ant., cultivateur  
Bégin Damase, boucher et corroyeur p  
Dechêne Thomas, tailleur en cuir  
Guay Pierre, commerçant  
Martin Herménégilde, boulanger p  
Couture Alphonse, journalier
- 182 Fournier Hubert, porter G. T. R.  
Levesque Thomas, serrefrein  
Levesque Charles, employé sur les chars  
Bouchard Louis, serrefrein  
Couture Jos., épicier p  
Bétie Alexandre, journalier  
Ruel veuve Julien  
Ruel Alphonse  
Fournier Thomas, commerçant  
Fournier Alphonse, journalier  
Tardif Jos., journalier  
Ruel Mme veuve Léon, modiste  
Desrochers Mme veuve François  
Desrochers Edouard, journalier  
Bilodeau François, fermier
- 182 Gelly James, conducteur G. T. R.  
Samson Louis, peintre  
Morin Honoré, boulanger  
Couture François, voiturier  
Laflamme Théophile, gard. de barrière  
Roger Narcisse, charretier  
Allard Charles, journalier p  
Fournier André, journalier  
Gelly Godfroi, arremeur p  
Gelly Emile, avocat  
Gelly Etienne, journalier (rear St George  
en haut Côte Thibbitt)  
Lecours Edmond et Joseph, épiciers &  
maître de poste Villemay  
Levesque George, conducteur I. C. R.  
Desrochers Dominique, serrefrein p  
Meyer George, contre-maître  
Young Johnny, employé sur les chars  
Lagueux Louis, cultivateur p  
Lapointe Pierre, cordonnier  
Guay Jos. *alias* Gaspé, conducteur I. C. R.  
Delisle Edouard, constable I. C. R., p  
Samson Louis, ouvrier de bord  
Lamontagne Alfred, mécanicien  
Légaré Mme, institutrice  
Delisle Hubert, charpentier p  
Delisle Edmond, réparateur de chars p  
Delisle Alfred, opérateur  
Delisle Césaire, aiguilleur G. T. R.  
O'Hara John, agent  
Couchy Joseph, conducteur G. T. R. p  
Hudon Joseph  
Drouin John, employé I. C. R.  
Drouin Eugène  
Drouin Frank, conducteur I. C. R.  
Bourassa Jos. R., forgeron p  
Couture Antoine, maçon  
Bégin Augustin, conducteur G. T. R. p  
Picard Siméon maison de pension p  
Moisan Pierre, cordonnier mach., (pen.)  
Boivin Welly, cordonnier machiniste, (p)  
Boivin Jos., cordonnier machiniste (pen)  
Sample Robert, capitaine  
Bissonnette L., menuisier et peintre p  
Bissonnette Joseph, journalier  
Teddy Wm, manager for the "Standard  
Boot Co., Limited"  
Bissonnette Flavien, menuisier  
Couture George, porter G. T. R.  
St Laurent George, journalier  
St Laurent Mme veuve Etienne  
Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste  
Lepage Albert, Léon, mécanicien  
Bossé Prudent, laitier p  
Samson Mme veuve Thomas, rentière p  
Samson Augustin, commerçant p  
Samson Alphonse, boucher  
Lemieux Maurice, gardien du Fort No 3  
Welch Robert, surveillant  
Lemieux Elzéar, serrefrein
- Ste Hélène, de la Côte du Passage à la  
rue St Etienne**
- 2 Trudel Firmin, charron  
Buanderie Trudel  
Trudel Jos., peintre et décorateur  
Trudel Mme Firmin, blanchisseuse
- 4 Perrault Edouard, commis p
- 6 Tardif Cléophas, forgeron  
Tardif Rodolphe, barbier  
Tardif Sylvio, commis
- St Henri, de la rue Notre-Dame à la rue  
St George, allant au nord**
- Lemieux A. Napoléon, épicier  
2-6 —  
8-9-11 —  
13 Lemieux Antoine, laitier p

- 13 Morin Philippe, garde-magasin  
 15-17 Beauchemin Albert, commerçant p  
 18 Bourget Amédée, monteur p  
 19 Bourget Frs, notaire, rés. St Henri de  
 Lauzon p  
 Delisle Napoléon, collecteur  
 20 Bilodeau Frs, employé du G. T. R. p  
 21 —  
 24 Racine Guillaume, gardien G. T. R.  
 Racine Adélar, typographe  
 25 Bégin Napoléon, commerçant p  
 Rainville Charles, cordonnier  
 Rainville Philéas, commis  
 26 Parent George, portier G. T. R. p  
 Couture George, journalier  
 Boulanger Octave, gardien de barrière  
 Boulanger Jos., cordonnier-machiniste  
 Maranda Pierre, commerçant p

**St Honoré, de la rue Wolfe à la cime du  
 Cap, allant au nord**

- Hamilton Wm B., clerk  
 Hamilton David L., assistant agent for  
 Quebec Central, baggage room, Queb.  
 1 Anderson Wm, agent immigration p  
 Anderson Alexander  
 Hamilton James, bookkeeper  
 2 Poiré Mme veuve Honoré  
 Poiré Joseph, typographe  
 3 —  
 4 Guay Pierre, p  
 5 Boisvert Wm, snr, arrimeur p  
 Poliquin Augustin, gardien de nuit  
 7 —  
 8 Lafleur Edouard, emp. Cie de la Trav.  
 9 —  
 13 Côté Joseph, sellier p  
 Melançon Mlle Arthémise  
 18 School House

**St Jean, de l'escalier allant à l'ouest de la  
 rue Wolfe**

- 1 Auger Cléophas, pilote p  
 3 Lacroix Wilbrod, ingénieur p  
 5 Baquet Rayn'd dit Lamontagne, pilote p  
 Baquet dit Lamontagne Joseph, gérant  
 Groleau Wilbrod, serviteur  
 Belleau I. N., avocat, C. R.  
 7 Carrier Maurice Irénée de A. Carrier &  
 Fils

**St Joseph, de la rue Carrier au Collège,  
 allant vers le nord-est**

- 1 —  
 2-3 Carrier Hubert, épicier p  
 4 Carrier Honoré, rentier p  
 5 Paulet J.-Bte, chef de train p  
 Paulet Séraphin, conducteur  
 7 Lavergne P. Elzéar, arpenteur

*St Julien*

- 6 Laliberté Frs, épicier p  
 7 Michaud Germain, rentier p  
 Carrier Hilaire, charretier  
 8 Carrier Antoine, commis-voyageur  
 9 Samson Mme Étienne p

*St Laurent*

- 9-10 Roy Flavien, snr, N. P., secrétaire de  
 la corporation p  
 11 Lapointe Oct., serviteur à l'Hôtel-Dieu  
 12 Presbytère  
 Gosselin révd. F.-X., curé  
 Garon Révd D., vicaire  
 Roy révd Arsène, vicaire  
 Cinq-Mars révd Joseph, vicaire  
 Labrie Olivier, serviteur et sacristain

13 —

- 17 Hôtel-Dieu, Rév. M. F.-X. Gosselin, cha-  
 pelain; Révd M. Bourassa, ancien curé

18 —

20 —

- 19 Carbonneau Joseph, journalier  
 21 Addie George, agent Q. C. R.  
 Collège de Lévis  
 Carrier Révd. C. E., supérieur et procu-  
 reur  
 Beaulieu Révd. L. P., directeur des ecclé-  
 siastiques  
 Dion Révd J.  
 Beaulieu révérend A.  
 Pampalon révérend A.  
 Plante révérend P.  
 Lachance révd T., préfet des études  
 Lemieux révérend C.  
 Lecours révd I., S., directeur des élèves  
 Turgeon révérend G.  
 Cloutier révérend O. C.  
 Turcotte révérend P.  
 Marcoux révérend A.  
 Roy révérend E.  
 Laverdière Révd. G. Econome  
 Sirois révérend Eugène  
 Lemieux révérend G.  
 Poirier révérend O.  
 Fortier révérend H.  
 Poulin révérend A.  
 Faucher révérend A.  
 Fournier révérend C.  
 Roger révérend H.  
 Carrier révérend Onésime  
 MM. Carrier Eugène, ecclésiastique  
 " Poulin Jos., "  
 " Roy, J., "  
 " Laffamme J., "  
 " Hallé Jos., "  
 " Cloutier G., "  
 " Turgeon J., "  
 " Boutin A., "  
 " Lessard Joseph, "  
 " Letourneau A., "  
 " Carrier L., "  
 " Hunt J., "  
 W. J. Byrne, professeur d'anglais et de  
 comptabilité  
 L. O. Audet, professeur de musique  
 Philéas Roy, professeur de piano et d'har-  
 monium  
 Alphonse Desjardins, professeur de sténo-  
 graphie  
 L. Guenette, professeur de dessin  
 Portiers : Gosselin George, Demers Fran-  
 çois.  
 Serviteurs du collège : François Gingras,  
 Louis Morin.  
 Fermier : P. A. Bégin  
 Le nombre des élèves au collège de Lévis  
 420. Téléphone No. 5  
 22 Langlois C. F., rentier p

**St Julien, de la rue Wolfe à la rue St  
 Joseph, allant au sud**

- 1 Michaud Germain, rentier  
 2 Lavergne P. Elzéar, arpenteur  
 3 —  
 4 Montminy Ferdinand, collecteur et agent  
 de journaux  
 Shipman Michael  
 Bilodeau Mme Gabriel  
 Montminy Jos. P.  
 6 —  
 8 —  
 7 Ecole des Frères Maristes  
 9 Paulet J.-Bte, chef de train p  
 Paulet Séraphin, conducteur

**St Laurent, (Chemin de Grève), de la rue Commerciale au Domaine St Laurent, allant à l'ouest**

- 1 Lamontagne Désiré, journalier
- 2 Turgeon Joseph, hôtel de tempérance
- 3 Turgeon Joseph, fils, commerçant
- 2½ Vézina Bonaventure, forgeron
- 3 —
- 4 Alain alias Bolduc Frs, charretier
- 4½ Boutique du Québec Central
- 6 —
- 7 Letellier Alexandre, journalier
- 8 Hardy de Chatillon Elie, vétérinaire p
- 9 —
- 10 —
- 11 —
- 12 Pelchat Narcisse, forgeron p
- 13 Dubé Frs-Xavier, rentier p
- 14 Dubé Mme F.-X., modiste
- 14 Samson Charles, mouleur
- 15 Carrier Alfred, commis de bar
- 15 Charrier Joseph, sellier
- 16 —
- 17 Gagné André, journalier
- 18 Finet Gaston, mouleur
- 19 Samson Edouard, commis
- 20 Morency Joseph, barbier
- 21 Charrier Alfred, épicerie
- 22 Cauchy George, jnr, checker
- 23-25 Mercier Nap., travailleur de scie p
- 27 Bégin François, journalier
- 28 Hutton James, peintre
- 29 Hutton Joseph, boiler maker
- 28-29 —
- 30 Bégin Joseph, snr, navigateur p
- 31 Bégin Adélar, charretier
- 32 Bégin Adjudor, matelot
- 33 Bégin Arthur, journalier
- 31-31½ Guay Jacques, journalier
- 32 Ringuette Louis, journalier
- 33 Julien Melle Léa, épicerie
- 34 Julien Alexis
- 35 Julien Ovide, commerçant
- 36 Denis Michel, charpentier p
- 33 Boutin Calixte, journalier
- 34 Simpson Auguste, journalier p
- 35 Raymond Joseph, journalier
- 36 Cusson Laurent, mouleur
- 36 Raymond Etienne, petit magasin
- 41-42 Simpson Auguste, journalier p
- 43 Pelletier Mme Elmire p
- 44 Simpson Adjudor, commis
- 45 Pelletier Octave, journalier
- 43-45 Bolduc Pierre, forgeron p
- 46 Dupont Wm, employé Quebec Central Ry
- 46 —
- 47 Fortin Joseph, agent du Québec Central et opérateur
- 47 Dussault Etienne, arrimeur p
- 48 Nadeau Johnny, pilote
- 50-51 Brousseau Jos., fils, ouvrier de navire
- 52 Lavoie Wm, journalier
- 53 Ruel Norbert, journalier
- 54 Pelletier Mlle, institutrice
- 55 Martin Edouard, arrimeur
- 54 Brousseau Jos., journalier
- 55 —
- 56 Gosselin Mme veuve J. B.
- 58 Dufresne Etienne, ingénieur
- 59 Harpe Mme veuve Nazaire
- 59 Lamontagne Jacques, journalier
- 60 Labonté Célestin
- 60-62 Brousseau Eugène, jnr, journalier
- 61 Robidoux Hermidas mouleur
- 62 Laflamme Adjudor, chauffeur
- 60-62 Letellier Etienne contre-maitre
- 63-65 Brousseau J. B., journalier

- 64 Fecteau André père, journalier
- 66 Guay Joseph, journalier
- 67 —
- 68 Ouellet Napoléon, peintre
- 68-70 Beaulieu Hyacinthe, navigateur p
- 69 Morency Joseph, portier I. C. R.
- 69 Letellier Edmond, journalier p
- 70 Guay Philéas, journalier
- 71 Baillargeon Mme Philéas, femme de peine
- 72 Ringuette Victor, journalier
- 73 Montminy Etienne, journalier p
- 74 Laflamme Xavier, journalier
- 74 Lizotte Frs, journalier
- 75 Letellier Alexandre jnr, journalier
- 76 Royer veuve Zacharie
- 77 Couture Joseph, journalier
- 78 Moore Mme widow
- 79 Moore Walter, laborer
- 75-76 Lebrun Napoléon, ingénieur
- 77 —
- 78 —
- 80 Lacombe Amédée, journalier
- 81 Lacombe Mme Louis
- 82-83 Dominique Milles Amenda et Georgiana modistes
- 84 Ruel Norbert, gardien de nuit p
- 85-86 Aubut Amédée, employé au G. T. R.
- 88 Lizotte Alphonse, journalier à la corporation
- 87-89 Bégin Pierre, épicier p
- 90 —
- 91 Lacombe Louis, employé sur les chars p
- 93 Gosselin Joseph, gardien de nuit
- 94 Bégin Elzéar
- 95 Bégin Alfred, E., commis
- 95 Carrier Antoine, gardien de la paix p
- 96 Carrier Arthur, magasin
- 97 Guénard Philippe, journalier
- 97 Guénard Michel, fils, journalier
- 98 —
- 99 Carrier Amant, journalier
- 99 Carrier Simon, fils, journalier
- 99 Trudel Nicholas, charpentier
- 100 Trudel Joseph Louis, mouleur
- 100 Denis Cyrille, charpentier p
- 101 Denis Mme veuve Joseph
- 101 Carrier Michel, journalier
- 102 Couture Joseph, journalier p
- 102 —
- 103 Fortin Siméon, journalier
- 104 Dubé Jean Bte, navigateur
- 105 Barron Godfroid, épicier
- 106 Larivée Elzéar, charpentier, pension
- 107 Denis Michel, menuisier
- 108 Lizotte Timothée, navigateur
- 100½ Couture Jean Bte, journalier
- 106-108 Robin Frs, journalier
- 109 Gosselin David, petit magasin
- 110 Lizotte Mme veuve Bruno
- 111 Lizotte Pierre, journalier
- 112 Lizotte Edouard, ouvrier de bord
- 110-112 Dominique Francis, journalier
- 111-113 Lamontagne Cyprien, gard. barrière
- 114 Russell Alexander, ship yard
- 116 Lemieux Philéas, journalier
- 118 —
- 116 Wilcox Bill, laborer
- 117 Wilcox Welly laborer
- 117 —
- 120 —
- 122 Berg Louis, p
- 123 Berg Welly
- 124 Allan Line, R. M. steamship
- 123 —
- 124 Nolin Jules, serrefrein
- 125 Lemelin Charles, serrefrein G. T. R.
- 126 Darcy James, baggage-master p
- 127 McCabe John, conductor

- 127 Tuscan Lodge No 28  
Martineau Mme Octave
- 128 Forbes J. B., car foreman
- 129 Hamel J. C. & Cie, épiciers  
Lemieux F. X., de Hamel & Cie
- 140 —
- 131 Small Horn T. J., agent G. T. R.  
G. T. R. Immigration building  
Gare du Grand Tronc  
Club Victoria
- 132-134 Boivin M. J., épicier p  
Caughlin J., engineer
- 135 —
- 136-137 Crean Edward, conductor G. T. R.  
Crean Miss Elizabeth, Ontario House  
Hotel
- 139 —
- 140 East Omer, employé à la corporation
- 142 Ritchie John, maître de poste  
Simoneau Nazaire, gardien de la paix  
Station de Police et du Feu
- 144 —
- 147 —
- 149-150 —
- 151-154 Blouin Pierre, barbier, Toronto House  
restaurant, maison de pension et petit  
magasin  
Murray Napoléon, entrepreneur, pension  
Blouin Louis, limeur, pension  
Dion George, pension  
Mitchell Mrs John
- 155 Beaudry Gautien, conducteur  
Lamontagne Jos., journalier  
Turgeon Hilaire, serrefrein, pension
- 156 Cloutier Adélar
- 158 Lamontagne Cyrille, checker, G. T. R.
- 159-160 Fortin Mme veuve Georges  
Chénard Paul, car repairer p
- 161 Carrier Louis, journalier
- 162 Parent Prudent, second du *Polaris*
- 163 Labrecque Ernest, porter, G. T. R.
- 164 —
- 165-167 Finey John, clerk
- 168 —
- 169 Dawson Ephrem, joiner
- 171 Côté Arcade, car repairer  
Turgeon Arthur, navigateur  
Lambert Gaspard, porter p
- 172 McLeary H., p  
McLeary Charles
- 173-174 Guenet J. B., président soc. ouvriers  
Cloutier Gédéon, employé G. T. R.  
Murray Mme veuve, femme de peine
- 175 —
- 176 Lambert Gaudiose, serrefrein  
Couture Octave, checker G. T. R.  
Couture Jos., emp. manufacture
- 177 Boutin Honoré, journalier
- 178 Morency Francis, gardien, pension  
Morency Mme veuve Régis p  
Morency Eugene, empl. G. T. R.  
Letellier Alex., journalier, pension  
Morency Herménégilde, serrefrein
- 179 Brotherhood Society (salle)
- 184 Turgeon Téléspore, navigateur  
Turgeon François, gardien  
Lamontagne Arthur, porter G. T. R.
- 184 Fortin J., épicier, de Paquet & Fortin,  
contracteurs p
- 185 Lamontagne Napoléon, magasin génér. p  
Lamontagne Almanzor, commis  
Lamontagne, Edgar, commis
- 186 Laflamme Joseph, mesureur de bois
- 187 Ferguson Robert, foreman  
Guérin Téléspore, car repairer G. T. R.  
Hamel Wilfrid, opérateur
- 188-189 —
- 190 Morency Denis, mesureur de bois
- 191 Turcotte Mlle Mathilda, institutrice  
Nolin Arthur, car repairer
- 192 Letellier Charles, contre-maitre G. T. R.
- 193 Moreau Jean *alias* Johny p  
Moreau Mme Damase  
Labrie Mme Joseph  
Moreau H. J., serrefrein
- 193½ —
- 195 Reid Johny, checker G. T. R.  
Reid Ned  
Reid Edward, carter p  
Small Horn T. J., agent G. T. R. r  
Small Horn R., office clerk
- 196 Turgeon Adélar, journalier
- 197 Quebec Warehouse office
- 198 Gorman M., clerk
- 199 —
- 200 Bélanger Mme veuve Jacques p  
Croteau Joseph, aiguilleur  
Laflamme Narcisse, peintre  
Fournier Napoléon, journalier
- 201 Montambault Xavier, commerçant
- 202 Cantin Louis *alias* Pitre, serrefrein
- 203 —
- 204 —
- 205½ Lepage Majorique, cordonnier p  
Lepage Joseph, cordonnier  
Croteau Julien, mesureur de bois, pension
- 206 Bolduc Pierre, forgeron (boutique)
- 208 Beauvillage Félix, journalier
- 209 Guenette Louis, journalier  
Guenette Edouard, journalier  
Therrien Johnny, serrefrein  
Fréchette Louis, serrefrein  
Lemieux Adélar, aiguilleur
- 210 —
- 210½ Murray Mme veuve, femme de peine
- 211 Langlais Wm, journalier
- 212-214 Fréchette Louis, journalier
- 215 —
- 216 Marriage Mme veuve Ludger, femme de  
peine
- 217 Gingras Isaïe, journalier  
Dussault Isidore, chef de train
- 218 —
- 219 —
- 220 —
- 221 Levesque Mme veuve Octave  
Barnabé Eugène, réparateur de voies  
Couture Alphonse, serrefrein
- 222 Angers Emile, journalier  
Labrecque François, fils, porter G. T. R.  
Lafleur Jos., serrefrein
- 223 —
- 224 —
- Couture Antoine, charretier
- 225 King James, G. T. R., master carter  
Richards Wm, ingénieur
- 226 Clark Thomas, G. T. Porter  
Clark Edmond, G. T. R. Porter
- 227 Hall Alfred, chauffeur
- 228 Ritchot Wm., ingénieur G. T. R.
- 229 Roberge Joseph, navigateur
- 230 Boyd Patrick, yard master G. T. R.
- 231 Connolly John, aiguilleur
- 232 Dussault Odilon, serrefrein
- 233 —
- Dussault Charles, trackman
- 234 Sirois Mme veuve Elie  
Sirois George, messager au G. T. R.
- 235 Babineau Noël, aiguilleur
- 236 Pouliot David, journalier
- 237 Lemieux Louis, navigateur  
Lemieux Joseph, opérateur
- 238 Lemieux Hector, exp. de train
- 239 —
- 240 —
- 241 St Laurent Jean, journalier p

- 243 Couture Lazare, journalier  
Boyd Robert, conducteur G. T. R.
- 243 $\frac{1}{2}$  Picard Pierre, serrefrein
- 244 Lemieux Antoine, aiguilleur  
Lemieux Joseph, rentier
- 245 Picard Pierre, serrefrein  
Lemieux Ephrem, journalier
- 248 Mariage Louis, journalier
- 249 Couture Pierre, journalier  
Couture Philéas, journalier  
Couture Jos. Edmond, serrefrein
- 250 Bégin Louis, épiciér  
Bégin Adélar, journalier  
Bégin George, journalier
- 251 Hupé Mme veuve Joseph  
Hupé John, conducteur p  
Hupé William, journalier  
Fréchette Mme veuve Porphyre
- 252 Lemieux Adjutor, serrefrein
- 253 Hattow James, ingénieur
- 254 Vachon Adjutor, serrefrein
- 255 Dawson John, opérateur p
- 257 Rouleau David, serrefrein
- 258 Samson Malcolm, serrefrein
- 259 —
- 260 Boisvert Napoléon, journalier
- 261 Jobin Antoine, journalier  
r Bernier Pitre, porter, G. T. R. p
- 262 Labrecque François, père, gardien de nuit
- 262 $\frac{1}{2}$  Carrier Louis, journalier
- 263 —
- 264 Lamothe Mme veuve Jean p  
Lamothe Napoléon, journalier
- 265 —
- 266 Boisvert Louis  
Boisvert Wm George, commis  
Boisvert Auguste, ingénieur pension
- 267 Carrier Mlle Louise, blanchisseuse
- 268 Carrier Mme veuve François p
- 269 Langlais George, ingénieur
- 270 Cloutier George, chauffeur  
Cloutier Mme veuve Jean p  
Cloutier James, ingénieur
- 271 Bégin Herménégilde, cond. I. C. R.
- 272 Roberge Louis, capitaine p
- 273 Roberge Mlle Marie Louise, rentière
- 274 —
- 275 —
- 276 Veilleux Charles, mesureur de bois r  
Veilleux Adolphe, pharmacien
- 277 —
- 278-379 —
- Roberge capt. Joseph
- 280 Parson Edward, ingénieur
- 281 King James, lumber merchant  
Roy Mlle Ernestine
- 282 Bégin Augustin, p
- 282 Martin Ludger, employé au G. T. R.  
Bruce Geo.
- 283 Bruce John, chauffeur
- 284-585-290 —
- 291-295 Camyré Mlle Mathilda, mag. général  
et maison de pension p  
Camyré Maurice, charpentier, pension
- 395 $\frac{1}{2}$  Bégin George, chauffeur, pension
- 296 —
- 297 Veilleux Octave, tourneur p
- 298 —
- 300 —
- 301 Boutin Jean, journalier p
- 302 Boutin Napoléon, journalier
- 303 Lefrançois Félix, journalier
- 304-305 Samson Joseph, journalier p
- 306 Langlais Mme veuve Honoré  
Langlais David, aiguilleur p
- 307 —
- 313 Collet Joseph, ingénieur
- 314 Couture Gaudias, ingénieur Q. C. R.
- 315 —
- 316 Boisvert Auguste, ingénieur p
- 316 $\frac{1}{2}$  Langlais Mlle P.
- 317 Walsh Richard, millwright p  
Walsh Johnny, millwright
- 318 Dion Charles, navigateur  
Gagné Siméon, ingénieur  
Letellier Joseph, chauffeur (pension)
- 320-321 Walsh Maurice, millright  
Normand Moise, employé aux chars
- 322 Evans Wm (alias Bily) chauffeur
- 323 Langlais Geo., porter, I. C. R. et maison  
de pension  
Jolivet Omer, ingénieur (pension)  
Beaumont dit Couillard Jos., chauffeur  
(pension)  
Comdron Peter, engineer (bds)  
Langlais Philéas, journalier  
Shеды Louis, ingénieur
- 324 Quinn Johnny, ingénieur  
Quinn Michael, journalier
- 325 Quinn Henry, ingénieur  
Boucher Napoléon, serrefrein
- 326 Doig Alexander, engineer
- 327 Duperré Sifroi, cordonnier p  
Duperré Mlle institutrice (r)  
Legendre Edouard, journalier
- 328 Drolet Honoré, sur.  
Drolet Arthur, cleaner  
Drolet Pitre, journalier  
Drolet Adélar, serrefrein  
Drolet Jos., commis
- 329 Langlais Louis, journalier p  
Rioux Edmond, serrefrein
- 330 Collet Louis, contre-maitre I. C. R., et  
maison de pension  
Ferguson Alex, ingénieur pension  
Taylor Geo., ingénieur “  
Lennan Lewis, “ “  
Lennon Johnny “ “  
Poyle George, “ “  
Hough Geo., “ “  
Hough Johnny, chauffeur, pension  
Price, J. Geo.  
Leonard Herb, ingénieur  
Collet Eugène, serrefrein G. T. R. (pens.)  
Sawyer Chas, ingénieur, (pension)  
Usine et quai du Grand Tronc  
*Cote de l'Eglise, St David*
- 331 —
- 333 —
- 334 Thibault Mlle Marguérîte  
Thibault Mlle Sophie, épicière
- 335 Cameron George, engineer  
*Hadlow*
- 336 Temple Mrs widow Wm p  
Temple William, machinist  
*Station Hadlow*  
St Laurent Henri, expéditeur de train  
chef  
Sample George  
Ryan Jos., foreman, I. C. R.  
Lemieux L. H., expéd. de train  
Dawson John, train dispatcher  
Atkinson Thomas, switchman  
Langlais, David, jnr, aiguilleur  
Shеды Louis, chauffeur
- 337 Lawlor James, engineer p  
St Laurent Henri, expéd. de train r  
Finlay George, ingénieur
- 338 Forgues Jean, switchman p  
Lemieux Michel, journalier  
Charrier Alfred, ingénieur
- 338 $\frac{1}{2}$  Roberge Edward fils, serrefrein
- 339 Boucher David, serrefrein
- 340 Forgues George, serrefrein
- 341 Forgues Johnny, serrefrein

- 342 —  
 343 Ryan Mrs Thomas,  
 Ryan Jos., foreman, r L.C.R. and p.-master  
 344 Forgues Mme François p  
 345 Blais Wincelas, journalier r  
 Boutin dit Bourassa Napoléon, chauffeur  
 I. C. R.  
 Blais Mme Wincelas, modistes  
 Blais Alphonse p  
 346 Vachon Wm. H., marchand de bois  
 347 Couillard de Beaumont A., porter G.T.R. p  
 Bernier Jos., cleaner  
 348 Couillard de Beaumont, Adolphe, messag.  
 349 St Laurent Octave, journalier  
 350 Gagné Jos., serrefrein p  
 351 Bernier Honoré,  
 Bernier Mme Jean  
 352 —  
 353 Veilleux Elzéar, charretier p  
 354 Vachon Alphonse, journalier  
 355 Veilleux Napoléon, charretier p.  
 358 Gagné Joseph, snr, menuisier p  
 Gagné Ferdinand, journalier  
 359 Therrien Pierre, serrefrein p  
 360 Samson Étienne, cuisinier p  
 Fréchette Adélar, serrefrein  
 Vachon David, serrefrein  
 361 Forgues Ferdinand, serrefrein p  
 362 Bonneau Arthur, serrefrein p  
 363 Belleau Joseph, ingénieur p  
 364 Roberge Joseph p  
 365 Roberge Joseph George, chauffeur  
 Roberge Lucien Arthur, serrefrein  
 366 Shekle Alfred, ingénieur p  
 Yeo James, foreman, I. C. R., pension  
 367 Atkinson Thomas, switchman p  
 Atkinson Honoré, journalier  
 368 St Laurent Michel, journalier p  
 St Laurent Johnny, employé de chemin  
 de fer  
 369 L'Hebreu Johnny, journalier  
 Huot Eugène, chauffeur, I. C. R.  
 L'Hebreu Omer, journalier  
 L'Hebreu Joseph, empl. au G. T. R. p  
 370 Hethrington John, laboreur p  
 371 Cloutier George, Navigateur  
 372 Bélanger F.-X., mesureur de bois p  
 374 McCready James, clerk  
 375 Gibson J. M., snr, culler  
 376 Gibson J. M., jnr, culler  
 377-380 Price H. M. & Co, blacksmith shop  
 381 —  
 382 Lafrance Pierre, journalier  
 383 Chantier de H. M. Price & Co  
 384 Dusablond J. H., agent du "Sun Life,"  
 magasin général  
*Quartier St Téléphore*  
 385 Lafrance Alfred, journalier  
 386 Morin Anselme, journalier p  
 Bergevin Basile, journalier  
 Lacombe George (fils), journalier  
 Morin Xavier, journalier  
 Dumont Jos., journalier  
 Alain Arthur, journalier  
 387 Labrecque Auguste, journalier  
 Labrecque Achille, journalier  
 Labrecque Louis, journalier  
 388 Boucher George, serrefrein  
 389 Morin François, journalier  
 390 Laliberté Mme veuve Pierre  
 391 Boucher François  
 392 Carrier Antoine, journalier  
 Carrier Joseph, journalier  
 393 Aubin Octave, journalier p  
 394 Gosselin Elzéar, journalier  
 Gosselin Mme veuve Nazaire r  
 395 Boucher Mme veuve Nicolas  
 Boucher Treflé, journalier  
 396 Dussault George, journalier  
 398 Boucher Simon, journalier p  
 399 Vachon Achille, contre-maitre  
 400 Huard Pierre, journalier p  
 401 Dubois William, gardien de nuit  
 402 Jalbert Frs, charretier p  
 403 Rousseau Mme Hippolyte  
 405 Jacques Louis, journalier  
 406 Jalbert Mme Alphonse  
 407 Cantin Ignace, journalier p  
 r Lafrance David, chauffeur p  
 Maison d'école par Houle Mlle E., inst.  
 407½ Huard Honoré, journalier p  
 408 Dussault alias Jos. Léonard, journalier p  
*Traverse de chemin de fer*  
 409 Morin Frs, journalier  
 Morin Pierre, journalier  
 410 Arduin Ed., journalier  
 411 Jacques Mme Wilbrod p  
 412 Jacques Xavier, journalier  
 r Morency Arthur, journalier p  
 414 Roberge Amable, fils, journalier  
 415 —  
 416 Morin Joseph, journalier  
 417 Roberge Théophile  
 418 Bouchard Jean-Baptiste, journalier p  
 Bouchard Achille, journalier  
 Bouchard Alfred, journalier  
 Bouchard Albert, commis de bureau  
 419 Dussault Louis, snr, journalier p  
 Dussault Louis, jnr, journalier  
 420 Guenette Octave, journalier  
 421 Vachon Jean, journalier  
 422 Boucher Edmond, journalier employé de  
 manufacture p  
 Vachon Joseph, journalier  
 St Pierre Louis  
 Vachon dit Pomerleau Jos., journalier  
 Vachon dit Pomerleau, Mme veuve Rich.  
 423 Dussault Charles Gaspard, culler  
 Lacombe Laurent, journalier  
 424 Dussault Treflé, journalier  
 425 —  
 426 Jacques Wilbord, journalier et petit ma-  
 gasin  
 427 Dussault William, journalier p  
*(Traverse de chemin de fer)*  
 Morin Pierre, journalier  
 L'Hebreu Joseph, fls, journalier, r sur  
 la côte  
 428 Lacombe George, père, journalier  
 Croteau Xavier, journalier  
 429 Morin Louis, journalier  
 Morin Xavier, journalier  
 431 Savard Honoré, journalier  
 Demers Alexandre, journalier  
 432 —  
 433 Bergeron Mme veuve Louis  
 Bergeron Herménégilde, journalier  
 Bergeron Joseph, journalier  
 433½ Roberge Jos. fls, journalier  
 434 —  
*(Traverse de chemin de fer)*  
 Morneau Pierre, gard, de barrière  
 Roberge Ed.,  
 436-438 Fortier Simon, journalier p  
 439 Hayes Michael, gardien de barrières  
 Plante Ferdinand, épicier p  
 440 —  
 441 Boucher Pierre, journalier  
 445 —  
 449 Côté Alcide, culler  
 450 Gravel Joseph, snr  
 Gravel Joseph, jr, surintendant  
 — Gravel A., de Gravel Lumber Co.  
 Gravel A. S., gérant Gravel Dominion  
 farm Co

**St Louis, de la Côte du Passage à l'extrémité de la ville au sud-ouest**

- Veilleux Adolphe chimiste, pharmacien  
 Rhéaume Mlle, Malvina, commis  
 1 Lasnier Dr Henri, bureau  
 2 Duclos George, barbier  
 4 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance  
 5 —  
 6 Tanguay Cyprien, épicier  
 8-12 Moreau Robert Geo., dispatcher  
 13 Hôtel St Laurent, Arthur Sanders p  
 14 Bégin C. L., épicier  
 15 Brochu G. A., épicier  
 Lachance Eugène, commis  
 Bégin & Labrecque, épiciers  
 Bégin Charles } épiciers  
 Labrecque Emile }  
 16-20 Roy G. E., marchand de meubles p  
 Blais Anselme, commis  
 17 Delisle Arthur, barbier  
 18 —  
 19 Bonneau Mme veuve Hubert p  
 Guenette Mlle Adélaïde, rentière  
 22-24 Leblond Ludger, hôtel Tempérance p  
 Côte Johnny, journalier  
 Côte Anthyme, journalier  
 25 Lemieux Elzéar, marchand de cuir r  
 25½ Guay William, journalier  
 Bégin Edgar, boucher  
 26 Goulet Mme Ambroise  
 Goulet & Fières, épiciers  
 Goulet Jean " "  
 Goulet Edouard " "  
 Goulet Jos. " "  
 28 Grégoire J. M., hôtel de Lévis  
 Grégoire Joseph, tailleur de pierre  
 Levasseur Floren, commis-march. (pens.)  
 Belanger Mde, commis, pension  
 Blouin Cyrille, agent de l'assurance mutuelle de Rimouski, pension  
 27 Talbot Frédéric, épicier  
 29 Joncas Philéas, commerçant de chevaux et écurie de louage  
 31 Joncas Jérôme, commis  
*Halle Notre-Dame*  
 Labrie Charles, boucher  
 Dumontier Louis, boucher  
 Labrie & Dumontier, bouchers  
 Martin Olivier, boucher  
 Martin Adjutor " "  
 Bégin Edgar " "  
 Blouin Damase " "  
 Gosselin George " "  
 Pouliot Louis " "  
 Bégin Hubert " "  
 Turgeon Joseph, commerçant  
 Bégin Ferdinand, commis, (étal.)  
 Paquet Philodore, commerçant  
 Lavertu Pierre, clerc du marché  
 Nolin Jos., marchand de granit  
 Lacroix Alfred, commis  
 32 Bourassa George, rentier  
 Bourassa Joseph, officier de douane  
 34 Guay Edmond, charretier p  
 Trudel Jean-Baptiste, cordonnier  
 35 Mercier Louis, menuisier p  
 Martin Joseph, peintre  
 36 Blais Arcadius, manufacturier de cigares  
 37-39 Fortin Chs., commerçant p  
 41 Desbiens Eusebe, forgeron  
 Côté Jean, rentier  
*Coin St Louis et St Onésime*  
 Fortin Charles, commerçant p  
 46 Blais Damase, menuisier p  
 Gagné Mme Antoine, modiste  
 48 Thivierge Napoléon, commerçant

- 48½ Carrier Onésime, couvreur p  
 Rousseau Eugène, journalier  
 49 Carrier Félix, manufacturier de savon  
 50-54 Blais Anselme, commis p  
 Labrecque Napoléon, journalier  
 Salle de la Fanfare de Lévis  
 55 Hunt Peter, agent d'assurance contre le feu et la vie  
 Hunt Joseph, commis  
 Hunt Edouard, comptable  
 56 Hallée Alfred, charretier p  
 Michaud Arthur, journalier  
 56½ Couture Joseph, cordonnier machiniste  
 Couture Edmond, " "  
 Couture Eugène, menuisier  
 Picard Pierre, chauffeur p  
 57 Drolet Pitre, journalier  
 70-71 Thomson L. E., de l'ompson & Barthe, co-prop. de la *Semaine Commerciale* r  
 Thompson Ulric, empl. *Semaine Commerciale*  
 72 Lemieux Etienne, journalier p  
 Aubé Edouard, journaliste

**Ste Marie ou Ruelle Lefrançois, de 24 rue Wolfe allant à l'est**

- Lemieux Alfred, tailleur en cuir  
 Lemieux Désiré, menuisier  
 Lemieux Mlles A. & E. modistes  
 Ecole Protestante  
 Rithie John, maître de poste  
 Lefrançois Mme Pierre p  
 Lefrançois Alfred, maître de poste  
 Carrier Jos., operateur p  
 Demers C. Alex., restaurateur p coin Ste Marie et Wolfe  
 Demers Alexandre, commis I.C. R. baggage room. Quebec  
 Demers Robert, militaire  
 Walker, George, chef de train I. C. R.  
 Beaudoin George, mouleur  
 Demers Edouard, commis

**St Onésime, de la rue St George à la cime du Cap, allant vers le nord**

- 2-4 Jacques Frédéric, jr, tailleur de pierre p  
 Jacques Fréd., sr, tailleur de pierre r  
 Jacques Octave, tailleur de pierre r  
 Jacques Ant. Olivier, tailleur de pierre r  
 5 —  
 6-8 Després Pierre, journalier  
 7 Ouellet Hilaire, journalier  
 9 Martin Louis, menuisier  
 10 Chamberland Capt. George p  
 11 Gosselin Narcisse, menuisier  
 12 Turcotte Mlle Mathilde, institutrice  
 Turcotte Etienne, journalier  
 13 Rhéaume Mme Michel  
 Rhéaume Mlle Malvina, commis  
 13½ Jacques Michel, tailleur de pierre  
 Beaulieu Stanislas, chauffeur p  
 14 Garant Charles, charretier p  
 Garant Omer, commis  
 15 Tanguay Cyprien, épicier r p  
 16 Goulet Joseph, épicier r p  
 17 Dorval Flavien, tailleur de pierre p  
 18 Patry Barthélémi, ingénieur p  
 19 Bégin C. L., épicier  
 Desbiens Eusebe, forgeron  
 23 Fortin Charles, commerçant p  
 24 Lagacé Arthur, serrefrein  
 26 Pouliot Louis, boucher  
 Bégin Ulric, commerçant  
 Brochu Arthur, peintre  
 Duquet Jos., charretier  
 27 Guay Onésime, contre-maître p  
 28 Biochu Napoléon, peintre

- 28 Brochu Mme veuve André p  
Brochu Adélar, cordonnier machiniste  
Brochu Joseph, journalier  
Mercier Siméon, menuisier  
29 Thivierge Mme France p  
Thivierge Adélar, commerçant  
Thivierge Joseph, "  
30 Mercier Mme veuve Nancy  
Mercier Alfred, cordonnier machiniste  
32 Chénard Prudent, charretier p  
Chénard Alfred, journalier  
Chénard Adélar, journalier  
33 —  
62 Bisson Prudent, charretier p  
63 Michaud Albert, menuisier  
64 Lavoie Octave, modèleur p  
Létourneau Philéas, commis-marchand  
65 Brochu Phidime, forgeron p  
68-70 Fournier T. D., charron r p  
Fournier J. T., commis en pharmacie

**St Thomas, de la rue Eden à la rue St George, allant au sud-est (connue sous le nom St Gabriel).**

- 4 Couet Henri, menuisier p  
Pomerleau Thomas, journalier  
Pomerleau Louis dit Boulanger, maçon  
Pomerleau dit Boulanger veuve Louis  
Bernier Laurent, embouteilleur  
9 Corribeau Thomas, journalier  
Lacroix Joseph, journalier  
15 Whittington Napoléon, charretier p  
Whittington Alexandre, maçon p  
Whittington William, serviteur  
17-19 Whittington Onésime, jardinier p  
21 Bégin Charles, marchand r  
22 Simpson Mme Vve Fabien, blanchisseuse  
Coté Dlle Rosalie, blanchisseuse  
Blais George, menuisier

**Wolfe, de la Côte du Passage à l'extrémité nord-est de la ville**

- 1 " La Légion Catholique " salle  
Guenette Mme Octave, femme de peine  
Chambre de Commerce de Lévis  
Perron Louis, journalier  
Gelly E., avocat  
Darveau Charles, avocat p  
4 Roy J. E., maire  
6 Hamel P. Narc., comptable Caisse d'Économie  
Hamel Zoel, commis  
8 Bureau de la Société de Bâtisse  
Théophile Carrier, secrétaire  
Roy J.-E., notaire et agent d'assurance  
" Queen & Western " (bureau)  
9 Roy Mme Léon rentière p  
Roy Ernest Ét., agent d'assurance " Métropolitain "  
Roy Adjudant, agent d'assurance Alliance sur le feu  
9½ Roy F. E., N. P., asst.-sec. corporation  
10 Kromstrom John, agent G. T. R. p  
14 Boulanger Mme François  
Boulanger Jos. P., mouleur  
Boulanger Arthur, mouleur  
Boulanger Henri, mouleur  
Boulanger P. F., agence commerciale  
Vallière Mme Augustin, modiste  
15 Atkinson Alfred, contracteur  
16 Carrier Jos., constable police provinciale  
Carrier Isidore, journaliste p  
Carrier Ernest, employé civil  
Thompson Revd J., ministre (Church of England)  
17 Couture Joseph Olivier, p

- 17 Couture Téléphore  
Couture Achille, typographe  
18 Hughes Willie, employé I. C. R., (Electric Light)  
19-20 Simpson Wm. E., (J. P.) marchand à commission (édifice: Commercial str., Simpson Wharf)  
21 Lefrançois Mme Pierre p  
Lefrançois Alfred, maître de poste r  
22 Mason Bernard, W., maître de bagage  
24 Carrier Jos. H., opérateur p  
25 Bernier Alphonse, avocat et organiste  
Bernier Eudore, médecin  
26-28 Darveau Charles, avocat r p  
Darveau Valère, étudiant  
30 Desjardins Jos., bibliothéc. au Parlement  
32 Filteau Jos., ingénieur  
Arsenault David, agent de beurrerie et de fromagerie  
Whitty Mrs widow  
Roy Raymond, menuisier p  
3 Jobin Jacques, maître de poste p  
33 Boisvert Wm P., de Boisvert, Roberge & Thibaudeau  
Jobin Emile, commis, I. C. R.  
34 Turgeon A., M. P. P., advocate  
35 Roberge L. Joseph, de Boisvert, Roberge & Thibaudeau, Québec  
Samson Mme Etienne, rentière p  
38 Carrier Joseph, commis voyageur p  
39 Demers Mme veuve Isaie p  
Demers J. Emile, major  
Demers Adjudant  
Demers Arthur, teneur de livres  
40 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière p  
Patoine Melle Anne  
41 Turgeon Hilaire, police provinciale p  
Chabot Théodore, capitaine p  
Chabot Ernest, typographe  
43 Couchy Charles, mesureur de bois p  
44 Cusson Alfred, contre-maître  
45 Lemieux Alfred, srr, agent d'assurance et liquidateur  
Lemieux Achilles, teneur de livres  
Lemieux V. Elisée, commis-marchand  
Lemieux Théo. A., médecin  
46 Miray Wm, agent  
Barras Edouard p  
Laverne A. F., épicier  
48 Baras Honoré, constable  
Baras Ephrem, chauffeur  
Poliquin Honoré, barbier  
49 Laplante Louis, capitaine  
50 Ruelland George, artiste  
Ruelland Mme Ludger, p  
St Laurent Benjamin, commis I. C. R.  
St Laurent Héliodore, commis I. C. R.  
Laflamme François, journalier  
51 Fortin Eugène, navigateur  
Fortin Frs., second capitaine  
52 Ramsey George B., office Dominion SS Co  
54 Fyles revd Thomas W.  
Clergyman of the Church of England  
Chaplain S. P. C. K.  
56 Thivierge Ed., navigateur et marchand  
57 Baillargeon Joseph, menuisier p  
Dumont A. P., réparateur de chars  
Turcotte Edouard, journalier  
58 Bégin Odile, employé à la Commission du havre et charretier  
Lortie Albert, serrefrein  
Brunelle Nap. Jos., navigateur  
60 Wallace Johnny, professeur  
Thibault Mme veuve Antoine  
Lacasse Jean, journalier  
61 Bégin Achille, commis à la traverse p  
62 Couture Philéas, maçon  
63 Houde Joseph, commerçant p

- Thomson Simon, rentier  
 64 Juteau Onésime, file cutter  
 Lapiere L. H., pilot p  
 65 Carrier Médard, serviteur  
 Gauvin Joseph, snr., porter I. C. R.  
 Gauvin Jos., jnr.  
 Michaud Henri, serrefrein  
 66 Demers F. X., mesureur de bois p  
 Demers J. Adélar, calligraphie  
 Demers J. Emile, commis  
 67 Roy David, entrepreneur r p  
 68 Morin Pierre, journalier  
 Morin Auguste, cordonnier  
 70 Deslauriers Stanislas, confiseur p  
 72 Filteau Emmanuel, mécanicien p  
 Roy Mme veuve Narcisse p  
 73 Roy Adélar, menuisier  
 Roy Joseph, menuisier  
 Samson J.-B. Et., commis-marchand  
 74 Bolduc J. A., de Bolduc & Cantin, meuniers (r)  
 75 Garneau Joseph, sellier  
 Dion Edouard, capitaine p  
 Dion E. Arthur, typographe  
 76 Turcotte Michel, boulanger
- 76 Gingras Mme veuve Magloire  
 Turcotte Ernest, boulanger  
 Coulombe Mme Joseph, employé au bureau de Poste  
 77 Bélanger Joseph, ingénieur p  
 Bélanger Auguste, peintre  
 Bélanger Edouard, journalier  
 79 Tanguay Philippe, journalier p  
 81 Garneau Ludger, employé de la Compagnie de la traverse  
 82 Verreault Jos., épiciier et maître de poste p  
 Verreault Edouard, commis  
 Rancour Edmond, menuisier  
 Lessard Calixte, charretier et postillon  
 84 Laflamme Ferdinand, cordonnier p  
 Laflamme Adélar, commis  
 86 Garneau Honoré, menuisier p  
 87 Couture Pierre, maçon p  
 88 Vien Mme veuve  
 Vien George, menuisier p  
 89 Samson Charles, entrepr. et conseiller p  
 90 Roy André p  
 Bégin F.-X., mécanicien  
 91 Roy David, entrepreneur, boutique  
 Laflamme Joseph, cordonnier p

# PARATONNERRE BOULANGER

(PATENTÉ LE 3 JUILLET 1899)

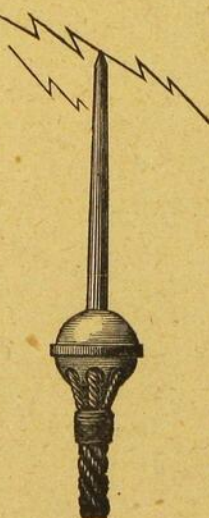
Ce paratonnerre consiste en une pointe de cuivre argenté réunie à un câble formé d'un certain nombre de fils galvanisés. Il offre les meilleures garanties possibles de sécurité, en ce qu'il est d'un seul bout du sommet au sol et que la déperdition du fluide est parfaitement assurée par la division des conducteurs

M. l'abbé Laflamme a bien voulu me donner les deux certificats suivants, qui attestent les qualités sans rivales de ce paratonnerre :

Seminaire de Québec, 10 nov. 1895.

De toutes les tiges de paratonnerre que m'a montrées M. T. L. Boulanger, celle que je préfère pour une grande bâtisse, est le câble de fil de fer galvanisé. C'est celle que je crois être la plus sûre.

J. C. K. LAFL MME.



Séminaire de Québec, 21 avril 1896.

J'ai examiné un système de paratonnerre inventé par M. T. L. Boulanger, et je crois que le principe sur lequel on a fait la réunion de la pointe à la tige est absolument irréprochable. La pointe et le conducteur m'ont également l'air d'être parfaits.

J. C. K. LAFLAMME.

Québec, 23 mars 1893.

Je, soussigné, certifie que M. T. L. Boulanger, de Québec, a posé des paratonnerres sur l'église paroissiale, Basilique, en 1891.

C. LABRÈQUE,

Procureur, Fabrique N.-D. Québec.

Lévis, 23 mars 1893.

M. T. L. Boulanger, de Québec, a posé sur l'église et la sacristie de N.-Dame de Lévis, des paratonnerres qui me paraissent remplir toutes les conditions désirables.

ANT. GAUVREAU, Ptre. Curé

T. L. BOULANGER, - - QUÉBEC

# L'INDICATEUR ALPHABETIQUE DE LEVIS

## A

- Addie George, agent, Quebec Central Ry, res. St Joseph 21 coin St François  
Ahearn Patrick, stevedore, arrimeur, Commerciale 13  
Ahearn Robert, clerk, commis, Commerciale 13  
Ahearn Wm., stevedore, arrimeur, De la Citerne 23  
Alain *alias* Bolduc Alfred, jnr, journalier, laborer, Côte Davidson 9  
Alain *alias* Bolduc Antoine, charretier, carter, Côte Davidson 17  
Alain *alias* Bolduc Edouard, journalier, laborer, Côte Davidson 17  
Alain *alias* Bolduc Francis, journalier, laborer, St Laurent 4  
Alain *alias* Bolduc Philippe, journalier, laborer, Côte Davidson 17  
Alain Arthur, journalier, laborer, St Laurent 387  
Alain Camille, forgeron, blacksmith, Fraser 75  
**Allans, Rae & Co**, agents and owners of the Allan Line of Steamships,  
agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan,  
dépôt, St Laurent 133  
Alarie Sifroi, forgeron, blacksmith, Commerciale 1  
Allard Charles, journalier, laborer, St George Villemay  
Allard Daniel, journalier, laborer, Notre-Dame 1  
Allard Ferdinand, forgeron, blacksmith, Carrier 27  
Allard Pitre, forgeron, blacksmith, Carrier 27  
Alliott Jos., messenger express, pension J. C. K., Station Commerciale  
Alliance Nationale (salle) rue Fraser, bâtisse des ouvriers ou Ecole des Arts  
Anctil Dominique, forgeron, blacksmith, et maison de pension, St George 141  
Anctil Joseph, chauffeur, stoker, St Ferdinand 48  
Anderson Alexander, St Honoré 1  
Anderson William, agent d'immigration, St Honoré 1  
Angers Emile, journalier, laborer, St Laurent 222  
Aubé Edouard, journaliste, St Louis 74  
Angers Honoré, ingénieur, engineer, Commerciale 19  
Angers Victor, charretier, carter, Commerciale 19  
Arduen Ed., journalier, laborer, St Laurent 410  
Arsenault David, agent de beurrerie et fromagerie, Wolfe 32  
Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46  
Arteau Louis, fermier, farmer, Commerciale 48  
**Association Catholique de secours mutuels, C. M. B. A.**, Eden 7  
**Association des Artisans Canadiens-Français de la cité de  
Montréal**, Eden 7  
**Association des Forestiers Indépendants**, Fraser, bâtisse des  
ouvriers  
**Association des Forestiers Catholiques**, Eden 7  
Atkinson Fred. B., contractor, entrepreneur, Wolfe 15  
Atkinson Henry, laborer, journalier, St Laurent 367  
Atkinson Thomas, switchman, aiguilleur, St Laurent 367  
Aubert Etienne, journalier, laborer, Guenette 18  
Aubert François, employé de manufacture, Guenette 48  
Aubert Jean, journalier, laborer, Ste Catherine 14-16  
Aubert Joseph, journalier, laborer, Guenette 48  
Aubert Johnny, typographe, typographer, Ste Catherine 14

**TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ Better than imported.

TELEPHONE : 619.

- Aubert Mlles, rentières, St George 28  
 Aubin Octave, journalier, laborer, St Laurent 393  
 Aubut Amédée, employé sur le G. T. R., St Laurent 86  
**Audet L. O.**, notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte du Passage 57, rés. Shaw 37. Téléphone 62  
**Audette Rodolphe**, de Thibaudeau, Frère & Cie, Commerciale 47  
 Auger Cléophas, pilote, pilot, St Jean 1

**B**

- Babin Mlle, institutrice, teacher, St George 28  
 Babin Mme William, Déziel 10  
 Babineau Noé, aiguilleur, switchman, St Laurent 235  
 Baillargeon Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 57  
 Bailey Mlle, institutrice, Côte du Passage 28-30  
 Baillargeon Mme Philias, femme de peine, charwoman, St Laurent 71  
**Banque du Peuple d'Halifax**, et Caisse d'Economie, J. E. Gaudet, gérant, manager, Commerciale 133  
 Baquet dit Lamontagne Joseph, commis, clerk, St Jean 5  
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, St Jean 5  
 Barclay Charles M., United States consular agent, consul Etats-Unis, Fraser 22  
 Barnabé Eugène, employé G. T. R., St Laurent 221  
 Barr Mlle, institutrice école modèle, St Joseph 21 (pension)  
 Baron Albert, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale r 69  
 Baron Edouard, snr, Commerciale r 69  
 Baron Godfroi, épiciier, grocer, St Laurent 105  
 Baron Johnny, gardien de nuit, night watchman, St Augustin 32  
 Baron Jos., maison de pension, boarding house, Commerciale 92  
 Baron Mme veuve Edouard, Commerciale 54  
 Barras Achille, porter I. C. R., Commerciale 50  
 Barras Alex., commis d'hôtel, bar-keeper, Fraser 96  
 Barras capitaine Jean, Fraser 96  
 Barras Edouard, Wolfe 56  
 Barras Ephrem, chauffeur, stoker, Wolfe 48  
 Barras Honoré, constable, Wolfe 48  
 Barras Honoré, cigariier, Fraser 96  
 Barras Mme Edouard, Commerciale 90  
 Bâtisse de l'Union Ouvrière, rue Fraser  
 Beauchemin Adélar, charretier, carter, St George 169  
 Beauchemin Albert, commerçant trader, St Henri 15-17  
 Beauchemin Joseph, menuisier, joiner, St George 169  
 Beaudet Révd P. E., Fraser 15  
**Beaudoin A. E.**, nouveautés, dry goods, Côte du Passage 93-95. Tél. 36  
 Beaudoin Gédéon, commis, clerk, Côte du Passage 93-95, pension St Etienne 44  
 Beaudoin George, mouleur, moulder, Déziel 19 coin Ste Marie  
 Beaudoin Mme veuve Thomas, march. chaussures, boot and shoe, St George 95  
 Beaudry Gautien, chef de train, conductor, St Laurent 156  
 Beaulieu F. X., entrepreneur, contractor, Commerciale 74  
 Beaulieu Géd., entrepreneur, contractor, conseiller, quartier Lauzon, Fraser 62  
 Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70  
 Beaulieu Jean-Bte, employé civil, civil service clerk, Commerciale 20  
 Beaulieu Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 6  
 Beaulieu Louis, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 140  
 Beaulieu Révérend A., collègue de Lévis, St Joseph  
 Beaulieu Révérend L. P., directeur des ecclésiast. collègue de Lévis, St Joseph  
 Beaulieu Stanislas, chauffeur, stoker, St Onésime 13  
 Beaulieu Téléspore, propriétaire de bateaux, steamboat owner, bureau Commerciale 61, rés. Fraser

ETABLIE EN 1860

**J. M. TARDIVEL**

51-53, RUE BUADE

TELEPHONE: 541

 Importateur de tapisseries,  
 peintures, huiles, vernis et  
 vitres de toutes couleurs.

- Beaulieu Mme veuve Thimolais, Commerciale 51  
 Beaumont Charles, St George 146  
 Beaumont Jos. dit Couillard, chauffeur, stoker, pension St Laurent 323  
 Beurivage Félix, journalier, laborer, St Laurent 208  
 Bédard Elzéar, épicier et prop. de l'hôtel Lauzon, grocer, Commerciale 101  
 Bédard Joseph Adélar, commis d'hôtel, bar-keeper, Commerciale 101  
 Bégin Achille, commis, clerk, Quebec & Lévis Ferry, (Traverse), Wolfe 61  
 Bégin Adélar, charretier, carter, St Laurent 250  
 Bégin Adélar, journalier, laborer, St Laurent 250  
 Bégin Adjudor, matelot, sailor, St Laurent 30  
 Bégin Alfred, commis, clerk, Shaw 51  
 Bégin Alfred E., commis, clerk, St Laurent 94  
 Bégin Alphonse, boucher, butcher, Carrier 38  
 Bégin Arthur, commis, clerk, St George en dehors de la barrière  
 Bégin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 30  
 Bégin Auguste, conducteur, conductor, St George paroisse  
 Bégin Augustin, St Laurent 282  
 Bégin Charles, de Bégin & Labrecque, St Thomas 21  
 Bégin Cléop. L., épicier, grocer, coin Shaw 32 et St Louis 14, rés. St Onésime 19  
 Bégin Damase, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George (paroisse)  
 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes, Commerciale 3  
 Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter, Shaw 51  
 Bégin Edouard, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George 169  
 Bégin Edouard, charpentier, carpentor, Déziel 79  
 Bégin Edouard, employé de manufacture, St George 123  
 Bégin Edgar, commerçant, trader, St Louis 25½  
 Bégin Eloï, boucher, butcher, St Antoine 2-3  
 Bégin Elzéar, St Laurent 94  
 Bégin Ernest, Commerciale 87  
 Bégin Eudore, agent solliciteur, Eden 33  
 Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden, étal Halle Notre-Dame, St Louis  
 Bégin François, charretier, carter, pension St George 147  
 Bégin François, maitre charretier, master carter, canton Labadie 13  
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27  
 Bégin F.-X., mécanicien, machinist, Wolfe 90  
 Bégin George, jnr, chauffeur, stoker, St Laurent 295½  
 Bégin George, snr, arrimeur, stevedore, Carrier 12  
 Bégin George, journalier, laborer, St Laurent 250  
 Bégin Herménégilde, conducteur, conductor, St Laurent 271  
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, rés. Eden 12  
 Bégin Joseph, snr, maison de pension, boarding house, Commercial 87  
 Bégin Joseph, snr, marin, sailor, St Laurent 30  
 Bégin & Labrecque, épiciers, grocers, St Louis 15½  
 Bégin L. Adélar, Commerciale 9  
 Bégin Louis, Commerciale 7  
 Bégin Louis, épicier, grocer, St Laurent 250  
 Bégin Louis Hector, épicier, grocer, Commerciale 7-9  
 Bégin Ls Philippe, comptable maison G. & Ed. Couture, account. St Etienne 38  
 Bégin Mme François, épicerie, grocery, Canton Labadie 13  
 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière, Wolfe 40  
 Bégin Mme veuve Téléphore, Shaw 48-50  
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25  
 Bégin Napoléon, pension St George 166½ r  
 Bégin Nazaïre, commis, clerk, Commerciale 87  
 Bégin Odule, employé commission du Havre et charretier, Wolfe 53  
 Bégin Omer, pressier, pressman, Côte du Passage 17, rés. St David  
 Bégin P. A., fermier au collège, farmer, St Joseph  
 Bégin Philéas, menuisier, joiner, Shaw 51

## Fine Goods

Immense variety.

 The best place in the Dominion  
 to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Bégin Pierre, épicier, grocer, St Laurent 87-89  
 Bégin Pierre E., magasin de chaussures, Côte du Passage 64-66, rés. 68  
 Bégin Ulric, commerçant, trader, St Louis 26  
 Bégin Xavier, chauffeur, Cie de la Traverse, Commerciale  
 Bélanger Augustin, peintre, painter, Wolfe 77  
 Bélanger Edouard, journalier, laborer, Wolfe 77  
 Bélanger François-Xavier, mesureur de bois, culler, St Laurent 372  
 Bélanger Jean-Baptiste, postillon, St Etienne 34  
 Bélanger Jean-Baptiste, employé à la Canadienne, St François 20  
 Bélanger Jos., peintre, painter, petite rue St Laurent 9  
 Bélanger Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 7  
 Bélanger Mlle, commis, St Louis 28, pension  
 Bélanger Mlle Obéline, rentière, Commerciale 47-49  
 Bélanger Mme Edmond, Carrier 22  
 Bélanger Mme Jacques, St Laurent 200  
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36  
**Belleau Eusèbe**, avocat, advocate, de Belleau, Stafford & Belleau, Côte du Passage 57, rés. Eden 43  
**Belleau I. N.**, avocat, advocate C. R., de Belleau, Stafford & Belleau, Côte du Passage 57, rés. Fraser  
 Belleau Joseph, mécanicien, machinist, St Laurent 363  
 Belleau Jules, commis-voyageur, St George 72  
 Belleau Lévis, St George 72  
**Belleau L. Joseph**, marchand, articles de beurreries, fromageries, bureau, 111 rue St Pierre, Québec, rés. St George 72 coin de la rue St Etienne  
 Belleau Mme veuve Louis, St George 72, coin de la rue St Etienne  
 Belleau Mme veuve Narcisse, ruelle Fraser 80  
**Belleau, Stafford & Belleau**—*I. N. Belleau, L. Stafford, & E. Belleau*—avocats, advocates, Côte du Passage 57, Télép. 62. Bureau: Côte de la Montagne 72, Québec  
 Bellemare Marc Elie, magasin, Commerciale 92  
 Béloir François, navigateur, Déziel 73  
 Berg Louis, St Laurent 122  
 Berg William, agent, St Laurent 122  
 Bergeron A., teneur de livres, (Gravel Dominion Farm Co), rés. St Romuald  
 Bergeron Arthur, journalier, laborer, Samson 2  
 Bergeron Bazile, journalier, laborer, St Laurent 438  
 Bergeron Herménégilde, journalier, laborer, St Laurent 386½  
 Bergeron Joseph, journalier, laborer, St Laurent 433  
 Bergeron Mme veuve Louis, St Laurent 433  
 Bernard André, ingénieur, engineer, St George 190 (paroisse)  
 Bernier Capt. Auguste, Commerciale 25  
**Bernier Alph.**, avocat, advocate, organiste, St Pierre 98, Québec, r Wolfe 25  
 Bernier Honoré, St Laurent 351  
 Bernier H. P., employé au G. T. R., St Laurent r 261  
 Bernier Joseph, cleaner, St Laurent 347  
 Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, St Thomas 7  
 Bernier Mlle, commis, Commerciale 25  
 Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, Côte du Passage 5  
 Bernier Mme Jean, St Laurent 351  
 Bernier Mme Pierre Jean-Baptiste, Ste Catherine 6  
 Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, rés. St Etienne  
**Bernier Théophile**, "Hôtel du Peuple", Boite Postale 34, Commerciale 138-140  
 Bertrand Alphonse, mécanicien, machinist, de la Citerne 9  
 Bertrand Honoré, mécanicien, machinist, Commerciale 28

TRV CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug  
 or GOLDEN LEAF } TOBACCO  
 Manufactured by **B. HOUDE & Co.**, QUEBEC

- Bertrand Téléphore, charpentier, carpenter, de la Citerne 9  
 Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201  
 Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205  
 Betie Alexandre, journalier, laborer, St George paroisse (Villemay)  
 Betie Elzéar capt. Cie de la Traverse, rés. 75 St Dominique, Québec  
 Betie Octave, charretier, carter, St George 173  
 Betie Paul, porter I. C. R., St George 173  
 Betie Pierre, calfat, caulker, St George 173  
 Bilodeau Adjutor, commis, clerk, Côte du Passage 95  
 Bilodeau Mme Camille, Carrier 47  
 Bilodeau François, journalier, laborer, St Henri 20  
 Bilodeau François, fermier, farmer, St George en dehors de la barrière  
 Bilodeau Joseph, conducteur, conductor, St George en dehors de la barrière  
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste, dressmaker, Côte du Passage 33, rés. Shaw 48-50  
 Bilodeau Mlle Marie, couturière, seamstress, Carrier 23  
 Bilodeau Mme Gabriel, St Julien 4  
 Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, St George 36  
 Bilodeau Raymond, menuisier entrepreneur, contractor joiner, Guenette 33  
 Bisson Hubert, commis, clerk, Commerciale 35  
 Bisson Joseph, journalier, laborer, Commerciale 2  
 Bisson Mme veuve Hubert, St George 104-106  
 Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62  
 Bissonnette Flavien, menuisier, joiner, St George (paroisse)  
 Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146  
 Bissonnette Joseph, journalier, laborer, St George (paroisse)  
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George (paroisse)  
 Bissonnette Lucien, mécanicien, machinist, restaurateur, Commerciale 76  
 Blagdon E. B., capitaine au long cours, Fraser 24  
 Blais Anselme, commis, clerk, St Louis 54  
**Blais Arcadius**, manufacturier de cigares, cigars manufacturers, St Louis  
 36 coin St Antoine, rés. Côte du Passage 72  
 Blais Damase, menuisier, joiner, St Louis 46  
 Blais Edouard, Côte du Passage 85  
 Blais Gaudias, cocher, coachman, St George 102  
 Blais George, menuisier, joiner, St Thomas 22  
 Blais George, teneur de livres I. C. R., bookkeeper, Côte du Passage 72  
 Blais Joseph, forgeron et charretier, blacksmith and carter, Commerciale 94,  
 rés. Lauzon  
 Blais Johnny, postillon, Déziel 20  
 Blais Ludger, menuisier, joiner, Chabot 19  
 Blais Mme François, Carrier 25  
 Blais Mme Wenceslas, modiste, dressmaker, St Laurent 345  
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Samson 18  
 Blais Wenceslas, journalier, laborer, St Laurent 345  
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Blanchet 13  
 Blanchet Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Blanchet 9  
 Blanchet Mme veuve J. G., Blanchet 7  
 Blanchet Napoléon, barbier, Commerciale 6, rés. Blanchet 13  
 Blouin Adélard, commis, clerk, Eden 39  
 Blouin Adélard, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. Guénette 45  
 Blouin Cyrille, agent d'assurance, St Louis 28 pension  
 Blouin Damase, boucher, butcher, Commerciale, rés. Guenette 45  
 Blouin J. A. & Cie, St George 164, rés. Guenette 17  
 Blouin J. Cléophas, tanneur, tanner, St George (paroisse)  
 Blouin Louis, St Laurent 151-154  
 Blouin Mme J. B., St George (paroisse)  
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St Laurent 154  
 Blouin Mme veuve Onésime, St George 44

**TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 Better than imported.

TELEPHONE : 619.

- Blouin Pierre, barbier, barber, St Laurent 154  
 Blouin Wilbrod, constable, Eden 37-39  
 Bois Joseph, barbier, barber, Commerciale 128 pension 131  
 Boissinot Arthur, typographe, De la Citerne 7  
 Boissinot Eugène, journalier, laborer, Shaw 50  
 Boissinot Eugène, tailleur, tailor, Côte du Passage 20 coin Côte Davidson  
 Boissinot Thomas, comptable, accountant, Commerciale 22  
 Boisvert Alexandre, ouvrier de bord, ship laborer, Côte Davidson 6  
 Boisvert Augustin, ingénieur, engineer, St Laurent 266 pension  
 Boisvert Louis, St Laurent 266  
 Boisvert Napoléon, journalier, St Laurent 260  
 Boisvert Wm. P., de Boivert, Roberge & Thibaudeau, Sous-le-Fort 23, Québec, rés. Wolfe 33  
 Boisvert William, jnr, ouvrier de bord, ship laborer, Canton Labadie  
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Honoré 5  
 Boisvert William George, commis, clerk, St Laurent 266  
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 160  
 Boivin M. J., épicier, grocer, St Laurent 132-134, ancien Hôtel Victoria  
 Boivin Joseph, cordonnier, shoemaker, pension St George villemay  
 Boivin Wellie, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St George villemay  
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Côte Davidson 19  
 Bolduc Alfred, jnr, Côte Davidson 9  
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420  
 Bolduc Cyrille, mécanicien, machinist, Côte Thibitt 2  
**Bolduc & Cantin**, ébénistes et marchands de meubles. Réparations faites avec promptitude, Côte du Passage 52  
 Bolduc Edouard, ouvrier de bord, ship laborer, Commerciale 153  
 Bolduc François, journalier, laborer, St Laurent 4  
**Bolduc J. A.**, de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Wolfe 74  
 Bolduc Joseph, marchand, Côte du Passage 33, rés. Guenette 16-18  
 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance, St Louis 4  
 Bolduc Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 209  
 Bolduc Mlle Philomène, 61 Guenette coin St George 42  
 Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30  
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29  
 Bolduc Pierre, jnr, forgeron, blacksmith, I. C. R., St Laurent 44  
 Bolduc Pierre, snr, forgeron, blacksmith, St Laurent 206 (bds) Côte Thibitt 2  
 Bonneau Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 302  
 Bonneau Mme Hubert, St Louis 19  
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, St Laurent 418  
 Bouchard Albert, commis, clerk, St Laurent 418  
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, Commerciale 89  
 Bouchard Bernard, gérant de la " Colonial Mutual Life Assurance Co," coin Côte Labadie et Commerciale, rés. Lauzon  
 Bouchard Emile, typographe, tppographer, St Félix 10  
 Bouchard Emile, commis, clerk, Guenette 51  
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 418  
 Bouchard Joseph, charretier, carter, Guenette 51  
 Bouchard Louis, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)  
 Bouchard Mme Ferdinand, Commerciale 89  
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10  
 Bouchard Valère, photographe, photographer, St Félix 10  
 Bouchard Wilfrid, mouleur, moulder, Fraser 42  
 Boucher David, serrefrein, brakesman, St Laurent 339  
 Boucher Edmond, employé de manufacture, St Laurent 422  
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 391  
 Boucher François, St Augustin 21  
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 392

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

ASSORTIMENT

**F. JUNEAU**  
 CORDONNIER

Des plus belles Chaussures pour  
 Messieurs, Dames et Enfants.

- Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow  
 Boucher Mme veuve Nicolas, St Laurent 395  
 Boucher Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Eden 33  
 Boucher Napoléon, batelier, Côte Bennett  
 Boucher Napoléon, serrefrein, brakesman, Hadlow 325  
 Boucher Pierre, journalier, laborer, St Laurent 109  
 Boucher Pierre, Eden 33  
 Boucher Rémi, snr, charretier, carter, Canton Labadie 10  
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, Haut de la Côte Bennett  
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398  
 Boucher Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 395  
 Boulanger Arthur, mouleur, moulder, Wolfe 14  
 Boulanger Edouard, menuisier, joiner, Guenette 22½  
 Boulanger François, cordonnier, shoemaker, Chabot 10  
 Boulanger Henri, mouleur, moulder, Wolfe 14  
 Boulanger Jos. P., mouleur, moulder, Wolfe 14  
 Boulanger Jos., cordonnier machiniste, St Henri à la barrière  
 Boulanger Mme veuve François, Wolfe 14  
 Boulanger Octave, gardien de barrière, rue St Henri  
**Boulanger Dr P. P.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon Cote  
 du Passage 2-4  
 Boulanger P. F., agence commerciale, Wolfe 14  
 Boulet Johnny, mécanicien, machinist, Canton Labadie 15  
 Bourassa Edouard, commis, purser Q. & L. F., Fraser 7  
 Bourassa Eudore, tourneur, turner, Commerciale 141  
 Bourassa George, rentier, annuitant, St Louis 32  
 Bourassa Joseph, officier de douane, custom house officer, St Louis 32  
 Bourassa Jos. R., forgeron, blacksmith, St George (paroisse)  
 Bourassa Louis, restaurant, Commerciale 141  
 Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St George 95  
 Bourassa Mlle Arthémise, canton Labadie 3  
**Bourassa P. E.**, agent d'assurance sur la vie, insurance agent, St George 66  
 Bourassa Philéas, garde-magasin, storeman, Commerciale 51  
 Bourassa révérend M., ancien curé, St Joseph 17  
 Bourget Achille, marchand, Commerciale 127  
 Bourget Amédée, teneur de livres, bookkeeper, St Henri 18  
 Bourget & Cie, magasin général, general store, Commerciale 127, rés. Lauzon  
 Bourget Damase, menuisier, joiner, St George 87  
 Bourget Frs., notaire, notary, St Henri 19, rés. St Henri Village  
 Bourget Gaudias, commis, clerk, St George 87  
 Bourget George, ferblantier, tinsmith, St George 172, rés. Eden 32  
 Bourget Joseph, journalier, laborer, St Etienne 36  
 Bourget Mlle, modiste, dressmaker, Eden 32  
 Bourget Mme Edouard, garde-malade, sick-nurse, Guenette 35  
 Bourget Onéziphore, restaurant et dépôt de journaux, Côte du Passage 45  
 Bourget P. A., magasin général, general store, Commerciale 127, rés. Lauzon  
 Bourget Wilfrid, embouteilleur de bière, beer bottler, St George r 95  
 Boutin Calixte, calfat, caulker, St Laurent 33  
 Boutin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 177  
 Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273  
 Boutin Mlle Rosalie, cuisinière, Côte du Passage 85 (maison Bolduc)  
 Boutin dit Bourassa Napoléon, chauffeur I. C. R., St Laurent 345  
 Boutin Mlle Céline, employé manufacture de chaussure, St Etienne 43 pension  
 Boutin Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 302  
 Boutin Revd. A., collègue de Lévis, St Joseph  
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St George près de la barrière Villemay  
 Bossé William, tanneur, tanner, St Ferdinand 50  
 Boyd Patrick, yard master G. T. R., St Laurent 230

**JAMES PERRY,** { Children's carriages  
 at lowest prices.  
**323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.**

- Boyd Robert, conducteur G. T. R. 243  
 Brassard Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9  
 Breton Mme veuve Isidore, de la Citerne 3  
 Breton Nazaïre, journalier, laborer, de la Citerne 3-5  
 Brochu Adéïard, cordonnier, shoemaker, St Onésime 26  
 Brochu André, épiciier, grocer, St Louis 15, rés. Shaw 31  
 Brochu Arthur, peintre, painter, St Onésime 28  
 Brochu Damase, commerçant, trader, Carrier 43  
 Brochu Joseph, journalier, St Onésime 26  
 Brochu Laval, commis, Shaw 31  
 Brochu Maximin, charretier, carter, St George 119  
 Brochu Mlle Henriette, modiste, dressmaker, Chabot 10  
 Brock Mlle, modiste, dressmaker, Canton Labadie 19  
 Brochu Mme André, St Onésime 26  
 Brochu Napoléon, peintre, painter, St Onésime 26  
 Brochu Octave, de Legaré & Brochu, commerçants, marché Finlay, B. V., Québec, côte Labadie 20  
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67  
 Brochu Thomas, boulanger, baker, Samson (en haut)  
 Brochu Thomas, Chabot 9  
 Brotherhood Society (rooms), St Laurent 179  
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 60-62  
 Brousseau J. B., journalier, laborer, St Laurent 57  
 Brousseau Joseph, jnr, ouvrier de navire, ship laborer, St Laurent 50-51  
 Brousseau Joseph, snr, peintre, painter, St Laurent 54  
**Brown Andrew**, purser Q. & L. F., et Président du Club Bellechasse Commercial 3  
 Brown John, purser Q. & L. F., Commerciale 3  
 Bruce John, stoker, chauffeur, St Laurent 283  
 Brice Geo., St Laurent 283  
 Brulotte Louis, navigateur, sailor, De la Citerne 17  
 Brulotte Thomas, employé de manufacture, De la Citerne 17  
 Bruneau Lucien, laitier, milkman, St Augustin 28  
 Brunelle Napoléon, Jos., ingénieur, engineer, Wolfe 58  
 Buchanan Geo. S., commis, clerk, côte du Passage 47-49  
 Buanderie chinoise (Sing Kee) côte Labadie 3  
 Buanderie Trudel, Ste Hélène 2  
**Buchanan John**, grocer, wine and spirit dealers, épiceries de premier choix, Côte du Passage 47-49. Téléphone 39. Boîte postale 23  
 Bureau Central du Téléphone, Côte du Passage 72  
**Bureau de Collection de la Société des Artisans Canadiens-français de la cité de Montréal**, J. E. Côté, collecteur, Eden 7  
**Bureau d'Enregistrement**, L. N. Carrier, régistrateur, Fraser 21  
**Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central**, Commerciale 120  
 Bureau de la Société de Bâtisse, (ville de Lévis, Carrier Théophile, secrétaire) Wolfe 9  
 Bureau de Poste, Alfred Lefrançois, maître de poste, Post Master, Commerciale 104, rés. Wolfe 21  
 Bureau de Poste, Jacques Jobin, maître de poste, Côte du Passage 72-74 coin Notre-Dame et Wolfe  
 Bureau de Poste, John Ritchie, maître de poste, St Laurent 142, rés. Ste Marie  
 Byrne W. J., professeur d'anglais et comptabilité au Collège, teacher, ruelle Wolfe ou rue du Collège 2-3

---

Essayez les TABACS EN POUFRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

## C

- Cairns H., conductor, conducteur, St Laurent 229
- Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec**, (succursale)—P. N. Hamel, comptable, accountant ; Jos. Robitaille, assistant teneur de livres, Commerciale 119
- Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St Laurent 335
- Camiré Maurice, charpentier carpenter, St Laurent 291
- Camiré Mlles Mathilda et Emélie, magasin et maison de pension, store and boarding house, St Laurent 293 (Hadlow)
- Campbell & Brodie**—boots, shoes and rubbers, wholesale ; chaussures, souliers et claques, en gros, St Augustin. Office, Mountain Hill 113, Québec
- Cantin Mme Arthur, Fraser 33
- Cantin George**, de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Bienville
- Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407
- Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 202
- Carbonneau David, journalier, laborer, Carrier 50
- Carbonneau Joseph, journalier, laborer, St Joseph coin de la rue St François
- Caron Johnny, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 131
- Caron J. B.**, propriétaire du "Terminus Hôtel," Commerciale 316
- Carrier Achille, cultivateur, farmer, St George 161
- Carrier A. & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale 121
- Carrier Augustin, rentier, St George 12
- Carrier Alfred, commis de bar, bar keeper, Commerciale 105
- Carrier Alfred, journalier, laborer, Guenette 29
- Carrier Amant, journalier, laborer, St Laurent 98
- Carrier Antoine, commis-voyageur, St Joseph 8 coin petite rue St Laurent
- Carrier Antoine & Fils, marchands en gros, Commerciale 121, r St George 126
- Carrier Antoine, gardien de la paix, policeman, St Laurent 95
- Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392
- Carrier Arthur, marchand, St Laurent 95
- Carrier Auguste, de A. Carrier & Fils, Commerciale 121
- Carrier Augustin, cultivateur, farmer, St George 161
- Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10
- Carrier Cyrille, mouleur, Chabot 17
- Carrier Damase, menuisier, joiner, St George 116
- Carrier Ernest, employé civil, Wolfe 17
- Carrier Etienne, rentier, St George 12
- Carrier Eugène, Révd, ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
- Carrier Eugène, boucher, butcher, St George 169
- Carrier Félix, savonnier, soap factory, St Louis 49, rés. Guenette 1
- Carrier Félix, fils**, manufacturier de cigares, cigars manufacturer, Guenet 4, rés. 10
- Carrier Mme veuve Ferdinand, canton Labadie 20
- Carrier François, journalier, laborer, St George 171
- Carrier François, cultivateur, farmer, St George 118 r
- Carrier George, boucher et charcutier, butcher and sausagemaker, St George 75, marché Lauzon
- Carrier Gilbert, épicier, grocer, Commerciale 144-146
- Carrier Henri**, de Carrier, Lainé & Cie., Fraser 33
- Carrier Honoré, rentier, St Joseph 4
- Carrier Honoré, jnr, boucher, butcher, St George 165
- Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St George 165
- Carrier Hilaire, charretier, carter, St Joseph 7
- Carrier Hubert, épicier, grocer, Guenette 9, coin St Joseph 2-3

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
awarded for  
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Carrier Hubert, menuisier, joiner, St George 116  
**Carrier Isidore**, rédacteur à l'*Événement*, Wolfe 16  
 Carrier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 150  
 Carrier Joseph Gilbert, mécanicien, machinist, Shaw 3  
 Carrier Joseph, commis-marchand, salesman, coin Wolfe 38 et Guenette 1  
 Carrier Joseph, boucher et conseiller de ville, butcher, rue Commerciale rés.  
 St George 79  
 Carrier Joseph, constable, police provinciale, Wolfe 16  
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 392  
 Carrier Joseph, cultivateur, farmer, Avenue Mont-Marie, St George  
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Intercolonial, Wolfe 24  
 coin Ste Marie  
**Carrier Joseph**, boucher, butcher, St George 165  
**Carrier, Lainé & Cie**, manufacturiers d'engins, de chaudières à vapeur ;  
 manufacturiers et réparateurs de moulins et bateaux ; ponts, escaliers,  
 longrines, charpentes de bateaux en fer battu, fournitures de moulins  
 à farine et à scier, poêles, ornements en fonte, réparations en tout  
 genre, etc., etc. Commerciale 96-102, Lévis ; succursale à Québec, St  
 Joseph 264½  
**Carrier Ls Nap.**, registrateur et notaire, registrar and notary. Téléphone  
 18. Boite bureau de poste 35, Fraser 21-23  
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 161  
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 262½  
 Carrier Louis, menuisier, joiner, canton Labadie 17  
 Carrier Maurice Irénée, de A. Carrier & Fils, teneur de livres, bookkeeper,  
 Fraser 17 coin St Jean  
 Carrier Médard, serviteur, Wolfe 65  
 Carrier Michel, journalier, laborer, St Laurent 101  
 Carrier Mlle Elise, Carrier 5  
 Carrier Mlle Anastasie, côte Labadie 25  
 Carrier Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, St George 163  
 Carrier Mlle Louise, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 268  
 Carrier Mme Charles William, St George 102  
 Carrier Mme François, St Laurent 268  
 Carrier Mme George, St George 79  
 Carrier Mme Joseph, Chabot 3  
 Carrier Mme veuve Alfred, St George (près du cimetière)  
 Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 54  
**Carrier Napoléon**, avocat et courtier d'assurance, bureau rue St Pierre,  
 Québec, rés. Fraser 21-23  
 Carrier Odilon, architecte, Carrier 17  
**Carrier Omer**, de Carrier, Lainé & Cie., Fraser 33  
 Carrier Olivier, serviteur, St George 79  
 Carrier O., révd., collègue de Lévis, St Joseph  
 Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Louis 48½  
 Carrier Onésime, député registrateur, Eden 38  
 Carrier Pierre, cultivateur, farmer, St George 12  
**Carrier révérend C. E.**, procureur du collège de Lévis, St Joseph  
 Carrier Robert, épicier, grocer, St George 124  
 Carrier Simon, fils, journalier, laborer, St Laurent 99  
 Carrier Théodule, constable, policeman, Chabot 15. Téléphone 41B  
 Carrier Théophile, secrétaire Soc. de bâtisse, Côte du Passage, coin St George 77  
 Carrier Vital, journalier, laborer, St Laurent 107  
 Castonguay Charles, épicier, grocer, Commerciale 137 et Côte Labadie 3  
 Cauchy Charles, serrefrein, brakesman, Petite rue St Laurent 2  
**Cauchy Charles**, inspecteur et mesureur de bois, culler, Wolfe 43, coin  
 Petite rue St Laurent

TELEPHONE: 541

ETABLI EN 1860

J. M. TARDIVEL

PEINTRE DE MAISON ET D'ENSEIGNE - - 51-53, RUE BUADE.

- Cauchy George, checker I. C. R., freight shed, St Laurent 22  
 Cauchy Jos., conducteur G. T. R., St George (en dehors de la barrière) villemay  
 Chabot Ernest, typographe, typographer, Wolfe 42  
 Chabot Julien, jnr, avocat, advocate, rés. Fraser 27 ; bureau: Dalhousie 46,  
 Québec  
 Chabot Julien, snr, bourgeois, Fraser 27  
 Chabot Mme Alphonse, Chabot 24  
 Chabot Théodore, capitaine, captain, Wolfe 42  
 Chabot Xavier, Samson 3  
 Chamberland Charles, peintre, painter, St Etienne 23  
 Chamberland George, capitaine, captain, St Onésime 10  
 Chambre de Commerce, ville de Lévis, Côte du Passage 13 coin Wolfe 2, A.  
 Lemieux, secrétaire  
 Chandonnet Joseph, pilote, pilot, Eden 35  
 Chantier de H. M. Price & Co., St Laurent 383  
 Chapman Miss Isabella, rentière, pension, Côte du Passage 91  
 Chapelle du Collège de Lévis, rue St François  
 Charest Mlles, modistes, dressmakers, St Etienne 4  
 Charest Philéas, charretier station du feu, Commerciale 112  
 Charest Philippe L., barbier, barber, Côte du Passage 89, rés. St Etienne 6  
 Charrier Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 338  
 Charrier Alfred, épiciier, grocer, St Laurent 21  
 Charrier Ed., journalier, laborer, Fraser 92  
 Charrier Félix, garde-magasin, Samson en haut  
 Charrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 15  
 Charrier Julien, constable, canton Labadie 22½  
 Chatigny David, jardinier, gardener, Carrier 55  
 Chatigny Joseph, conducteur d'express, Guenette 32  
 Chénard Adélard, journalier, St Onésime 32  
 Chénard Alfred, journalier, laborer, St Onésime 32  
 Chénard Paul, car repaïrer, St Laurent 160  
 Chénard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32  
 Chouinard Honorius, typographe, Fraser 84  
 Chouinard Joseph, boulanger, baker, Fraser 84  
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84  
 Chouinard Valère, embouteilleur, Fraser 84  
 Chrétien Mme Jean-Baptiste, St Félix 12  
 Chrétien J. R., E. E. M., Côte du Passage 1-3  
 Clark Edouard, employé G. T. R., St Laurent 226  
 Clark Patrick, watchman, gardien, St George  
 Clark Thomas, employé G. T. R., St Laurent 226  
 Cloutier Adélard, St Laurent 156  
 Cloutier Charles, conducteur, conductor, St Laurent 317  
 Cloutier George, navigateur, St Laurent 371  
 Cloutier George, chauffeur, stoker, St Laurent 270  
 Cloutier Gédéon, journalier G. T. R., laborer, St Laurent 175  
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George  
 Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St Laurent 271  
 Cloutier Mme Jean, femme de peine, charwoman, Carrier 58  
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270  
 Cloutier Mme veuve François, St George  
 Cloutier Révérend C. Onésime, Collège de Lévis, St Joseph  
 Cloutier Rév. G., college Lévis, St Joseph  
 Club Victoria, St Laurent 132  
 Club Laurier-Marchand, Côte du Passage 28-31  
 Coleman Art., express mess., messenger d'exp., bds I. C. R. Stat., Commerciale  
 Coleman J., custom hse officer, offic. douane, Première ruelle Commerciale 1  
 Coleman Lebarry B., express messenger, mess. d'express, bds Commerciale 116

**JAMES PERRY,** { Parlor and Library  
 Desks and Book Cases.  
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st.

- Collège de Lévis**, révd. C. E. Carrier, prêtre, supérieur et procureur, St Joseph
- Collet Eugène, serrefrein, brakesman G. T. R., St Laurent 330  
 Collet Joseph, machiniste, engine driver, St Laurent 313  
 Collet Louis, contre-maitre, foreman, St Laurent 340  
 Collin Joseph, menuisier Shaw 54  
 Colonial Mutual Life Assurance Co., coin de la rue Commerciale et Côte Labadie  
 Comdron Peter, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323  
 Compagnie Electrique I. C. R., Commerciale 114  
 Compagnie maritime et industrielle, Commerciale 51 (bureau)  
 Connolly John, aiguilleur, switchman, St Laurent 219  
 Conrad Wm., tailleur en cuir, contre-maitre, pension Côte du Passage 91
- Conseil de Ville de Lévis**, J. E. Roy, maire; Flavien Roy, secrétaire trésorier, Fraser coin Déziel
- Corriveau Louis, cordonnier, shoemaker, Fraser 93  
 Corriveau Philéas, navigateur, sailor, Cie de la Traverse, Fraser 93  
 Corriveau Thomas, journalier, St Thomas 9  
 Costin Frédérick, jnr, ingénieur, engineer, 2me petite ruelle Commerciale 8  
 Côté Aleide, mesureur de bois, culler, Côte Bennett  
 Côté Alphonse, sellier, saddler, Commerciale 131  
 Côté Anthime, journalier, laborer, St Louis 22-24  
 Côté Arcade, car repaïrer, St Laurent 171, coin Côte Thibitt 1  
 Côté Charles, journalier, laborer, St Augustin 26  
 Côté Charles, serviteur, Shaw 28-30  
 Côté Claude, sculpteur, sculptor, St George 147-149  
 Côté Edouard, contre-maitre, foreman, Domain farm 14  
 Côté Etienne, journalier, laborer, rue Samson en haut  
 Côté Ferdinand, contre-maitre sellier, foreman saddler, Commerciale 93  
 Côté Honoré, peintre, Fraser 93  
 Côté Ignace, polisseur, cleaner, St George 65  
 Côté Isaïe, étudiant, student, St George 65  
 Côté Jean, journalier, laborer, St George 51-53  
 Côté Jean, rentier, Saint Louis 41 coin St Onésime  
 Côté Johnny, journalier, laborer, St Louis 22-24
- Côté Joseph E.**, collecteur et agent d'assurance Lancashire & Guardian, Shaw 29
- Côté Joseph, sellier, saddler, St Honoré 23  
 Côté Lazare, charretier, stoker, Guenette 44  
 Côté Mme Isaïe, maison de pension, boarding house, Commerciale 129-131  
 Côté Mme veuve Hilaire, St George 55  
 Côté Mlle Rosalie, blanchisseuse, laundress, St Thomas 22  
 Côté Mlles, ouvrières en chaussures, Guenettes 13  
 Côté Philippe, charretier, carter, St George 65  
 Côté Théophile, mécanicien, machinist, Commerciale 2  
 Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, Eden 42 et 44  
 Couet Henri, menuisier, joiner, St Thomas 1-2 (coin rue Eden) 29
- Couchy** voir aussi Cauchy
- Coughlin J., ingénieur, engineer, St Laurent 132  
 Couillard de Beaumont Adolphe, messenger, messenger, St Laurent 347  
 Couillard (dit de Beaumont) Alexis, porter G. T. R., St Laurent 347  
 Couillard Elzéar, charpentier, carpenter, pension Eden 12  
 Coulombe Charles, journalier, laborer, St Georger r 162-164  
 Coulombe Mme Joseph, employé au bureau de poste, Commerciale 76, rés. Wolfe 76
- Cour Déziel No. 94**, salle de réunion, Eden 7  
 Courcy Joseph, journalier, laborer, St George 36  
 Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130  
 Couture Achille, typographe, typographer, Wolfe 17

Essayez les TABACS EN POUFRE

De B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Couture Adélard, cultivateur, farmer, St George 35  
 Couture Adélard, journalier, laborer, St Edouard  
 Couture Alfred, Chabot 10  
 Couture Alfred, conducteur, conductor, Côte Patton 4  
 Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Commerciale 76  
 Couture Alphonse, journalier, laborer, St George Villemay  
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 221  
 Couture Alphonse, typographe, typographer, canton Labadie 11  
 Couture Alexandre, commis de bar, bar tender, Commerciale 144-146  
 Couture Antoine, maçon, mason, St George (paroisse villemay)  
 Couture Antoine, charretier, carter G. T. R., St Laurent 225  
 Couture Augustin, cultivateur, farmer, St George 59  
 Couture Charles, journalier, laborer, St Augustin 28  
 Couture Charles, ferblantier, tinsmith, Commerciale 87½  
 Couture David, charretier, carter, Samson 12  
 Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249  
 Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George 59  
 Couture Edouard, cordonnier machiniste, St Louis 56  
 Couture Elzéar, monteur, laster, St George 141, pension  
 Couture Etienne, maçon, mason, Cote Labadie 23  
 Couture Eugène, menuisier, joiner, St Louis 58  
 Couture Mme France, St Augustin 27  
 Couture François, charron, wheelwright, St George (paroisse)  
 Couture François-Xavier & Cie, hôtel, Commerciale 144-146  
 Couture George, porter G. T. R., St George  
 Couture Gaudias, ingénieur, I. C. R., St Laurent 314  
**Couture Ed.**, marchand général, general merchant, Côte du Passage 130  
**Couture G. Ignace**, marchand épiciier, grocer, Côte du Passage 65, rés.  
 67, Téléphone 37, Boite postale 58  
 Couture Gervais, journalier, laborer, St François 6  
 Couture Honoré, cordonnier-machiniste, St George 141 pension  
 Couture Isidore, journalier, St George (paroisse)  
 Couture Jean, mouleur, moulder, Carrier 18  
 Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 107½  
 Couture Joseph, employé de manufacture, St Laurent 106  
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 100  
 Couture Joseph, entrepreneur maçon, mason, St François 10  
 Couture Joseph, journalier, laborer, St François 1  
 Couture Joseph, cordonnier et épiciier, shoemaker and grocer, St George  
 (paroisse, village Villemay)  
 Couture Joseph, mouleur, moulder, Carrier 16  
 Couture Joseph, Olivier, Wolfe 17-18  
 Couture Joseph, cordonnier machiniste, St Louis 56½  
 Couture Joseph Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249  
 Couture Lazare, journalier, laborer, St Laurent 242  
 Couture Louis, conseiller, conducteur, conductor, Cote Patton 10  
 Couture Louis, ingénieur, engineer, Chabot 10  
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 117  
 Couture Louis, artiste, Côte du Passage 36-38, rés. St Romuald  
**Couture Louis Edouard**, marchand, merchant, St George 69  
 Couture M., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph  
 Couture Marc., chaussures, boots and shoes, Commerciale 135 et Côte  
 Labadie 2  
 Couture Michel, journalier, laborer, Deziel 79  
 Couture Mme Michel, blanchisseuse, Déziel 79  
 Couture Mlle Angélique, rentière, Fraser 83  
 Couture Mme veuve Edouard, Guenette 50  
 Couture Mme Isidore, St Edouard

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Couture Napoléon, employé G. T. R., Côte Labadie 11½  
 Couture Napoléon, laitier, milkman, St George 59  
 Couture Octave, checquer, G. T. R., St Laurent 176  
 Couture Philippe, commis, clerk, Cote du Passage 63  
 Couture Philémon, cordonnier machiniste, shoemaker, Eden 19  
 Couture Philéas, maçon, mason, Wolfe 62  
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 248  
 Couture Pierre, typographe, typographer, Chabot 10  
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 62  
 Couture Pierre, journalier, laborer, St Laurent 249  
 Couture révérend Louis, ecclésiastique, collège de Lévis  
 Couture Téléphore, commis, clerk, Wolfe 17-18  
 Couture Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, St George 123  
 Couture William, maçon en brique, bricklayer, St François 2  
 Couture William, charretier, carter, Guenette 50  
 Couvent des Sœurs de la Charité, Sœur St Pierre, supérieure, rue Déziel  
 Craig James, laborer, journalier, Côte Davidson 20  
 Craig Robert, school teacher, instituteur, Côte Patton 2  
 Crean Edward, conductor, chef de train, St Laurent 136-137  
 Crean Miss Elizabeth, Ontario House Hotel, St Laurent 136-137  
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 428  
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 200  
 Croteau J., mesureur bois, culler, pension St Laurent 205½, rés. Windsor mills  
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204  
 Cusson Alfred, contre-maitre, foreman, Wolfe 44  
 Cusson Laurent, mouleur, moulder, St Laurent 35  
 Cinq-Mars Revd Joseph, vicaire, presbytère St Joseph 12

## D

- Dagneau Anselme, mécanicien, Chabot 5  
 Dancause Rémi, chef de bagage, chief baggageman, Commerciale 29  
 Darcey James, baggage master, St Laurent 126  
**Darveau Charles**, avocat, advocate, Côte du Passage 13 ; P. O. 59. Télé-  
 phone 25 et 28 ; rés. Wolfe 26-28  
 Darveau Valère, E. E. D., Côte du Passage 13, rés. Wolfe 26-28  
 Davie Allison, clerk, commis, Commerciale 63  
 Davie George, jnr, machiniste, mécanicien, Commerciale 63  
**Davie George T., snr**, ship builder and repairer ; constructeur et répa-  
 rateur de navires, Commerciale 63-64. Téléphone 8. P. O. Box 71  
 Davie George, St George 45  
 Davie John, clerk, commis, Commerciale 63  
 Davie William, ship builder, constructeur de navires, St Georges 45  
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St Laurent 169  
 Dawson Godfrey, serrefrein, brakesman, Côte Thibitt 2  
 Dawson John, local train dispatcher, St Laurent Hadlow Station, res St  
 Laurent 255  
 Dawson Mrs. widow John, Côte Thibitt 2  
 Dechène voir Deschènes  
 Dechène Pierre, ingénieur, engineer, St Laurent 42  
 Dechène Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St George, paroisse Villemay  
 Delafontaine Edmond, charpentier, carpenter, Côte Davidson 21, rés. Samson 5  
 Delafontaine Joseph, apprenti mouleur, Samson 5  
 Delafontaine Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Carrier 50½  
 Delasalle *alias* Sanschagrïn Alphonse, peintre, painter, Eden 33  
 Delasalle *alias* Sanschagrïn Joseph, Eden 33  
 Delasalle *alias* Sanschagrïn Mme Octave, manchonnière, Eden 33

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

SPÉCIALITÉ :

F. JUNEAU

CORDONNIER.

} Chaussures Américaines importées,  
 dans les derniers goûts.

- Delisle Alfred, opérateur, St George Villemay  
 Delisle Arthur, barbier, barber, St Louis 18  
 Delisle Césaire, aiguilleur, switchman, St George Villemay  
 Delisle Edmond, réparateur de chars, car repairer, St George Villemay  
 Delisle Edouard, constable I. C. R., St George Villemay  
 Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St George  
 Delisle Jos., opérateur, operator, I. C. R. et secr. Société des Artisans Eden 36  
 Delisle Napoléon F., collecteur, St Henri 19  
 Demers Adjutor, Wolfe 30  
 Demers Alexandre, commis, clerk I. C. R., Ste Marie coin Déziel  
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 431  
 Demers Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 39  
 Demers C. A., hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 98, rés. Ste Marie coin Déziel  
 Demers Edouard, commis, clerk, Ste Marie coin Déziel  
 Demers Edouard, journalier, laborer, St George 64  
 Demers Eudore, employé de manufacture, St George 63  
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, St George 64  
 Demers François-Xavier, mesureur de bois, culler, Wolfe 66  
 Demers François, portier Collège de Lévis, St Joseph  
**Demers J. Adélarde**, calligraphe, type writer, secrétaire-archiviste C. M. B. A., bureau Eden 7, rés. Wolfe 66  
 Demers J. E., commis de banque, bank clerk, Commissaires 133  
 Demers J. Emile, commis, clerk, Wolfe 66  
**Demers Joseph Emile**, major, Wolfe 39  
 Demers Mlle Luce, épicerie, grocery, St George 63  
 Demers Mme Edouard, Chabot 11  
 Demers Mme Isaïe, Wolfe 39  
 Demers Nazaire, journalier, laborer, Guenette 42  
 Demers Placide, journalier, laborer, St Laurent 215  
 Demers Robert, militaire, Ste Marie coin Déziel  
 Demers Thomas, jnr, cultivateur, farmer, St George 64  
 Demers Thomas, snr, cultivateur, farmer, St George 64  
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St Laurent 100  
**Denis George**, chef de la police et de la Brigade du Feu, chief of police and Fire Brigade, Commerciale 104-108. Téléphone 41  
 Denis Michel, charpentier, carpenter, St Laurent 31  
 Denis Michel, menuisier, joiner, St Laurent 106  
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 100  
 Déry Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, St Etienne 25  
 Déry Elzéar A., commis-marchand, salesman, St Etienne 25  
 Déry Ernest, solliciteur "La Canadienne", St Etienne 25  
 Déry Mme Isidore, St Etienne 25  
 Dery Joseph, rentier, Fraser 5  
 Desbiens Eusèbe, forgeron, blacksmith, St Louis 41 coin St Onésime  
 Deschêne voir Dechêne  
 Desjardins Alphonse, professeur de sténographie au collège de Lévis, professeur, rés. Blanchet 10  
 Desjardins Joseph, employé à la bibliothèque du Parlement, Wolfe 30  
 Deslauriers Charles, préposé au bagage, baggageman, Commerciale 44, pension 140  
 Deslauriers Stanislas, confiseur, confectioner, Wolfe 70  
 Després voir aussi Dupré  
 Després Alfred, ancien serrefrein, Samson 14-15  
 Després Charles, hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 72-74  
 Després George Couillard, pilote, pilot, Fraser 83  
 Després George, pullman car, Commerciale 153  
 Després Louis, agent, Deziel 11-13  
 Després Mlle Marie, canton Labadie

**JAMES PERRY**, { Reed and Ratan  
 furniture always  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

- Desrochers Edouard, journalier, St George Villemay  
 Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7  
 Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)  
 Desrochers François, ingénieur, engineer, Commerciale 106  
 Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste, St George (paroisse)  
 Desrochers Mme veuve François, St George Villemay  
 Dion Arthur, mécanicien, machinist, Ste Catherine 7  
 Dion Albert, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 34  
 Dion Arthur, commis, clerk, St Laurent 319  
 Dion Calixte & Fils, menuisiers entrepreneurs, master joiners, Fraser 71-73  
 Dion Capt. Edouard, snr, Wolfe 75  
 Dion Cléophas, forgeron, blacksmith, St George 8  
 Dion Charles, journalier, laborer, St Laurent 319  
 Dion Edouard Art., typographe, typographer, Wolfe 75  
 Dion Emile, typographe, Ste Catherine 2  
 Dion François, jnr, journalier, laborer, Ste Catherine 7  
 Dion François, snr, machiniste, machinist, Ste Catherine 7  
 Dion George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 159-160  
 Dion Henri Honoré, journalier, laborer, Samson 304  
 Dion Joseph, menuisier, joiner, Fraser 73, rés. Bienville  
 Dion Léon, Capt. Hotel Bellevue, Commerciale 34  
 Dion M. O., étudiant en pharmacie, student, Commerciale 117½  
 Dion Mme. O. J., pharmacien, druggist, Commerciale 117½  
 Dion Michel, machiniste, machinist, Ste Catherine 2  
 Dion Napoléon, ferblantier, tinsmith, Ste Catherine 2  
 Dion Théophile, ingénieur (Gravel Domain Farm), rés. St Romuald  
 Dion Rémi, magasin et boucher, shop and butcher, St George  
 Dion révérend J., St Joseph, collège de Lévis  
 Dionne Isaïe, commis de bar, Commerciale 26  
 Dionne Mme Joseph, Commerciale 55  
 Doddridge Charles, mécanicien, St Laurent 32 (Domaine)  
 Doig Alexander, engine driver, ingénieur, St Laurent 326  
 Doig P., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330  
 Dominique Francis, journalier, laborer, St Laurent 110-112  
 Dominique Mlles Amanda et Georgiana, modistes, dressmakers, St Laurent  
 82-83  
 Doran Edward, agent, Fraser 56  
 Doran John, petite rue St Lambert 6  
 Doran Miss Annie et Marguerite, petite rue St Laurent 6  
 Doran Walter, clerk, commis, Fraser 56  
 Dorval & Cie, manchonniers, furriers, Côte du Passage 78  
 Dorval Flavien, snr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 17  
 Dorval Jos., magasin de fourrure, furrier, Côte du Passage 78  
 Dorval Mlle Marguerite, épicerie, grocery, Guenette 25-27  
 Drapeau Joseph, mouleur, moulder, Déziel 68  
 Drapeau Joseph, tanneur, tanner, St George (paroisse)  
 Drolet Adélard, serrefrein, brakesman, St Laurent 328  
 Drolet Arthur, polisseur, finisher, St Laurent 328  
 Drolet Honoré, St Laurent 328  
 Drolet Jos., commis, clerk, St Laurent 328  
 Drolet Joseph, jnr, journalier, laborer, Côte Patton 9  
 Drolet Joseph, snr, journalier, laborer, Côte Patton  
 Drolet Pierre, commerçant, trader, rés. Eden  
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Louis 57 coin St Augustin  
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Laurent 328  
 Drouin Eugène, St George villemay  
 Drouin Frank, conducteur, driver I. C. R., St George (paroisse Villemay)

Try CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug  
 or GOLDEN LEAF } TOBACCO  
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Drouin John, employé I. C. R., St George Villemay  
 Dubé François, employé manufacture, 21 Domaine St Laurent  
 Dubé François-Xavier, rentier, St Laurent 13  
 Dubé Jean-Baptiste, navigateur, navigator, St Laurent 105  
 Dubé Mme F. X., modiste, dressmaker, St Laurent 13  
 Dubois William, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 401  
 Duchesneau André, employé Cie de la Traverse, Déziel 79  
 Duchesneau Antoine, journalier, laborer, 11 Eden coin St Etienne 3  
 Duchesneau Charles, journalier, laborer, 21 Eden coin St Etienne 3  
 Duchesneau Jos., journalier, laborer, 21 Eden coin St Etienne 3  
 Duchesneau Théophile, serviteur, 21 Eden coin St Etienne 3  
 Duclos George, barbier, barber, St Louis 2, rés. St Augustin 32  
 Duclos Olivier, jnr, boucher, butcher, St Augustin 32  
 Duclos Mlle Vitaline, modiste, dressmaker, Carrier 44  
 Duclos Mme Olivier, St Augustin 32  
 Dufresne Etienne, machiniste, machinist, St Laurent 58  
**Dugas O. & Roy**, manufacturiers de cigares, cigars manufacturers, Côte Labadie 2½  
 Dugas Oyila dit Labrèche, de O. Dugas & Roy, Côte Labadie 2½  
 Dumas David, pilote, pilot, St Félix 14  
 Dumont A. P., réparateur de chars, car repairer, Wolfe 57  
 Dumont Jos., journalier, laborer, St Laurent 386½  
**Dumont Jean**, journaliste, Blanchet 11  
 Dumont Mme Jean, épicerie, grocery, Blanchet 11  
 Dumont Mme Xavier, Eden 11  
 Dumontier J. Alph., notaire, notary, agent d'assur., Côte du Passage 113-114  
 Dumontier Louis, boucher, de LaBrie & Dumontier, Shaw 49  
 Dumontier révd M., ancien curé, Hospice St Joseph de la Délivrance, St Louis  
 Dunn James, agent, Notre-Dame 7  
 Dunn Mrs widow Thomas, Notre Dame 7  
 Dunn Thomas, jnr, bookkeeper, teneur de livres, Notre-Dame 7  
 Dupont William, ingénieur, engineer Quebec Central Railway, St Laurent 4  
 Dupéré Alfred, cordonnier, shoemaker, St Félix 5  
 Dupéré Honoré, ingénieur, engineer, St George 125  
 Dupéré Mlle C., institutrice, teacher, St Laurent 327 (pension)  
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327  
 Després Adjutor, mécanicien, machinist, Commerciale 35  
 Després Pierre, journalier, laborer, St Onésime 6-8  
 Dupré *alias* Després Alfred, serrefrein, brakesman, St Laurent 371  
 Dupré *alias* Després Charles, hôtelier, hotel-keeper, Commerciale 72-74  
 Dupré *alias* Després George, porter I. C. R., Côte Davidson 1  
 Dupré *alias* Després Louis, agent, Côte Labadie 12  
 Dupré *alias* veuve Honoré Després, modiste, dressmaker, Carrier 17  
**Dupré H. Edmond**, de la Compagnie Chicin, Québec, Blanchet 7  
 Dupuis Alphonse, journalier, Côte du Passage r 55  
 Dupuis Jules, garçon de table, waiter, Fraser 23  
 Duquet Adjutor, journalier, laborer, St George 129½  
 Duquet Alfred, matelot, Eden 23 coin St Etienne  
 Duquet Joseph, charretier, carter, St Onésime 28½  
 Duquet Mlle, commis, clerk. Côte du Passage 58-60  
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Côte du Passage 107  
 Dusablond J. H. magasin général, agent du Sun Life, St Laurent 384  
 Dussault Charles, jnr, journalier, laborer, St Laurent 233  
 Dussault Charles, smr, culler, mesureur de bois, St Laurent 423  
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408  
 Dussault Etienne, arrimeur, stevedore, St Laurent 147  
 Dussault George, journalier, laborer, St Laurent 397

**TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 Better than imported.

TELEPHONE: 619.

Dussault Isidore, chef de train, conductor, St Laurent 217  
 Dussault Joseph C., charretier, carter, St George 135  
 Dussault Louis, journalier, laborer, St Laurent 419  
 Dussault Odilon, serrefrein, brakesman, St Laurent 232  
 Dussault Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 424  
 Duval Alfred, commis, clerk, Fraser 28  
 Duval Edmond H., courtier, broker, Fraser 28

## E

East Omer, charretier, carter, Station du Feu, St Laurent 140  
 Ecole Cote Patton, Robert Craig, intituteur, teacher  
 Ecole des Arts et Metiers, Fraser 36  
 Ecole des Frères Maristes, Cote du Passage 14-16 ; St George 100-101 St Julien 5  
 Ecole de St David, Cote Patton 7-8-9  
 Ecole Protestante Ste Marie, Mlle Fyle, institutrice, teacher  
 Eglise Notre-Dame de Lévis, rue Notre-Dame  
 Electric Light Build. Co., Wellie Hughes, foreman, contre-maitre, Commerciale  
 Emond Adjutor, tailleur en pelleterie, pension Côte du Passage 91  
**Emond Cyrille**, embouteilleur de la célèbre bière "Fox Head" pour  
 Amyot & Gauvin de Québec, Fraser 89  
 Emond Jos., commis-marchand, salesman, Fraser 11  
 Evans William (alias Billy) stoker, chauffeur, St Laurent 322

## F

Falardeau Albert, commis, clerk, Fraser 3  
 Faucher A., révérend, Collège de Lévis, St Joseph  
 Fecteau André, journalier, laborer, St Laurent 66  
 Fecteau J-B. charretier, carter, Domaine St Laurent  
 Fecteau Honoré, journalier, laborer, Canton Labadie  
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14  
 Ferguson Alex., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330  
 Ferguson Robert, foreman, contre-maitre, St Laurent 187  
 Ferland Pierre, teneur de livres, book-keeper ; président de la société des  
 Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, succur. de Lévis,  
 rés. Chabot 2½  
 Fillion David, menuisier, joiner, Guenette 56  
 Filteau Alfred, pressier, pressman, Fraser 58  
 Filteau Emmanuel, machiniste, machinist, Wolfe 72  
 Filteau Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 32  
 Filteau Xavier, journalier, laborer, Fraser 58  
 Filteau Zéphir, serrefrein, brakesman, Fraser 58  
 Finet Gaston, mouleur, moulder, pension St Laurent 17½  
 Finet Pierre, mouleur, rue Commerciale, rés. Notre Dame des Anges, Québec  
 Finy John, clerk, commis, St Laurent 168  
 Finlay George, engineer, ingénieur, St Laurent 337  
 Fitzgerald Richard, commis d'assurance, insurance clerk, pension station  
 I. C. R., rue Commerciale  
 Fontaine Joseph, agent de fret I. C. R., freight agent, Commerciale 27-29  
 Fontaine Louis, arpenteur et fonctionnaire public, land surveyor and civil  
 service clerk, St Etienne 37  
 Fontaine Napoléon, journalier, laborer, canton Labadie 4  
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Samson 9  
 Forbes J. B., car foreman, contre-maitre G. T. R., St Laurent 128  
 Forestiers Indépendants, (salle) Eden 7  
 Forgues David, mécanicien, machinist, Commerciale 55

TELEPHONE: 541

ESTABLISHED 1860

J. M. TARDIVEL

HOUSE &amp; SIGN PAINTER . . . 51-53, BUADE STREET

- Forgue Edouard, marin, Canton Labadie 1  
 Forgues Ferdinand, serrefrein, brakesman, St Laurent 361  
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 340  
 Forgues Jean, aiguilleur, switchman, St Laurent 338  
 Forgues Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 92  
 Forgues Johnny, serrefrein, brakesman, St Laurent 339  
 Forgues Mme veuve François, St Laurent 344  
 Fortier Gaudiose, serviteur, Eden 7  
 Fortier Honoré, journalier, laborer, canton Labadie 9  
 Fortier H., révérend, collège de Lévis, St Joseph  
 Fortier L. J. S. C., E. E. M., canton Labadie 9  
 Fortier Louis, notaire et fonctionnaire public, notary, Côte du Passage 123  
 Fortier Mlle Angèle, canton Labadie 11  
 Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Carrier 43  
 Fortier Narcisse, journalier, laborer, Carrier 43  
 Fortier Omer, navigateur, navigator, canton Labadie 9  
 Fortier Simon, journalier, laborer, pied de la Côte Bennett  
 Fortier Téléphore, journalier, laborer, Côte Bennett  
 Fortin Charles, commerçant, trader, St Onésime 23 coin St Louis  
 Fortin Eugène, navigateur, Wolfe 51  
 Fortin François, second capitaine, Wolfe 51  
 Fortin Mme George, St Laurent 159-160  
 Fortin G. E. commis de banque, bank clerk, Commerciale 133  
 Fortin J., march-épiciier, grocer, de Paquet & Fortin, contract., St Laurent 184  
 Fortin Joseph, opérateur et agent "Quebec Central Ry," St Laurent 46  
 Fortin Joseph, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Carrier 45  
 Fortin Siméon, journalier, laborer, St Laurent 103  
 Fournel Frs.-Xavier, peintre, painter, Côte du Passage 22  
 Fournel Mme François-Xavier, modiste, dressmaker, Côte du Passage 22  
 Fournier Alphonse, journalier, laborer, St George (paroisse)  
 Fournier André, journalier, laborer, St George (paroisse)  
 Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St Laurent 155  
 Fournier Ernest, proposé au bagage, Samson 28  
 Fournier Honoré, journalier, laborer, Côte Thibbitt 2½  
 Fournier Hubert, journalier, G. T. R., laborer, St George  
 Fournier J. T., commis en pharmacie, St Onésime 68-70  
 Fournier Michel, journalier, laborer, Côte Thibbitt 2½  
 Fournier Mme Narcisse, St Antoine 32  
 Fournier Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 200  
**Fournier J. Nérée**, huissier, baillif, St Antoine 4  
 Fournier Philippe, peintre, painter, St George 169  
 Fournier révérend Cyrille, au collège de Lévis  
**Fournier Stanislas J.**, huissier et encanteur, baillif and auctioneer, St Antoine 32  
 Fournier T. D., voiturier, carriagemaker, St Onésime 68-70  
 Fournier Thomas, charretier carter, St George paroisse  
 Fradette Joseph, journalier, laborer, St Etienne 9  
 François Pierre, rédacteur au *Quotidien*, Côte du Passage 23  
 Fraser Mme veuve Thomas, Commerciale 47-49  
 Fréchette Adélar, serrefrein, brakesman, St Laurent 360½  
 Fréchette Louis, journalier, laborer, St Laurent 214  
 Fréchette Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 214  
 Fréchette Porphyre, serrefrein, brakesman, St Antoine 2  
 Fréchette Mme veuve Porphyre, St Laurent 252  
 Frédéric Isaïe, boulanger, baker, Déziel 69  
 Furoy Stanislas, Déziel 12  
**Fyles reverend Thomas W.**, chaplain S. P. C. K. clergyman of the Church of England, Wolfe 54

---

**JAMES PERRY**, { Dining Room Furniture  
 in great variety.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

## C

- Gagné Adélar, typographe, typographer, St George 111  
 Gagné André, journalier, laborer, St Laurent 17  
 Gagné Mme Antoine, St George 111  
 Gagné Mme Antoine, modiste, dressmaker, St Louis 46  
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George 130  
 Gagné Cyrille, typographe, typographer, Chabot 25  
 Gagné Chrysostôme, charretier, carter, St George 139  
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 358  
 Gagné Jean C., charretier, carter, St George 141  
**Gagné dit Bellavance Joseph Aimée**, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de mode et de fantaisie. Aussi tout ouvrage regardant la fourrure sont confectionnés, importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 39-40 r 42  
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358  
 Gagné Joseph *alias* rître, serrefrein, brakesman, St Laurent 350  
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St George 111  
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Fraser 18  
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Guenette 54  
 Gagné Mlle Marie, institutrice, school teacher, Eden 33  
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, petite rue St Laurent 9  
 Gagné Mme C., modiste, dressmaker, Wolfe 41  
 Gagné Narcisse, ancien tanneur, Eden 33  
 Gagné Pierre, journalier, laborer, Commerciale 71  
 Gagné Simon, ingénieur, engineer, St Laurent 318  
 Gagnon A. & Cie, marchands-tailleurs, merchants tailors, Côte du Passage 35  
 Gagnon André, cuisinier, cook, Côte du Passage 132  
 Gagnon George, préposé au bagage, baggageman, Carrier 49  
 Gagnon Joseph, commis, clerk, Côte du Passage 130  
 Gagnon Johnny, forgeron, blacksmith, 2me petite ruelle Commerciale 6  
 Gagnon Joseph, marchand de thé, Côte du Passage 86, rés. Carrier 49  
 Gagnon Joseph, menuisier, joiner, Shaw 50  
 Gagnon Ludger, barbier, barber, Commerciale 97½  
 Gagnon Mlle M., modiste, dressmaker, Côte du Passage 129  
 Gagnon Mlle Céline, Carrier 25  
 Gagnon Michel, St Félix 9  
 Gagnon Mme veuve Edouard, Commerciale 25  
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, rue Samson (en haut)  
 Gagnon Napoléon, plombier, plumber, Shaw 50  
 Gagnon Nazaire, ingénieur, engineer, Fraser 94  
 Gagnon Olivier, forgeron, blacksmith, 2e petite ruelle Commerciale 3  
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Côte du Passage 132  
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw 50  
 Gamache Louis, menuisier, joiner, petite rue St Laurent 7  
 Garant Antoine, charpentier, carpenter, Samson 15  
 Garant Charles, charretier, carter, St Onésime 14  
 Garant George, mouleur, moulder, Samson 15  
 Garant Mme Antoine, cartomancienne, Samson 15  
 Garant Omer, commis, clerk, St Onésime 14  
 Garon Révérend D., vicaire, presbytère, St Joseph 12  
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86  
 Garneau Joseph, jnr, sellier, saddler, Wolfe 75  
 Garneau Ludger, employé à la Cie de la Traverse, Wolfe 81  
 Garneau Mme J. Israël, Côte du Passage 90  
**Gaudet J. E.**, gerant People's Bank of Halifax, Commerciale 133, rés. Artillery Park, Québec

---

Essayez les TABACS EN POUFRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Gaumond Ferdinand, jnr, journalier, laborer, Commerciale 25½  
 Gauvin Joseph, sr, porter, I. C. R., Wolfe 65  
 Gauvin Joseph, jr, Wolfe 65  
 Gauthier Pierre, cordonnier, shoemaker, ruelle St George 123½  
**Gelly Emile**, avocat, advocate, Côte du Passage 13, rés. St George Villemay  
 Gelly Etienne, journalier, laborer, Villemay en haut Côte Thibbitt  
 Gelly Godfroid, arrimeur, stevedore, St George (en dehors de la barrière)  
 Gelly James, conducteur G. T. R., St George Villemay  
 Gelley Théleste, commerçant, trader, Shaw 51  
 Gendron Mme J.-B., St Félix 1  
 Gernighiaro Jean, doreur, Commerciale 129  
 Gernighiaro Nicolas & Cie, doreurs argenteurs, Commerciale 129  
 Gibson James, jnr, culler, mesureur de bois, St Laurent 374  
 Gibson James, snr, culler, mesureur de bois, St Laurent 374  
 Giguère Fabien, charretier et marchand de bois, carter, fire wood, Guenette 19  
 Giguère Isaïe, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25  
 Giguère Joseph, charretier, carter, St George 137  
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 33  
 Giguère Napoléon, commis, clerk, Carrier 53  
 Giguère Philippe, charretier, carter, Guenet 19  
 Giguère Philippe, menuisier, joiner, Eden 17½  
 Giguère Richard, draughtsman, dessinateur, St George 54  
 Giguère Wilfrid, forgeron, blacksmith, Commercial 82 (quai Barras)  
 Gilbert Omer, cordonnier, shoemaker, St George 160 coin St Augustin  
 Gingras François, serviteur, servan, Carrier 26  
 Gingras Isaïe, journalier, laborer, St Laurent 217  
 Gingras Mme veuve Magloire, Wolfe 76  
 Girard J. O., cordonnier, shoemaker, St George 36  
 Girard Louis, cordonnier, shoemaker, St Etienne 31  
 Girard Mme J. O., manchonnière, furrier, St George 36  
 Girard Xavier, cordonnier, shoemaker, St Grégoire 121  
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26  
 Godreau Arcadus, employé de manufacture, Domaine St Laurent 18  
 Godreau Pierre, journalier, laborer, St George 113  
 Goldsmith Edward, shoemaker, cordonnier machiniste, St George 88  
 Gorman M., commis, clerk, St Laurent 198  
 Gosselin David, journalier, laborer et magasin, St Laurent 109  
 Gosselin Damase, arrimeur, stevedore, Carrier 29  
 Gosselin Edmond, commis, clerk, Carrier 29  
 Gosselin Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 394r  
 Gosselin George, portier Collège Lévis, St Joseph  
**Gosselin révérend F.-X.**, curé de Lévis, St Joseph 12  
 Gosselin François-Xavier, commis, clerk, Côte du Passage 94-96  
 Gosselin George, boucher, butcher, Carrier 50  
 Gosselin Honoré, employé de manufacture, Guenette 24  
**Gosselin Joseph, sr**, entrepreneur menuisier, contractor joiner; manufacturier de moulures de toute sorte. Il se charge aussi d'ameublement pour Eglise, Couvent, Collège, rue Shaw 56 et coin St George 96  
 Gosselin Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 322  
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, Carrier 50  
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St Augustin 18-20  
 Gosselin Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 93  
 Gosselin Joseph, jr, menuisier, joiner, Shaw 56  
 Gosselin Mlle Georgiana, Côte du Passage 85  
 Gosselin Mme veuve Vital, Guenette 24  
 Gosselin Mlle Joséphine, commis, Guenette 24  
 Gosselin Mme Alfred, femme de peine, charwoman, St George 160  
 Gosselin Philémon, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 54

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
 . awarded for  
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 — TELEPHONE : 619. —

- Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56  
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, Commerciale 147-149  
 Gosselin Narcisse, menuisier, joiner, St Onésime 11  
 Gosselin Nazaire, laiter, milkman, St George r 54  
 Gosselin Mme veuve Nazaire, St Laurent r 394  
 Gosselin Noël, machiniste, machinist, Shaw 56  
 Gosselin Siméon, journalier, laborer, St Augustin 19  
 Goulet Augustin, journalier, laborer, St Laurent (haut Cote Bennett)  
 Goulet Edouard, de Goulet & Frères, Côte Shaw 44  
 Goulet & Frères—*Jos., Edouard & Jean Goulet*—épiciers, grocers, St Louis 26-28  
 Goulet Jean, de Goulet & Frères, St Louis 26  
 Goulet Joseph, de Goulet & Frères, St Onésime 16  
 Goulet Mme Ambroise, rentière, St Louis 26  
 Goupille Joseph, sellier, saddler, St Etienne 29  
**Grand Trunk Railway System**, immigration building, bureau d'émi-  
 gration, work shop and wharf, usine et quai, St Laurent 132 et 330  
 Gravel Alphonse, Domain farm 4  
 Gravel A. S., gérant, manager, Domain farm 4  
 Gravel Joseph, snr, rentier, Domaine St Laurent 1  
 Gravel Joseph, jnr, Domaine St Laurent 451  
 Gravel Th. A., marchand de bois, lumber merchant, Domaine St Laurent  
 Grégoire J. M., "Levis Hotel," St Louis 28, opposite Market Hall  
 Grégoire Joseph, tailleur de pierre, stone cutter, St Louis 28  
 Greig Mrs Robert, Eden 5  
 Groleau Julien, journalier, laborer, Blanchet 4 coin Carrier  
 Groleau Wilbrod, domestique, coachman, Fraser 110  
 Guay Adjutor, mouleur, moulder, St George 91  
 Guay Alexandre, commis d'hôtel et barbier, bar keeper and barber, Commer-  
 ciale 107-109  
 Guay Amable, laitier, milkman, Carrier 51  
 Guay Amable, peintre, painter, Carrier 51  
 Guay Antoine, ingénieur, engineer, Shaw 54  
 Guay Auguste, typographe, typographer, Guenette 21  
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12  
 Guay Edmond, charretier, carter, St Louis 34  
 Guay Edouard, charretier, carter, Eden 31  
 Guay Etienne, charretier, carter, St George 67  
 Guay Etienne, charretier, carter, St Edouard  
 Guay George, inspecteur poids et mesures, bureau 13 rue Sault-au-Mateloit,  
 Québec, rés. St Romuald  
 Guay George, journalier, laborer, canton Labadie 16  
 Guay George, menuisier, joiner, Carrier 50½  
 Guay George, constable, Guenet 41  
 Guay Jacques, journalier, laborer, St Laurent 31  
 Guay Jean, forgeron-mécanicien, machinist, Commerciale 152  
 Guay Jos. Adélar, cordonnier machiniste, Commerciale 25½  
 Guay Joseph *alias* Gendreau, 2me Ruelle Commerciale 6  
 Guay Joseph, chef de train, conductor, St George (paroisse)  
 Guay Joseph, journalier, laborer, St Laurent 66  
 Guay Joseph, gardien de cour, yard master, coin St Louis et St Augustin 14  
 Guay Joseph, charretier, carter, Côte Davidson 23  
 Guay Julien, St George 83  
 Guay Louis *alias* Gendreau—marchands de bois, lumber merchants, Com-  
 merciale 53, rés. 2me ruelle Commerciale 6  
 Guay Louis, jur, St George 91  
 Guay Louis, snr, gardien de la paix, policeman, St George 91  
 Guay Mme Jean St Augustin 32  
 Guay Mme veuve Jacques, Commerciale 152

Téléphone: 833

316, RUE ST-JEAN

ASSORTIMENT

F. JUNEAU

CORDONNIER

 Des plus belles Chaussures pour  
 Messieurs, Dames et Enfants.

- Guay Napoléon, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Canton Labadie 18  
 Guay Napoléon, teneur de livres, book-keeper, Chabot 12  
 Guay Nazaire, Guenette 41  
 Guay Octave, journalier, laborer, St Augustin 32  
 Guay Odina, charretier, carter, St George 67  
 Guay Onésime, journalier, laborer, St Onésime 27  
 Guay Philéas, charretier, carter, St George 84  
 Guay Philéas, journalier, laborer, St Laurent 69 r  
 Guay Pierre, commerçant, trader, St George, paroisse Villemay  
 Guay Pierre, journalier, laborer, St Honoré 4  
 Guay Téléphore, journalier, laborer, St George 83  
 Guay Wilfrid, serviteur, St Augustin 32  
 Guay William, journalier, laborer, St Louis 25½  
 Guay Xavier, journalier, laborer, Carrier 24  
 Guénard Michel, jnr, journalier, laborer, St Laurent 97  
 Guénard Michel, snr, journalier, laborer, St Laurent 97  
 Guenard Philippe, journalier, laborer, St Laurent 95  
 Guenette Chs entrep. de pompes funèbres, undertaker, Eden 42-44, Carrier 28  
 Guenette Edouard, journalier, laborer, St Laurent 209  
 Guenette Emile, mécanicien, machinist, Guenette 59  
 Guenette Geo. entrepr. de pompes funèbres, undertaker, St George 48-50  
**Guenette George**, horloger, bijoutier, watchmaker, jeweller, Côte du Passage 71-73  
 Guenette George, journalier, laborer, St George 167  
 Guenette J.-B., menuisier, joiner, St Laurent 175  
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St George 129  
 Guenette Léonidas, artiste, artist, professeur de dessin, St George 46  
 Guenette Louis, journalier, laborer, St Laurent 209  
 Guenette Mlle Adelaïde, rentière, pension St Louis 19  
 Guenette Mme Augustin, garde-malade, sick-nurse, St George 94  
 Guenette Mme Etienne, Guenette 61  
 Guenette Mme Octave, femme de peine, charwoman, Wolfe 1  
 Guenette Octave, journalier, laborer, St Laurent 420  
 Guenette Odule, cuisinier, steward, St George 36  
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 57  
 Guérin Téléphore, réparateur de chars, car repairer, St Laurent 187  
 Guilbault Joseph, commis, clerk, Commerciale 127, rés. Lauzon  
 Guillot M lle M. L., commis, côte du Passage 77 rés. 124  
 Guillot Mlle es, modistes, dressmakers, Côte du Passage 124  
 Guy Pierre, rentier, St George 178  
 Guy Valère, commis, clerk, St George 174, rés. St Ferdinand 50

## H

- Hainse Ferdinand, journalier, laborer, Commerciale 69  
 Hainse Ferdinand, ingénieur, engineer, Commerciale 69  
 Hallé Alfred, charretier, carter, coin St Louis et St Augustin  
 Hallé Alfred, chauffeur, St Laurent 227  
 Hallé Arthur, forgeron, blacksmith, Commerciale 82, (Quai Baras)  
 Hallé Jacques, journalier, laborer, côte Patton 6-9  
 Hallé Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David  
 Hallé Joseph, ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph  
 Hallé Mlle, institutrice, côte Patton 6  
 Hallé Mme veuve François, St George 95  
 Hallé Napoléon, charretier, carter, St George 85  
 Hamel Alfred, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 31  
 Hamel Cléophas, chauffeur, stoker, St Ferdinand 46

---

**JAMES PERRY,** { Parlor Sets  
 at all prices.  
 -323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }

- Hamel Edmond, écrivain, Cote du Passage 57  
 Hamel Joseph C. & Cie, épicerie, de F.-X. Lemieux, St Laurent 130-131, rés. Fraser 2  
 Hamel Mlle Emilie L., Guenette 15  
 Hamel P. Nareisse, comptable de la Caisse d'Economie, accountant, Commerciale 118, rés. Wolfe 8  
 Hamel Wilfrid, opérateur, operator, St Laurent 187  
 Hamel Zoël, commis, clerk, Wolfe 8  
 Hamelin Dr T. H., Côte du Passage 117-121  
 Hamelin Mme veuve, St Etienne 41  
 Hamilton David L., asst. agent Q. C. Ry Baggage Room, Quebec, St Honoré 1  
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St Honoré 1  
 Hamilton Wm B., clerk, commis, St Honoré 1  
 Harbert Joseph, calfat caulker, Samson 16  
 Harbert Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, Samson 16  
 Hardy Elie de Chatillon, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, St Laurent 8  
 Harpe Mme Nazaire, St Laurent 58  
 Harpe Stanislas, confiseur, confectioner, Cote du Passage 62  
 Hattow James, ingénieur, engineer, Q. C. Ry, St Laurent 253  
 Hayes Michael, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 255  
 Hayes William, stoker, chauffeur, St Laurent 330  
 Hethrington John, laborer, journalier, St Laurent 370  
 Hôpital, St Joseph 17  
 Holdon Richard, laborer, journalier, de la Citerne 15  
 Horion Mme veuve, St George 72, coin de la rue St Etienne  
 Hôtel Bellevue, Léon Dion, propriétaire, Commerciale 34  
 Hôtel Lauzon, Elz. Bedard, prop., Commerciale 101  
**Hôtel-de-Ville**, J. E. Roy, maire; Flavien Roy, secrétaire-trésorier; F. E. Roy, asst. secrét. Téléphone 74. Boite postale 2. Fraser 10 coin Déziel  
**Hôtel-Dieu**, révérend F. X. Gosselin, chapelain, St Joseph 17  
**Hôtel du Peuple**, T. Bernier, propriétaire. Vins, liqueurs, cigares de premier choix. Téléphone 16. Boite postale 34, Commerciale 138-140  
 Houde Eusèbe, mécanicien, machinist, de la Citerne 11  
 Houde Mlle Victoria, modiste, milliner, de la Citerne 11  
 Houde Mme, employée manufacture de chaussure, pension St Etienne 43  
 Houde Joseph, commerçant, trader, Wolfe 63  
 Houde Joseph, serrefrein, brakesman, G. T. R., St Laurent 407½  
 Houde Julien, charretier, carter, Ste Catherine 5  
 Houde Rosario, cordonnier machiniste, pension St Etienne  
 Houle Mlle Eusèbe, institutrice, school teacher, St Laurent 414  
 Hough George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330  
 Hough Johnny, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330  
 Huard Alfred, mécanicien, machinist, pension Commerciale 131  
 Huard Antoine, employé manufacture, 29 Domaine St Laurent  
 Huard Honoré, journalier, laborer, St Laurent 401½  
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 346½  
 Jacques Ant. Olivier, marbrier et tailleur de pierre, Shaw 24, rés. St Onésime 4  
 Jacques Frédéric, jnr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3  
 Jacques Frédéric, snr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3  
 Huard Mme Wilfrid, épicerie, grocery, Carrier 35  
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 400  
 Hughes Wellie, foreman Electric Light, Wolfe 18  
 Hunt Edward, accountant, comptable, St Louis 55  
 Hunt Joseph, clerk, commis, St Louis 55  
 Hunt J., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph  
**Hunt Peter**, agent pour la Sun Life, Cie d'assurance Mutuelle, Montmagny, et la Norwich Union contre le feu, St Louis 55, et St Pierre 75, Québec

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC  
 ... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie**, QUEBEC.

Hudon Joseph, journalier, laborer, St George paroisse, Villemay  
 Huot Eugène, chauffeur, I. C. R., St Laurent 369  
 Huot V., cordonnier, côte du Passage 20-22  
 Huppé John, conducteur, conductor, St Laurent 251  
 Huppé Mme Moïse servante, Deziel 4-5  
 Huppé Mme Joseph, St Laurent 251  
 Huppé William, journalier, laborer, St Laurent 251  
 Hutton James, peintre, painter, St Laurent 27  
 Hutton Joseph, boilernaker, ouvrier en bouilloires, St Laurent 27

## I

**Intercolonial Railway**, Lévis, Téléphone 85 et 91. Bureau: rue Com-  
 merciale et au dépôt

## J

Jacques Louis, journalier, laborer, St Laurent 405  
 Jacques Michel, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 13½  
 Jacques Mme Wilbrod, St Laurent 411  
 Jacques Octave, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3  
 Jacques Wilbrod, journalier et petit magasin, St Laurent 426  
 Jacques Xavier, journalier, laborer, St Laurent 412  
 Jalbert Mme Alphonse, St Laurent 406  
 Jalbert France, charretier, carter, St Laurent 402  
 Jean Elzéar, charretier, carter, St George 156  
 Jean Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 128  
 Jean Théophile, capt., Shaw 10  
 Jenkins Adjutor, mécanicien, machinist, Chabot 9  
 Jenkins Alphonse, employé manufacture, Chabot 9  
 Jenkins James, barber, barbier, Commerciale 116, quai de la Traverse  
 Jenkins Johnny, carpenter, charpentier, Chabot 9  
 Jenkins Wm, carpenter, charpentier, St George (paroisse) près du cimetière  
 Jobin Antoine, journalier, laborer, St Laurent 261  
 Jobin Emile, baggage master, coin Guenette et Wolfe 33  
 Jobin Eugène, teneur de livres, bookkeeper, Carrier 19  
 Jobin Jacques, maître de poste, post master, Guenette 2 coin Wolfe 33  
 Jolin André, journalier, laborer, St Augustin 21  
 Jolin Joseph, cuisinier, cook, Commerciale 98 (quai Barras)  
 Jolivet Omer, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323  
 Joly Charles, snr, journalier, laborer, canton Labadie 6  
 Joncas Jérôme, commis, clerk, St Louis 29-31  
 Joncas J.-A., teneur de livres, bookkeeper, St Romuald  
 Joncas Philéas, commerçant de chevaux, horse trader, St Louis 29  
 Joncas Thomas, ouvrier de bord et gardien, ship laborer, Fraser  
 Julien Alexis, St Laurent 33  
 Julien Mlle Léa, épicerie, grocery, St Laurent 33  
 Julien Ovide, commerçant, trader, St Laurent 33  
 Juteau Onésime, ouvrier en lime, file cutter, Wolfe 64

## K

**Kennebec Hotel**, James A. Lawlor, proprietor, liquor, wines and first  
 class cigars, liqueurs, vins, cigars, brandies de première marque. Télé-  
 phone No. 12. Commerciale 103-105  
 Kennedy Thom, foreman, contre-maitre, Shaw 55

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD 

King James, G. T. R., maitre-charretier, master carter, St Laurent 225  
**King James**, of King Brothers, Bell's Lane 15, Quebec, res. St Laurent 281  
 King J. D., boots and shoes mfg., manufacturier de chaussures, Côte Shaw 1  
**Knight John**, cashier People's Bank of Halifax, Commerciale 133  
 Kromston John, agent, G. T. R., Wolfe 10  
 Knight C. J., Dépt. du Trésor, Parlement de Québec, St Etienne 35

## L

**La Banque du Peuple d'Halifax et Caisse d'Economie**, J. E.

Gaudet, gérant, Commerciale 133, rés. Artillery Park, Québec  
 Labadie Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 80  
 Labadie Joseph, rentier, Canton Labadie 14  
 Labadie Mme veuve François, Canton Labadie  
 Labarre Aurèle, storeman Patent Slip office, St Joseph de Lévis  
 Labonté Albert, calfat, caulker, Fraser 83  
 Labonté Célestin, St Laurent 69  
 Labonté Charles, machiniste, mécanicien, Commerciale 54  
 Labonté Charles, charpentier, carpenter, ruelle Commerciale 14  
 Labonté Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Commerciale 16  
 Labonté Pierre, journalier, laborer, Côte Davidson 23  
 Labranche Adélard, embouteilleur de bière, "Select", Eden 40  
 Labranche Eugène, snr, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40  
 Labranche Eugène, jnr, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40  
 Labranche Philéas, Eden 40  
 Labrecque Achille, journalier, laborer, St Laurent 387  
 Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent 387  
 Labrecque Cyrille, porter I. C. R., Côte Labadie 11  
 Labrecque Damase, rentier, Eden 42-44  
 Labrecque Edouard, plâtrier, plasterer, St Laurent 3  
 Labrecque Emile, de Begin & Labrecque, St Félix  
 Labrecque Ernest, porter G. T. R., St Laurent 162  
 Labrecque François, matelot, Shaw 27  
 Labrecque François, jnr, porter G. T. R., St Laurent 222  
 Labrecque François, snr, gardien de nuit, night watchman, Côte Patton 2, St Laurent 262  
 Labrecque Mme Jean, St George 135  
 Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44 coin St Félix  
 Labrecque Joseph, journalier, Fraser 80  
 Labrecque Joseph, menuisier, joiner, St Etienne 29  
 Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent 387  
 Labrecque Louis, plâtrier, plasterer, St George 112  
 Labrecque Mlle Joséphine, modiste, milliner, Eden 42 et 44 coin Carrier  
 Labrecque Mlle, modiste, milliner, Petite rue St Laurent 3  
 Labrecque Mme Edouard, Petite rue Saint Laurent 3  
 Labrecque Mme veuve Pierre, Côte Davidson 16  
 Labrecque Napoléon, boulanger, Carrier 38  
 Labrie Charles & Cie, bouchers, butchers, Halle Notre-Dame, Shaw 49  
 Labrie Edmond, commis, clerk, St Antoine 2-3  
 Labrie François, secrétaire-trésorier C. C. B. R. S. Q., commission à barrières, Shaw 39  
**Labrie Théodule & Cie**, marchandises sèches en gros et en détail, spécialités jobs de toutes sortes, Côte du Passage 75-77-79  
 Labrie Mme Joseph, St Laurent 193  
 Labrie Olivier, sacristain sexton, St Joseph 12  
 Labrie Théodule, de T. Labrie & Cie, St Etienne 29  
 Labrie Wilfrid, navigateur, navigator, Commerciale 16

Pour vos travaux de

Peinture, Tapissage,  
 Vitrage et Décorations

APPELEZ LE No 541

**J. M. TARDIVEL**

51-53, RUE BUADE

**La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec** (succursale),

P. N. Hamel, comptable, Commerciale 119 (voir inf. page 45)

- Lacasse Jean, journalier, laborer, Wolfe 60½  
 Lacerte Mlle, pension Carrier 4  
 Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 1-3  
 Lacerte Eugène, étudiant en médecine, student, Côte du Passage 1-3  
 Lachance Eugène, commis, clerk, Shaw 32  
 Lachance capt. Hilaire, St Etienne 28  
 Lachance Joseph, cordonnier, shoemaker, coin Carrier et Eden 43  
 Lachance Lucien, pilote, pilot, Fraser 87  
 Lachance Mlle, modiste, dressmaker, coin rue Carrier et Eden 43  
 Lachance Mme veuve Thadée, pension St Etienne 24  
 Lachance Ovide, Côte du Passage 81  
 Lachance révérend T., collègue de Lévis, préfet des études, St Joseph  
 Lachance Xavier, employé de manufacture, Chabot 25  
 Lacombe Amedée, journalier, St Laurent 81  
 Lacombe George, snr, journalier, laborer, St Laurent 428  
 Lacombe George, fils, journalier, St Laurent 381½  
 Lacombe Laurent, journalier, laborer, St Laurent 423  
 Lacombe Louis, employé sur les chars, St Laurent 92  
 Lacombe Mme veuve Louis, St Laurent 81  
 Lacroix Alfred, commis, St Etienne 5  
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel  
 Lacroix Antoine, journalier, laborer, St Etienne 5  
 Lacroix Elzéar, ingénieur, engineer, Fraser 98  
 Lacroix Joseph, journalier, laborer, St Thomas, rés. St Etienne 17  
 Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Déziel  
 Lacroix Wilbrod, ingénieur, engineer. St Jean 3  
 Lacroix Zéphirin, mécanicien, Shaw 51  
 Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97  
 Ladrière Mlle Louise, Eden 7  
 Laflamme Adélarde, commis, clerk, Côte du Passage 65  
 Laflamme Adélarde, commis, clerk, Wolfe 84  
 Laflamme Adjudant, chauffeur, stoker, Cie de la Traverse, rue St Laurent 62  
 Laflamme Alphonse, typographe, typographer, Samson 6  
 Laflamme Chs., préposé au bagage, baggageman, Samson 6  
 Laflamme Edouard, employé Cie de la Traverse, Canton Labadie 7  
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19  
 Laflamme François, dit Poliquin, journalier, laborer, Côte Davidson 14  
 Laflamme F. X., commis, clerk, St Félix  
 Laflamme François, journalier, Wolfe 49  
 Laflamme Gervais, cultivateur, farmer, St Augustin 27  
 Laflamme Joseph, ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph  
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Fraser 62 coin Wolfe 91  
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, canton Labadie  
 Laflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186  
 Laflamme Mme Joseph, canton Labadie 7  
 Laflamme Revd. J., Eccl., collègue St Joseph de Lévis  
 Laflamme Narcisse, peintre, painter, St Laurent 200  
 Laflamme Stanislas Pierre *alias* Poliquin, mécanicien, St George 110-112  
 Laflamme Théophile, gardien de barrières, St George paroisse  
 Laflamme Xavier, journalier, laborer, St Laurent 73  
 Lafleur Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 222  
 Lafleur Téléphore, ferblantier, plombier, tinsmith, Côte du Passage 85  
 Laframboise Napoléon, pension Bolduc, Côte du Passage 85  
 Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 385  
 Lafrance David, journalier, St Laurent 407  
 Lafrance François, préposé au bagage, baggageman, St George

**JAMES PERRY,** { Dining Room Furniture  
 in great variety.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Lafrance Pierre, journalier, St Laurent 382  
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385  
 Lagacé Arthur, serrefrein, brakesman, St Onésime 20-24  
 Lagacé Mlle Octavie, blanchisseuse, laundress, Chabot 2  
 Lagueux Louis, cultivateur, farmer, St George (en dehors de la barrière)  
 Lagueux Mlle Adélaïde, Guenet 17  
 Lahaye Octave, ingénieur, engineer, Fraser 76  
 La Légion Catholique, salle, Wolfe No 1  
 Lainé voir aussi Lebon  
 Lainé Adélard, mécanicien, machinist, St George 180, pens. Commerciale 92  
 Lainé Adélard, calligraphe et commis acheteur, de la Citerne 1  
 Lainé Anselme, peintre, painter, St George 178-180  
**Lainé Damasc.**, de Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 11-13  
 Lainé Napoléon J., peintre, painter, St George 178-180, rés. 154  
 Lainé Omer, calligraphe, de la Citerne 1  
 Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, de la Citerne 1  
 Laliberté François, épicier, grocer, St Joseph 6  
 Laliberté François, jnr, porteur d'eau, St Etienne 24  
 Laliberté François, snr, journalier, laborer, St Etienne 13  
 Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1  
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 390  
 Laliberté Pierre, chantre et gardien, Déziel 75  
 Laliberté Pierre, journalier, laborer, St Etienne 13  
 Laliberté Richard, journalier, laborer, St Etienne 13  
**Lambert A. G.**, marchand épicier, grocer. Epiceries de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toutes sortes, Commerciale 115-117. Téléphone 13. Boite postale 26  
 Lambert Gaspard, contre-maitre, foreman, Côte Thibitt 1  
 Lambert George, épicier, grocer, Commerciale 6  
 Lambert George Malcolm, commis, clerk, Commerciale 6  
 Lambert Gaudias, serrefrein, brakesman, St Laurent 176  
 Lambert Joseph, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)  
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, St George paroisse Villemay  
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, Fraser 95  
 Lamontagne Almanzor, commis, clerk, St Laurent 185  
 Lamontagne Arthur, checker I. C. R., station du fret, rés. St Félix  
 Lamontagne Arthur, checker I. C. R., St Félix 15  
 Lamontagne Arthur, journalier, laborer, St Laurent 184  
 Lamontagne Cyprien, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 111-113  
 Lamontagne Cyrille, checker G. T. R., St Laurent 158  
 Lamontagne Désiré, serviteur, servant, St Laurent 1  
 Lamontagne Dr George Wm., St Félix 15  
 Lamontagne Edgar, commis, clerk, St Laurent 185  
 Lamontagne Jacques, journalier, laborer, St Laurent 59  
 Lamontagne Johnny, agent, Commerciale 2  
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale 3  
 Lamontagne Joseph, commis, clerk, Côte du Passage 72-74, rés. St Jean 5  
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 17  
 Lamontagne Joseph, charretier, carter, St Laurent 156  
 Lamontagne Joseph, journalier, laborer, St Laurent 175  
 Lamontagne Mme George, St George 105  
**Lamontagne Nap.**, marchand général, merchant. First class grocery, St Laurent 185. Téléphone 49. P. O. box 9  
 Lamontagne Stanislas Jos., forgeron, blacksmith, Shaw 23  
 Lamontagne Théophile, agent d'immigration et d'assurance, immigration and insurance agent, 11 Carrier coin St Joseph  
 Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313

---

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Lamothe Mme Jean, St Laurent 264  
 Lamothe Napoléon, St Laurent 264  
 Landry Louis, journalier, laborer, Ste Catherine 1  
 Landry Pierre, journalier, laborer, St Laurent 165  
 Langevin Pierre, charretier, carter, Route Dallaire 12  
 Langlais David, aiguilleur, Station Hadlow, rés. St Laurent 306  
 Langlais George, porter I. C. R., St Laurent 323  
 Langlais George, ingénieur, St Laurent 269  
 Langlais Mme veuve Honoré, St Laurent 306  
 Langlais Louis, journalier, laborer, St Laurent 329  
 Langlais Mlle, St Laurent 316½  
 Langlais Mlle Emérence, médecine patentés, remedies, Carrier 5  
 Langlais Philéas, journalier, laborer, St Laurent 323  
 Langlais William, journalier, laborer, St Laurent 211  
 Langlois Chs. Frs., rentier, St Joseph 22  
 Langlois Olivier, mécanicien, machinist, Ste Catherine 1  
 Lapiere Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64  
 Laplaine Steven, cordonnier, shoemaker, Fraser 84  
 Laplaine Steven, sellier, saddler, Fraser 84  
 Laplante Louis, capitaine, captain, Wolfe 49  
 Lapointe Frs.-X., importateur de march. sèches, dry goods, Commerciale 48½  
 Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13  
 Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Commerciale 13  
 Lapointe Mlle, modiste, dressmaker, Commerciale 12  
 Lapointe Octave, serviteur, servant, St Joseph 11  
 Larivée Achille, serviteur, Côte du Passage 54  
 Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, St Laurent 105  
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 69-71  
 Larivée Louis, commis, clerk, Carrier 4  
 Larivée Mme Firmin, maison de pension privée, boarding house, Carrier 4  
 Laroche Eugène, architecte, architect, Shaw 1  
 Laroche H. A., architecte, architect, Shaw 1  
 Larue Ernest, agent de moulins à coudre, sewing machine agt, St George 135½  
 Larue Panet E., officier de douane, custom house officer, Commerciale 10  
 Lasniér Dr Henri, côte du Passage 82 coin St Louis 1  
 Lasnier J.-Bte, snr., manuf. de cierges, wax candle manufacture, St George  
 Lasnier J.-Bte, jnr, commis-voyageur, St George  
 Latulippe Jean, Carrier 23  
 Lavallée Adolphe, serviteur, servant, Côte du Passage 48  
 Lavallée Joseph, domestique, Commerciale 2  
 Lavallée Narcisse, commis, clerk, Commerciale 109  
 Lavallée Rémi, commis voyageur, commercial traveller, Commerciale 2  
 Lavallée Thom, propriétaire, Boarding House, I. C. R. Station  
**Laverdière Augustin**, agent de l'Intercolonial et du Québec Central,  
 Commerciale 118  
 Laverdière Edouard, journalier, laborer, Fraser 57  
 Laverdière Pierre, employé de manufacture, 23 Domaine St Laurent  
 Laverdière Révd G., économe (collège) St Joseph  
 Lavergne A. F., épicier, Wolfe 46½  
 Lavergne P. Elzéar, arpenteur, land surveyor, St Julien 2, coin St Joseph  
 Lavertu Pierre, snr, clerc du marché, market clerk, St George 121  
 Lavoie Mme Edouard, St Etienne 9  
 Lavoie Octave, modeleur, modler; secrétaire-archiviste de la société des  
 Artisans, St Onésime 64  
 Lavoie William, journalier, laborer, St Laurent 51  
 Lawlor Abbin, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 105  
 Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Lawlor James A.**, proprietor Kennebec Hotel, et magasin de chaussures, shoe store, Commerciale 105
- Lawlor William, marchand et hôtelier, Commerciale 103-107-109
- Lawrence D. O., conducteur (I. C. R.), pension, Terminus Hotel, Commerciale
- Label Alfred, serrefrein, brakesman, Chabot 3
- Label Dalvas, commerçant, trader, St George 169
- Label F. A., agent du moulin à coudre "Raymond", pour la maison Foisy & Frères, St George 145
- Label Florian, mécanicien, machinist, Fraser 70
- Label George**, capt. agent of the Provincial Government Immigration offices, Louise Basin Quebec, and Pointe Levis, P. O. Box 22. Telephone 121—rés. St Félix 4
- Leblanc George, charretier, carter, ruelle St George 6
- Leblanc Jules, journalier, ruelle St George 5
- Leblanc Mme veuve Jean, garde malade, sick-nurse, ruelle St George 5
- Leblond Arthur, commis, clerk, Commerciale 84
- Leblond Louis, hôtel tempérance, Commerciale 84
- Leblond Ludger, hôtel tempérance, St Louis 22-24
- Leblond Mlle Marguerite, Carrier 25
- Leblond Mme Alphonse, professeur de musique, music teacher, Guenette 16
- Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 151½
- Lebrun Napoléon, ingénieur, engineer, St Laurent 71
- ~~Lebrun~~ Lebon voir Lainé
- Lechasseur Amédée, orfèvre, watchmaker, Côte du Passage 25
- Lechasseur & Frères—*Omer et Josephat Lechasseur*—marchands-tailleurs, merchant-tailors, Commerciale 111
- Lechasseur Josephat, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 25
- Lechasseur Mme veuve E., magasin de chaussures, boot and shoe store, Côte du Passage 25
- Lechasseur Omer, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 26-27
- Leclerc Adélar, opérateur, côte Labadie 17-19
- Leclerc Alfred, journalier, laborer, canton Labadie 6
- Leclerc Edouard, journalier, laborer, Côte Labadie 23
- Leclerc Gaudias, barber et magasin, barber and shop, Commerciale 125½
- Leclerc Joseph, checker I. C. R., Côte Labadie 17-19
- Lecours & Frères—*Edmond & Joseph Lecours*—épiciers, grocers; maître de Poste, Villemay, St George (en dehors de la barrière)
- Lecours Joseph, épicier, grocer, Haut de la Côte Thibitt
- Lecours Mme Charles, Fraser 85
- Lecours Mme Dominique, institutrice, school teacher, St George 101-103
- Lecours Rév. I. S., directeur des élèves, collège de Lévis, St Joseph
- Leduc Michel, journalier, laborer, Petite rue St Laurent 5
- Lefebvre Mlles A. & Emélie, Carrier 7-11
- Lefrançois capt. Alf., maître de poste, post master, Commerciale, rés. Wolfe 21
- Lefrançois Félix, journalier, laborer, St Laurent 303
- Lefrançois Mme Pierre, Wolfe 21
- Légaré Mme Vve, institut., school teacher, St George (en dehors de la barrière)
- Legendre Edouard, journalier, laborer, St Laurent 327½
- Lemay Edouard, mouleur, moulder, Commerciale 37
- Lemay Elisée, mouleur, moulder, côte du Passage 105
- Lemay Zéphir, journalier, laborer, côte du Passage 105
- Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, St Laurent 125
- Lemelin Thom, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
- Lemieux Achillas, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 45
- Lemieux Adélar, aiguilleur, switchman, St Laurent 209
- Lemieux Alfred**, courtier, agent d'immeubles et liquidateur, investment broker, real estate agent and liquidator, Peoples Chambers, St Peter 125, Quebec, rés. Wolfe 45

- Lemieux Alfred, capitaine, captain, St Félix 13  
 Lemieux Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Marie en haut  
 Lemieux Alphonse, cordonnier-machiniste, pension St George 56  
 Lemieux A. Napoléon, épicier, grocer, coin St Henri et St George 182  
 Lemieux Antoine, aiguilleur, switchman, St Laurent 245  
 Lemieux Antoine, laitier et garde-magasin, milkman, St Henri 14  
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244  
 Lemieux Antoine, cultivateur, St George Villemay  
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Ste Marie en haut  
 Lemieux Elisée, commis-marchand, salesman, Côte du Passage 95  
 Lemieux Elzéar, marchand de cuir, leather merchant, St Louis 25  
 Lemieux Elzéar, serrefrein, St George, rés. Fort No. 3 (en dehors de la barrière)  
 Lemieux Ephrem, journalier, St Laurent 245  
 Lemieux Etienne, ouvrier de bord, ship laborer, St Louis 72  
 Lemieux Eudore, commis d'office I. C. R., clerk, St George 51  
**Lemieux Evariste**, notaire et agent de la seigneurie Lauzon, notary and agent of the seigniority Lauzon, Notre-Dame 3  
 Lemieux F. X., empl. Cie Richelieu, Guenette 46  
 Lemieux F. X., de J. C. Hamel & Cie., épicier, St Laurent 129, rés. Bienville  
 Lemieux G., révérend, collègue de Lévis, St Joseph  
 Lemieux Hector L., opérateur, train dispatcher, St Laurent 237  
 Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101  
 Lemieux Joseph dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George près du cimetière  
**Lemieux J. F.**, de T. LaBrie & Cie, magasin de nouveautés, dry goods, Côte du Passage 78-79  
 Lemieux Joseph, ingénieur, engineer, Blanchet 3-5  
 Lemieux Joseph, opérateur, operator, St Laurent 237  
 Lemieux Joseph, rentier, St Laurent 244  
 Lemieux Louis, navigateur, sailor, St Laurent 237  
 Lemieux Ludger, constructeur, builder, Commerciale 24  
 Lemieux Ludger, fils, marchand, Commerciale 24  
 Lemieux Lud., cuir et chaussures, leather merchant, Côte du Passage 83  
 Lemieux Maurice, gardien du fort No. 3, St George (en dehors de la barrière)  
 Lemieux Michel, journalier, laborer, St Laurent 338  
 Lemieux Mmes A. E., modiste, dressmaker, Ste Marie (en haut)  
 Lemieux Nazaire dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George près du cimetière  
 Lemieux Philéas, journalier, laborer, St Laurent 116  
 Lemieux Philéas, charpentier, carpenter, St Laurent 79-80  
 Lemieux P. X.; restaurant, Côte du Passage 84  
 Lemieux révd. G., collègue de Lévis, St Joseph  
 Lemieux Théo. A., médecin, Wolfe 45  
 Lemieux V. Elisée, commis-marchand, salesman, Wolfe 45  
 Léonard Herb., ingénieur, St Laurent 330 pension  
 Lennon Johnny, engineer, ingénieur, (boards) St Laurent 330  
 Lennon Lewis engineer, ingénieur, (boards) St Laurent 330  
 Lepage Léon Albert, mécanicien, machinist, St George en dehors de la barrière  
 Lepage Joseph, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½  
 Lepage Majoric, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½  
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, pension Bolduc, Côte du Passage 85  
**Le Quotidien—Mercier & Cie**—éditeurs-proprétaires, Côte du Passage 17-23  
 Lessard David, charretier, carter, Du Collège 1  
 Lessard Calixte, charretier, carter, Wolfe 85  
 Lessard Révd. Joseph, Collège de Lévis, St Joseph  
 Letarte Marcel, conducteur, conductor, Fraser 1  
 Letarte Narcisse, serrefrein, brakesman, Fraser 1  
 Letellier Alex., journalier, St Laurent 178 pension  
 Letellier Alexandre, snr, journalier, laborer, St Laurent 7

**JAMES PERRY,** { The largest assortment of  
 Bed-room furniture in  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. } the city. . . . .

- Letellier Alexandre, jur, journalier, laborer, St Laurent 74  
 Letellier Charles, contre-maitre, foreman, St Laurent 192  
 Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 69  
 Letellier Etienne, contre-maitre, foreman, St Laurent 62  
 Letellier Joseph, chauffeur, stoker, pension St Laurent 318  
 Letellier Louis, journalier, laborer, Côte Thibitt 2  
 Letellier Mme Alexandre, magasin, Commerciale 142  
 Letellier Xavier, chauffeur, stoker, St Laurent 307  
 Létourneau Révd A., Collège Lévis, St Joseph  
 Létourneau Adélard, journalier, laborer, Guenette 54  
 Létourneau Michel, jnr, journalier, laborer, Carrier 35  
 Létourneau Mme Michel, Guenette 54  
 Létourneau Philéas, commis, clerk, St George 124, rés. St Onésime 64  
 Levasseur Florian, commis-marchand, salesman, pension St Louis 28  
 Levasseur Henri, commis, clerk, Côte du Passage 130  
 Levasseur Olivier, matelot de la Traverse, Guenet 29  
 Lévesque Charles, employé sur les chars Pullman I. C. R., St George (près de la barrière)  
 Lévesque George, conducteur, conductor, St George  
 Lévesque Mme Octave, St Laurent 221  
 Levesque Thomas, serrefrein, St George 182½  
 Leveillée Alexandre, tailleur en cuir, leather cutter, Guenette 35  
 Leveillée Alphonse, tailleur, tailor, Côte du Passage 25-27  
 L'Hébreux Johnny, journalier, laborer, St Laurent 369  
 L'Hébreux Joseph, snr, journalier, laborer, St Laurent 369 G. T. R.  
 L'Hébreux Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 427½ sur la cote  
 L'Hébreux Omer, journalier, laborer, St Laurent 369  
 L'Héroult Alphonse, tailleur, tailor, rés. Guenette 35  
 L'Héroult Edmond, jnr, charretier, carter, Carrier 37-39  
 L'Héroult Edmond, snr, Carrier 37-39  
 L'Héroult Joseph Frs, porter G. T. R., Carrier 37-39  
 L'Héroult Mlle Madeleine, blanchisseuse, charwoman, Carrier 56  
 L'Héroult Richard, charretier, carter, Guenette 35  
 L'Héroult Stanislas, journalier, laborer, Carrier 56  
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Chabot 7  
 Lyonnais Roch, luthier, réparateur d'instruments de musique, Côte du Passage 76, rés. 55  
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 88  
 Lizotte Edouard, ouvrier de navire, ship laborer, St Laurent 106  
 Lizotte François, charretier, carter, Carrier 17  
 Lizotte Mme Bruno, couturière, seamstress, St Laurent 106  
 Lizotte Pierre, journalier, laborer, St Laurent 106  
 Lizotte Timothée, navigateur, sailor, St Laurent 107  
 Loisselle Jos., tailleur, tailor, Côte du Passage 32-34  
 Loisselle Samuel, mécanicien, machinist, St George 28  
 Longchamp Firmin, matelot, St Etienne 6  
**Lord Dr Ls. Philippe**, médecin et chirurgien, directeur de la succursale  
 Gilkerson, Côte du Passage 24-26. Téléphone 81  
 Lortie Albert, serrefrein, brakesman, Wolfe 58  
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage 76, rés. Carrier 17

## M

- Macdonald Donald, ticket agent, agent de billet, Commerciale 124  
 Macdonald J., messenger d'express, pension Commerciale 140  
 Mackay P., avocat, advocate, Route Dallaire 14  
 Maclennan Reverend K., rector Scotch Church, Eden 20

**FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC**

**"HUDSON"**

Manufacture par **B. HOUDE & Cie,** QUEBEC.

- Manufacture de cigares,—Arcadius Blais, propriétaire, St Louis 34  
**Manufactures de Cigar**—Dugas & Roy, propriétaires Cote Labadie  
 Manufacture de chaussures, T. D. King, proprietor, Shaw  
 Manufacture de limes, Alfred Samson, propr., rue Commerciale  
 Maranda Charles, journalier, laborer, St Etienne 25  
 Maranda Charles, charretier, carter, St George 104  
 Maranda Charles, charretier, carter, Route Dallaire  
 Maranda Joseph, charretier, carter, Blanchet 17  
 Maranda Magloire, charpentier, carpenter, Déziel 16  
 Maranda Majorique, journalier, laborer, Route Dallaire  
 Maranda Mlle Sophie, rentière, annuitant, Samson 7  
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St Henri  
 Marceau François-Xavier, gérant de la maison Garneau, Côte du Passage 90  
 Marceau G. S., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 61-63  
 Marceau J. Ed., teneur de livres, bookkeeper, Déziel 14  
 Marceau Ludger, chauffeur Cie de la Traverse Ste Catherine 6  
 Marceau Narcisse, charretier, carter, Ste Catherine 6-8  
 Marceau Pierre, navigateur, sailor, Ste Catherine 6-8  
 Marceau Séraphin, surveillant de la corporation, inspector, Déziel 8  
 Marchessault T. T., conducteur, conductor, I. C. R., Eden 25  
 Marcoux Emile, commis, clerk, Commerciale 115, rés. Bienville  
 Marcoux Joseph, journalier, laborer, Commerciale 25  
 Marcoux Mme Philibert, couturière. seamstress, Carrier 60  
 Marcoux Mme Victor, St Etienne 20  
 Marcoux Napoléon, ouvrier de bord, ship laborer, Fraser 92  
 Marcoux Onésime, charretier, carter, Guenette 51  
 Marcoux Philibert, conducteur de cortège funèbre, undertaker, Carrier 60  
 Marcoux Romuald, rentier, Fraser 16  
 Marcoux Révd. A., collègue de Lévis, St Joseph  
 Maréchal Johnny, calfat, pension St George 59  
 Maréchal Jean, préposé au bagage, baggageman, Côte Davidson 8-10  
 Mariage Louis, journalier, laborer, St Laurent 248  
 Mariage Mme veuve Ludger, St Laurent 216  
 Marnet Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 51-53  
 Marois Hector, cordonnier-machiniste, shoemaker, Shaw 50  
 Martel Mme Albert, femme de peine, charwoman, St Etienne 21  
 Martel Pierre, empl. manufacture, 28 Domaine St Laurent  
 Martel Philéas, empl. manufacture, 30 Domaine St Laurent  
 Martin Adjuator, boucher, butcher, St Antoine 2  
 Martin Edouard, arrimeur, stevedore, St Laurent 49  
 Martin George, menuisier, joiner, St Augustin coin St Louis  
 Martin G. Herménégilde, boulanger, baker, St George coin St Edouard  
 Martin Jean-Baptiste, St Etienne 34  
 Martin Joseph, journalier, laborer, Carrier 45  
 Martin Joseph, peintre, painter, St Louis 35  
 Martin Léon, commerçant de chevaux, horse trader, St George 135  
 Martin Louis, menuisier, joiner, St Onésime 9  
 Martin Ludger, journalier, laborer, G. T. R., St Laurent 282  
 Martin Mme Etienne, Commerciale 93  
 Martin Napoléon, cordonnier, shoemaker, St George (paroisse)  
 Martin Oliva, boulanger, baker, St George, rear 123  
 Martin Olivier, boucher, butcher, St Antoine 2  
 Martin Pitre, employé de manufacture, St Etienne 34  
 Martin William dit Gosselin, fondateur, pension St Antoine 2  
**Martineau Ferdinand Chs.**, gardien du fort No. 2, sergent Batterie  
 No. 1, quartier-maitre, marqueur des cibles à St Joseph de Lévis, rés.  
 Route des Forts

Order

**TIMMONS'**

Ginger Ale, Soda Water, &amp;c.

From your Grocer.

TELEPHONE : 619.

- Martineau J. O.**, major, fonctionnaire public, civil service clerk, St Félix 8  
 Martineau Mme veuve Octave, St Félix 8  
 Martineau Mme veuve Octave, St Laurent 128  
 Massé Joseph, journalier, laborer, Commerciale 67  
 Massé Prime, charretier, carter, Commerciale 67  
 Massé William, mécanicien, machinist, Commerciale 66  
 Mason Bernard W., maître de bagage, train baggage master, Wolfe 22  
 McCabe John, conductor, conducteur, G. T. R., St Laurent 127  
 McCready James, clerk, commis, St Laurent 374  
 McCready Napoléon, marchand de bois, lumber merchant, Déziel 77½  
 McLeary Charles, express messenger, messenger d'express, St Laurent 152  
 McLeary Hugh, conductor, conducteur, St Laurent 172  
 McLeod Hector, ingénieur, engineer, boards St Laurent 330  
 McMeale Wm, pension Eden 25  
 McMillan Wm., superintendent Quebec & Levis Ferry, surintendant, Shop "Barras Wharf", rés. Fraser 86  
 Mecteau David, journalier, laborer, rue Samson en haut  
 Mecteau Joseph, journalier, laborer, St George 76  
 Mecteau Téléphore, journalier, laborer, St George 76  
 Mecteau Téléphore, commerçant, trader, St George 76  
 Mercier Alfred, cordonnier machiniste, St Onésime 30  
**Mercier & Cie**, propriétaires du *Quotidien* et libraires, Côte du Passage 17-23  
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 21  
**Mercier Joseph**, jnr, propriétaire de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Québec, rés. Côte du Passage 19  
**Mercier Joseph E.**, snr, de Mercier & Cie, Côte du Passage 19  
 Mercier Joseph, journalier, laborer, St Etienne 40  
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 35  
 Mercier Mme veuve Nancy, St Onésime 30  
 Mercier Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 5  
 Mercier Napoléon, travailleur de scie, saw works, St Laurent 23-25  
 Mercier Siméon, menuisier, joiner, St Onésime  
 Meyer Geo., contre-maitre, foreman shoe factory, res. St George, Villemay  
 Michaud Albert, journalier, laborer, St George 130  
 Michaud Albert, menuisier, joiner, St Onésime 63  
 Michaud Arthur, journalier, laborer, coin de la rue St Louis 56 et St Augustin  
 Michaud Arthur, journalier, laborer, ruelle St George 6  
 Michaud David, serrefrein, brakesman, Déziel 71  
 Michaud Edmond, maçon, mason, Chabot 25  
 Michaud Firmin, Guenette 39  
 Michaud Gaudiose, journalier, laborer, Guenette 39  
 Michaud Germain, rentier, annuitant, St Julien 1 coin St Joseph 7  
 Michaud Henri, serrefrein, brakesman, Wolfe 64  
 Michaud Johnny, employé à la Cie Traverse, St Augustin 25  
**Michaud J.-B. & Fils**, importateurs de fourrures, tapis, prélarats, nouveautés et articles de modes ; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60. Téléphone 38  
 Michaud Magloire, journalier, laborer, St George 130  
 Michaud Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Samson 24  
 Michaud Olivier, menuisier entrepreneur, St Edouard ou rue de l'Hospice  
**Michaud Philippe E.**, de J.-B. Michaud & Fils, St George 41  
 Michaud Thimolaüs, ingénieur, engineer, Commerciale 2  
 Miray Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Laurent 210½  
 Miray Mme veuve, St Laurent 174  
 Miray William, agent, Wolfe 46  
 Mitchell Mrs John, St Laurent 154  
 Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7  
 Moffet Nazaire, maçon, mason, St François 8

TELEPHONE : 541

POLISH FLOOR'S  
 WITH  
 JOHNSON'S WAX

— FOR SALE BY —

**J. M. TARDIVEL**  
 51-53, BUADE STREET.

- Moisan Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, shoe factory, rés. Bienville  
 Moisan Pierre, cordonnier, shoemaker, pension St George, paroisse Villemay  
 Mondor Théophile, cordonnier-machiniste, shoemaker, pension Eden 29  
 Montambault Xavier, commerçant, trader, St Laurent 201  
 Montminy Etienne, journalier, laborer, St Laurent 73  
 Montminy Ferdinand, collecteur et agent de journaux, collector, St Julien 4  
 Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, Commerciale 151½  
 Montminy Jos. P., St Julien 4  
**Montreuil P. J.**, marchand en gros de bières et porters de choix, Côte du  
 Passage 140 et St George 78. Bureau de Poste, Notre-Dame de Lévis,  
 boîte No. 20  
 Moore James, laborer, journalier, St Laurent 97  
 Moore Mrs Edward, sick nurse, garde-malade, St Laurent 75  
 Moore Walter, laborer, journalier, St Laurent 76  
 Moreau Adjutor, cigariier, Commerciale 15  
 Moreau Mme Albert, St Laurent 193  
 Moreau Gaudias, journalier, laborer, Commerciale 57  
 Moreau George R., opérateur, dispatcher, G. T. R., St Louis 12-14, coin Shaw  
 Moreau H. J., serrefrein, brakesman, St Laurent 194  
 Moreau Johnny, Guenette 16-18  
 Moreau Joseph, épicier, grocer, Commerciale 15  
 Moreau Louis, fils, ingénieur, engineer, Commerciale 15  
 Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15  
 Moreau Mme Damase, St Laurent 194  
 Morency Arthur, journalier, laborer, St Laurent 412  
 Morency Charles, commis, clerk, Fraser 26  
**Morency D. C.**, inspecteur des arpentages et ingénieur de la ville de  
 Lévis. Bureau, Fraser 26. Téléphone 496. P. O. Box 317  
 Morency Denis, mesureur de bois, culler, St Laurent 190  
 Morency Eugène, empl. au G. T. R., St Laurent 178  
 Morency Francis, gardien, caretaker, pension St Laurent 178  
 Morency H., serrefrein, brakesman, St Laurent 178  
 Morency Joseph, barbier, barber, Commerciale 125½, rés. St Laurent 20  
 Morency Joseph, employé I. C. R., St Laurent 68  
 Morency Mlle Appoline, modiste, dressmaker, Deziel 70  
 Morency Mlle Rose, modiste, dressmaker, Commerciale 118  
 Morency Mme Regis, St Laurent 178  
 Morin Adélard, charretier, Blanchet 15-16  
 Morin Adjutor, boulanger, baker, Guenette 11  
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16  
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 386  
 Morin Arthur, journalier, laborer, Samson 2  
 Morin Auguste, cordonnier, shoemaker, Wolfe 68  
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 389  
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 348  
 Morin Honoré, boulanger, baker, St George Villemay  
 Morin Israël, cordonnier, shoemaker, et pension privée, St George 147  
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416  
 Morin Louis, journalier, laborer, St Laurent 429  
 Morin Louis, artiste, artist, Shaw 27  
 Morin Louis, serviteur, servant, Ste Catherine 13-15  
 Morin Mme Pierre, Shaw 27  
 Morin Mme veuve Louis, Guenette 43  
 Morin Mme veuve Louis, Samson 2  
 Morin Mme veuve, Samson 28  
 Morneau Pierre, gardien de barrière, Côte Bennett, St Laurent 439  
 Morin Philippe, garde-magasin, storeman, St Henri 13  
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 409

---

**JAMES PERRY,** { Parlor Sets  
 at all prices.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. }

Morin Pierre, journalier, laborer, Wolfe 68  
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 348½  
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Etienne 27½  
 Morin Xavier, journalier, St Laurent 429  
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 386½  
 Morissette H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 14  
 Morissette Léger, journalier, laborer, Petite Ruelle, Commerciale 2-6  
 Morrison M., express messenger, boards Commerciale 116  
 Murray George, serrefrein, brakesman, Côte Davidson 20  
 Murray Mrs widow, St Laurent 174  
 Murray Napoléon, entrepreneur, contractor, St Laurent 151-154 pension

## N

Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St George 169  
 Nadeau Johnny, pilote, pilot, St Laurent 47  
 Nadeau Joseph D., commis, clerk, Commerciale 19  
 Nadeau Jos., sellier, saddler, St Félix 1  
 Nadeau Louis, snr, commis I. C. R., Côte Labadie 12  
 Nadeau Louis, jnr, employé service civil, civil service clerk, Côte Labadie 12  
 Nadeau Mme Paul, femme de peine, charwoman, St George 150  
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St George r 182  
 Nolin Arthur, réparateur de chars, car repairer, St Laurent 191  
 Nolin Honoré, journalier, laborer, Côte Davidson 8-10  
 Nolin Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 191  
 Nolin Hubert, gardien de nuit, night watchman, Côte Labadie 24  
 Nolin Jean-Baptiste, cultivateur, farmer, St George 89  
 Nolin Joseph T. H., magasin de granit, St Louis, près de la Halle, St Etienne 5  
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St Etienne 42  
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman, St Laurent 124  
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Davidson 8-10  
 Nolin Mme Narcisse, femme de peine, charwoman, St George 121  
 Normand Moise, employé aux chars, St Laurent 321

## O

O'Connell William *alias* Goulet, ouvrier en bouilloire, St George  
 Oceau Odilon, charretier, carter, Guenette 52  
 O'Hara John, agent, St George (près de la barrière)  
 O'Hara Mlle, pension Côte du Passage 91  
 Ouellet Agapit, magasin de 2<sup>de</sup> main, Commerciale 128, rés. Samson 19  
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7  
 Ouellet Mlle Obéline, St Félix 11  
 Ouellet Napoléon, peintre, painter, St Laurent 67  
 Ouellet P. A., barbier, barber, et conducteur de malle, Commerciale 128, pension 129-131  
 Ouellet Philibert, mar. de bois, lumber merch., Commerciale 62, rés. Fraser 80  
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223  
 Ouimet Alfred, jnr, tonnelier et ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères  
 Ouimet Alfred, tonnelier et ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères  
 Ouzilleau A., Côte Labadie 1, rés. Lauzon  
 Ouzilleau Théodore, mécanicien, machinist, Côte Labadie 1, rés. Lauzon  
 O'Neil Thomas, book-keeper, Patent Slip Office, Commerciale 63, rés. Québec

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC  
 ... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie,** QUEBEC.

## P

- Pagé Mme Nil, modiste, dressmaker, Guenette 23  
 Pagé Nil, garçon de table, waiter, Guenette 23  
 Pageau François-Xavier, charretier, carter, St Augustin 17  
 Pampalon révérend A., collège de Lévis, St Joseph  
 Paquet Jean, rentier, annuitant, Guenette 47  
 Paquet Jean, commerçant, trader, Guenette 47  
 Paquet Joseph, de Paquet & Fortin, contracteurs, contractors, Guenette 20  
 Paquet Jules, porter G. T. R., Carrier 37-39  
 Paquet Mlle Catherine, couturière, seamstress, Petite rue St Laurent 9  
 Paquet Philodore, commerçant, trader, Halle St Louis, r Shaw 55½  
 Paquet Prisque, petite rue St Laurent 9  
 Paradis George, commis, clerk, Commerciale 86-88  
 Paradis J. E., étudiant en médecine, pension Carrier 4  
 Paradis Joseph, commis, clerk, Déziel 7  
 Paradis Jos. Wm., Commerciale 80  
 Paradis Mme Jean-Bapt., Commerciale 80  
 Paradis Philippe, commis, clerk, Déziel 5  
 Paradis Samuel, épicier, grocer, Commerciale 86-88  
 Paradis T., snr, marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw mill owner, Commerciale 70, rés. Déziel 75  
 Paradis Thél., jnr, commis, clerk, Déziel 18  
 Parent George, porter G. T. R., St Henri 26  
 Parent Prudent, second à bord du "Polaris," St Laurent 162  
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 280  
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330  
 Patent Slip Office, Commercial 65  
 Patoine Mlle Anne, Wolfe 39  
 Patry Barthélemi, ingénieur, engineer, St Onésime 18  
 Patry Joseph, laitier et fermier, milkman and farmer, St George 162  
 Patry Philéas, orfèvre, jeweller, Commerciale 2  
 Patterson M., express manager, I. C. R. Station, boards Commercial Street  
 Patterson Mrs Mary Ann, Fraser 18  
 Patton Allan, clerk, commis, Déziel r 16  
 Patton Duncan, clerk, commis, Déziel 16  
**Patton James**, supervisor of cullers, surintendant des mesureurs de bois, office Sault-au-Matelot 11, Québec, res. Déziel 16  
 Patton William, fermier, rear St George in front of Fort No. 2  
 Paulet Jean-Baptiste, conducteur de malles, mail conductor, St Julien 9  
 Paulet Séraphin, conducteur, conductor I. C. R., St Joseph 5  
 Peebles Mrs widow, Eden 8  
 Pelchat Arthur, charretier, carter, Côte Labadie 15  
 Pelchat Mme veuve Napoléon, Côte du Passage 129-130  
 Pelchat Narcisse, forgeron, blacksmith, St Laurent 12, rés. Labadie 15  
 Pelchat Philéas, journalier, laborer, Chabot 15½  
 Pelletier Albert, mécanicien, pension Commerciale 92  
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, de la Citerne 18  
 Pelletier Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Etienne 20  
 Pelletier Mlle, institutrice, teacher, St Laurent 53  
 Pelletier Mme Elmire, St Laurent 42  
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St Laurent 42  
 Pelletier Odilon, serviteur, servant, St Etienne 20  
 Pelletier révérend J. A., ancien curé, Fraser 45  
 Perrault Edouard, commis, clerk, Ste Hélène r 2-4  
 Perrault George, commis, clerk, Côte du Passage 130 pension St Etienne 26  
 Perrault Honoré, cultivateur, farmer, St George 4-6

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &amp;c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Perron Louis, journalier, laborer, Wolfe 1  
 Perry G. A., gérant, manager, shoe factory, Shaw 44, bds, Cote du Passage 91  
 Peters Mrs widow, Commerciale 45  
 Picard Arthur, commis, clerk, Carrier, 14  
 Picard Auguste, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 24  
 Picard Désiré, serviteur, servant, Carrier 14  
 Picard Joseph, Carrier 14  
 Picard Narcisse, journalier, laborer, St Augustin 22  
 Picard Pierre, chauffeur, stoker, St Louis 56  
 Picard Pierre, serrefrein, brakesman, St Laurent 243½  
 Picard Siméon, St George (en dehors de la barrière) Villemay  
 Picard Thomas, menuisier, joiner, de la Citerne 20  
**Pichette F.**, imprimeur et libraire, printer and bookseller, Station I.  
 C. R., Dépôt de Journaux, Cote du Passage 88  
 Plante Ferdinand, épicier, grocer, St Laurent, haut de la Cote Bennett  
 Plante Mme veuve J.-C., Fraser 85  
 Plante Jean, charretier, carter, Cote du Passage 106  
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58  
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Cote du Passage 124  
 Plante Philippe, journalier, Domaine St Laurent  
 Plante Révd. P., collègue de Lévis, St Joseph  
 Poiré Alfred, commis-voyageur, Commerciale 96-102, maison Carrier, Lainé  
 & Cie, rés. Bienville  
 Poiré Charles, journalier, laborer, Cote Bennett  
 Poiré Joseph, typographe, typographer, St Honoré 2  
 Poiré Mme Honoré, St Honoré 2  
 Poirier révd. O., collègue de Lévis, St Joseph  
 Poliquin Ambroise, contre-maitre, mouleur, moulder, Déziel 77  
 Poliquin Augustin, gardien de nuit, night watchman, canton Labadie 7 coin  
 St Honoré  
 Poliquin Cyrille, journalier, laborer, Carrier 52  
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, St Félix 7  
 Poliquin Frs., journalier, laborer, Canton Labadie 24  
 Poliquin Honoré, barbier, barber, Petite rue St Laurent 2, rés. Wolfe 48  
 Poliquin Jos. Albert, mouleur, moulder, St Félix 8  
 Poliquin Mme Ferdinand, Commerciale 51  
 Pomerleau Joseph, barbier, barber, St Etienne 30  
 Pomerleau Louis dit Boulanger, maçon, mason, St Thomas 4  
 Pomerleau Mme veuve Louis dit Boulanger, St Thomas 4  
 Pomerleau Magloire, journalier, laborer, St Etienne 30  
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4  
 Poston Thomas A., provincial revenue insp., insp. du revenu prov., Déziel 20  
 Potvin Cyprien, jnr, pompier, fireman, rue Commerciale, rés. Station du Feu  
 Potvin Cyprien, snr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 2  
 Potvin Cyrille, journalier, laborer, St George 55  
 Potvin Michel, jnr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4  
 Potvin Michel, snr, rentier, Ruelle Commerciale 4  
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4  
 Poulin A., révérend, collègue de Lévis, St Joseph  
 Poulin Jos., révérend ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph  
 Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste, rés. St George 123½  
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54  
 Pouliot David, charretier, carter, St George 129  
 Pouliot David, journalier, laborer, St George 129  
 Pouliot Esdras, commerçant, trader, Eden 29  
 Pouliot Honoré, journalier, laborer, rés. St George 123½  
 Pouliot Jean-Baptiste, chaloupier de douane, boatman, Carrier 21  
 Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17

Telephone: 833

**F. JUNEAU**  
 316, RUE ST-JEAN

**SPECIALITE:**  
 Chaussures Américaines impor-  
 tées, dans les derniers  
**GOUTS**

- Pouliot Joseph, journalier, St Etienne 20  
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Onésime 26  
 Pouliot Mme Esdras, modiste, milliner, Eden 29  
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Carrier 21  
 Pouliot Mme Joseph, St George 51-53  
 Pouliot Mme Narcisse, blanchisseuse, laundress, St Etienne 17  
 Pouliot Paul, entrepren. de pompes funèbres, undertaker, ruelle St Laurent 3  
 Pouliot Philias, employé de manufacture, St George 51-53  
 Pouliot Wm., employé de manufacture, St George 51-53  
 Pouliot Xavier, commis, clerk, Eden 29  
 Powers Thomas, contracteur, contractor, Guenette 14  
 Powell John H., marchand de charbon, coal merchant, corner Fraser 81  
 and De la Citerne  
 Powell George, clerk, commis, Fraser 81  
 Poyle George, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330  
**Presbytère Notre-Dame**, Révérend F. X. Gosselin, curé ; révérends  
 D. Garon, Arsène Roy, Joseph Cinq-Mars, vicaires, St Joseph 12  
 Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker, Cote du Passage 55  
**Price, Brothers & Co.** lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office  
 St Peter 139, Quebec  
**Price H. M. & Co.** blacksmith shop, boutique de forge, St Laurent 377-380  
 Price J. Geo., engineer, ingénieur, pension St Laurent 330  
 Provençal Mlle Angèle, marchande, merchant, Chabot 18  
 Prud'homme George, agent, collecteur "La Canadienne," pension St Etienne 43

## Q

- Quebec Warehouse Office, St Laurent 197  
 Quinn Henry, employed Q. & L. St John Railway, St Laurent 296  
 Quinn Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 296  
 Quinn Michael, laborer, journalier, St Laurent 296  
**Quotidien (Le)**, Mercier & Cie, propriétaires, proprietors, Cote du Pas-  
 sage 19-21

## R

- Racine Adélar, typographe typographer, St Henri 25  
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½  
 Racine Célestin, cordonnier, shoemaker, pension St George 147  
 Racine Guillaume, gardien de nuit, night watchman, St Henri 25  
 Rainville Alfred, cordonnier, shoemaker, Côte Labadie 24  
 Rainville Charles, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½  
 Rainville Philéas, commis, clerk, St Henri 24½  
 Ramsey George, checker, St Edouard (paroisse)  
 Ramsey George B., office Quebec Dominion Steamship Co, Wolte 52  
 Rancour Edmond, menuisier, joiner et postillon, Wolte 83  
 Raymond Joseph, journalier, laborer, St Laurent 35  
 Raymond Etienne, petit-magasin, St Laurent 36  
 Read George, stoker, chauffeur, St Laurent 323  
 Reid Edward, carter, charretier, St Laurent 195  
 Reid Johnny H., checker G. T. R., St Laurent 195  
 Reid Ned, St Laurent 195  
 Rémillard Joseph, expéditeur, St George 42 coin Guenette  
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8-10  
 Rémillard Napoléon, commis, clerk, St George 42 coin Guenette  
 Rhéaume George, sellier, saddler, Déziel 67  
 Rhéaume Louis, journalier, laborer, St Etienne 31

---

**JAMES PERRY,** { Wire mattresses,  
 Bedding Feather  
 pillows, &c.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Rhéaume Mlle Malvina, commis en pharmacie, Côte du Passage 82, rés. St Onésime 13  
 Rhéaume Mme veuve Laurent, Carrier 23  
 Rhéaume Mme veuve Michel, St Onésime 13  
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 67  
 Richard Gaudias A., boulanger, baker, St George 32  
 Richard Henri, artist, artiste, Côte du Passage 32  
 Richard William, ingénieur, engineer, St Laurent 225  
 Rigger George, cordonnier, shoemaker, pension St Etienne 44  
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 83  
 Ringuet Louis, journaliste, St Laurent 31  
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 83  
 Ringuet Mme veuve Germain, Commerciale 83  
 Ringuet Victor, journaliste, laborer, St Laurent 72  
 Rioux Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 329  
 Rioux Elie, préposé au bagage, pension Commerciale 140  
 Ritchie J., postmaster, maitre de poste, St Laurent 142, Québec-Sud, res. Ste Marie 9 (coin Ruelle Lefrançois)  
 Ritchoy William, ingénieur G. T. R., engineer, St Laurent 228  
 Roberge Amable, fils, journaliste, laborer, St Laurent 414  
 Roberge Augustin, journaliste, laborer, St Edouard  
 Roberge capitaine Joseph, St Laurent 283  
 Roberge capitaine Joseph, St Laurent 279  
 Roberge Edouard, snr, St Laurent 438  
 Roberge Edouard, jnr., serrefrein, brakesman, St Laurent 338½  
 Roberge Isaïe, journaliste, laborer, haut de la Cote Bennett  
 Roberge Joseph George, chauffeur, stoker, St Laurent 365  
 Roberge Jos., matelot Polaris, G. T. R., St Laurent 229  
 Roberge Joseph, (fils), journaliste, laborer, St Laurent 433½  
 Roberge Joseph, St Laurent 264  
 Roberge Joseph, gardien de nuit, night watchman, haut Cote Bennett p  
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364  
 Roberge Louis, capitaine, captain, St Laurent 272  
 Roberge L. Joseph, de Boisvert, Roberge & Thibaudeau, Wolfe 35  
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St George 168  
 Roberge Mlle Marie Louise, rentière, annuitant, St Laurent 273  
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168  
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 166  
 Roberge Théophile, journaliste, laborer, St Laurent 417  
 Robertson O. H., arpenteur, land surveyor, St George 105  
 Robidoux Hermidas, mouleur, St Laurent 62  
 Robin François, journaliste, laborer, St Laurent 106-108  
 Robitaille Adélard, mouleur, moulder, Commerciale 41  
 Robitaille Albert, magasin, shop, Côte Davidson 25-27  
 Robitaille Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St George près de la barrière  
 Robitaille Arthur, commis, clerk, Commerciale 39  
 Robitaille Cléophas, policeman, constable, Fraser 97-99  
 Robitaille Edouard, sr, embouteilleur de bière, beer bottler, Commerciale 41  
 Robitaille Gaudias, cordonnier, shoemaker, canton Labadie 18  
 Robitaille Joseph, assistant comptable Caisse d'Economie, Commerciale 39  
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99  
 Robitaille Octave, fermier, farmer, St Laurent 10 (domaine)  
 Robitaille Pierre, marchand de bois de corde, wood merchant, Commerciale 30-50, bureau 54, rés. 39  
 Roger H., révérend, collègue de Lévis, St Joseph  
 Roger Napoléon, commis, clerk, Carrier 53  
 Roger Narcisse, charretier, carter, St George (paroisse)  
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 257

TRV CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug  
 or GOLDEN LEAF } TOBACCO  
 Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Rouleau Joseph, jnr, messenger d'express, express messenger, Blanchet 17  
 Rouleau Joseph, maître charretier, carter, Blanchet 17  
 Rouleau Onésime, capitaine, Shaw 3  
 Rouleau Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, Shaw 3  
 Rousseau Eugène, journalier, laborer, St Louis 48½  
 Rousseau François-Xavier, commerçant, trader, Carrier 53  
 Rousseau François-Xavier, épiciier, grocer, Eden 47-49 coin Guenette 32  
**Rousseau J. B.**, importateur de thé de la Chine et du Japon, tea importer, Côte du Passage 68, rés. rue St Joseph, Québec  
 Rousseau Mme Hippolyte, St Laurent 403  
 Roy Adjutor, E. E. D., et agent d'assurance "Alliance," Wolfe 9  
 Roy Adélar, menuisier, joiner, Wolfe 73  
 Roy Albert, commis, clerk, Côte du Passage 79  
 Roy Alex., marchand de bois, fire wood merchant, Commerciale 95-97  
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, Q. C. Ry, St Etienne 41  
 Roy Alfred, mécanicien, machinist, Cote du Passage 69  
**Roy Dr Alfred Valère**, médecin-chirurgien, Côte du Passage 55. Consultations: matin, de 7 à 9½ hrs.; après-midi, 12 à 3 hrs.; soir, 6 à 10 hrs. Visible à toute heure de la nuit. Téléphone 127  
 Roy Amédée, entrepreneur menuisier, master joiner, Carrier 45  
 Roy André, Wolfe 90  
 Roy A. R., photographe, photographer, Cote du Passage 36-38  
 Roy Arthur, mécanicien, machinist, de la Citerne 10  
 Roy Arsène, révérend, vicaire, St Joseph 12  
 Roy Cyrille, rentier, annuitant, Samson 22  
 Roy David, menuisier entrepreneur, master joiner, Wolfe 67, rés. 91  
 Roy Edouard, Cote du Passage 69  
 Roy Eudore, boulanger, baker, Chabot 2½  
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224  
**Roy Ernest E.**, agent cie d'assurance sur la Vie "Metropolitan" of New York, actif \$30,628,967.89, bureau Côte du Passage 9, rés. Wolfe 9. Heures de bureau, 8 à 11 A. M., 2 à 5 P. M.  
 Roy Etienne, St George 120  
**Roy Flavien Edouard, N. P.**, assistant-secrétaire, bureau de la Corporation, Wolfe 9½  
**Roy Flavien**, N. P., secrétaire-trésorier du Conseil de Lévis, St Joseph 9-10  
 Roy François, rentier, Cote du Passage 69  
 Roy G. E., marchand de meubles, St Louis 16 à 24  
 Roy George, menuisier, joiner, Fraser 62  
 Roy Henri, snr, préposé au bagage, baggageman, Côte Labadie 2  
 Roy Henri, jnr, journalier, laborer, Commerciale 32  
**Roy J. B.**, manufacturier de cigares, de Dugas & Roy, Côte Labadie 2½  
 Roy Jos., révd., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph  
 Roy Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 72½  
 Roy Joseph, journalier, laborer, Cote du Passage 139  
**Roy Jean**, rentier, annuitant, Chabot 24  
**Roy J. Edmond**, notaire et agent d'assurance, Wolfe 8, rés. 9. Téléphone 21. Boîte bureau de Poste 31  
 Roy J. U., commis, clerk, Commerciale 123, rés. Québec  
 Roy Laurent, charretier, carter, St George 40  
 Roy Mlle Ernestine, St Laurent 281  
 Roy Mme Cyrille, Commerciale 2  
 Roy Mme Cyrille, garde-malade, sicknurse, Eden 36  
 Roy Mme veuve Alexandre, Cote du Passage 79  
 Roy Mme veuve Léon, Wolfe 9  
 Roy Mme veuve Pierre, rentière, 2e Petite Ruelle Commerciale 3  
 Roy Mme Narcisse, Wolfe 73

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Roy P. A., inspecteur d'écoles, school inspector, St François 18  
 Roy Philéas, professeur de piano et d'harmonium, collège de Lévis, rés. Québec, Cote Ste Genevieve 31  
**Roy Pierre G.**, député-greffier des Appels à Québec, Fraser 36-43  
 Roy Raymond, charpentier, carpenter, Wolfe 31  
 Roy révd J., collège de Lévis, St Joseph  
 Roy Samuel, peintre, painter, Cote du Passage 69  
 Royer Charles, maçon, mason, Samson (en haut)  
 Royer Pierre Damase, journalier, laborer, Carrier 20  
 Royer Thomas, journalier, laborer, Samson 17  
 Royer Mme veuve Zacharie, St Laurent 74  
 Ruel Alphonse, employé sur les chars, St George Villemay  
 Ruel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Samson (en haut)  
 Ruel Mme veuve Jean, Fraser 5  
 Ruel Joseph, ancien capitaine, Chabot 10  
 Ruel Joseph, journalier, laborer, Commerciale 54  
 Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Samson 14  
 Ruel Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson, 11-13  
 Ruel Mlle, couturière, dressmaker, St George 127 près de la barrière  
 Ruel Mme veuve Julien, St George Villemay  
 Ruel Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St George (paroisse)  
 Ruel Norbert, journalier, laborer, St Laurent 50-51  
 Ruel Norbert, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 84  
 Ruelland George, artiste, artist, Wolfe 50  
 Ruelland Mme Ludger, Wolfe 50  
 Russell Mrs W. H., dressmaker, couturière et garde malade, Eden 36  
 Ryan Mrs Thomas, St Laurent 343  
 Ryan Jos., foreman I. C. R., et maître de Poste, St Laurent 343

## S

- Salle de la Fanfare de Lévis, St Louis 54  
 Sample George, St Laurent près de la Station Hadlow  
 Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335  
 Sample Robert, capitaine, St George (en dehors de la barrière)  
 Sample W. J., commercial traveller, commis-voyageur, St Laurent  
**Samson Alf.**, snr., manufacturier de limes et de persiennes, rue Commerciale—rés. Fraser 35  
 Samson Alfred, jnr, Fraser 35  
 Samson Augustin, boucher, butcher, St George (en dehors de la barrière)  
 Samson Charles, entrepreneur en maçonnerie, contractor, Wolfe 89  
 Samson Charles, mouleur, moulder, St Laurent 14  
 Samson Edouard, commis, clerk, St Laurent 17-19  
 Samson Etienne, cuisinier, cook, St Laurent 369  
 Samson J. B. Etienne, commis-marchand, salesman, Wolfe 73  
 Samson Hidella, Fraser 35  
 Samson Joseph, journalier, St Laurent 304-305  
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21  
 Samson Joseph, mouleur, moulder, St Félix 7  
 Samson Léonidas, sacristain, sexton, petite rue St Laurent 4  
 Samson Louis, journalier, laborer, canton Labadie 17  
 Samson Louis, jnr, peintre, painter, St George (en dehors de la barrière)  
 Samson Louis, snr, ouvrier de bord, St George (en dehors de la barrière)  
 Samson Malcolm, serrefrein, brakesman, St Laurent 258  
 Samson Mlle Marie, St Laurent 360  
 Samson Mme Cléophas, St George 28  
 Samson Mme Etienne, coin St Joseph et petite rue St Laurent

TELEPHONE: 541

**J. M. TARDIVEL**

51-53, RUE BUADE

ETABLIE EN 1860

AGENT GENERAL

DE LA

**CIRE JOHNSON**

- Samson Mme Etienne, Guenette 31  
 Samson Mme François, **canton Labadie** 17  
 Samson Mme Thomas, rentière, **St George** (en dehors de la barrière)  
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, **annuitant, St Joseph** 8-9  
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, Wolfe 36  
 Samson Napoléon, charretier, carter, **Commerciale** 4  
 Samson Philéas, cordonnier-machiniste, **canton Labadie** 21  
 Samson Théodore, cordonnier, shoemaker, **St George** 139  
**Sanders Arthur**, propriétaire de l'hôtel St Laurent, maison de pension de première classe. Chambres pour commis-voyageurs. Vins, liqueurs, cigares, etc., **St Louis** 15 coin Shaw 28-30  
 Sanschagrin Alphonse, peintre, painter, **Eden** 33  
 Sanschagrin George, charretier, carter, **canton Labadie** 7  
 Sanschagrin Joseph, commerçant, trader, **Eden** 33  
 Sanschagrin Mme Octave, modiste, dressmaker, **Eden** 33  
 Savard Honoré, journalier, laborer, **Saint Laurent** 431  
 Savard Joseph, journalier, laborer, **St George** près du cimetière  
 Savard Joseph, journalier, laborer, **Samson** 21  
 Sawyer Charles, ingénieur, engineer, pension **St Laurent** 330  
 School House, **St Honoré** 13  
 Scotch Church, **Eden** 20  
 Ségal Moses, marchand, marché étaux, **rue Commerciale**  
 Seton W. W., rentier, **St Etienne** 33  
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, **St Laurent** 342  
 Shea Wm, cordonnier machiniste, shoemaker, **Eden** 27  
 Sheedy Louis, chauffeur, stocker, pension **St Laurent** 323  
 Shepperd Mlle Sophie, pension **Cote du Passage** 91  
 Shekle Alfred, ingénieur, engineer, **St Laurent** 366  
 Shink Mme veuve Jean, Guenette 36  
 Shipman Michael, maison de pension G. T. R. (Immigrant's boarding House), **St Julien** 5  
 Siburn Johnny, laborer, journalier, **St Laurent** (en haut côte Bennett)  
 Simmons Joseph H., bourgeois, **St George** 39  
 Simoneau Mme veuve Abraham, **Cote des Pères**  
 Simoneau Nazaire, constable, policeman, **St Laurent** 142 (station) Télép. 41A  
 Simoneau Thomas, commerçant et épiciier, trader, **Guenette** 42  
 Simpson Adjutor, commis, clerk, **St Laurent** 34  
 Simpson Auguste, journalier, laborer, **St Laurent** 34  
 Simpson Fabien, journalier, laborer, **St George** 160  
 Simpson Mlle, musicienne, pension **St Etienne** 9  
 Simpson Mme veuve Fabien, blanchisseuse, laundress, **St Thomas** 22  
 Simpson W. Eggleton, justice of the peace, juge de paix ; marchand de bois à commission, **Quai Simpson, Commerciale, res. Wolfe** 19-20  
 Sing Kee, buanderie chinoise, **Côte Labadie** 3  
 Sirois Arthur, sellier, saddler, **Fraser** 79  
 Sirois Elie, sellier, saddler, **Côte du Passage** 59, rés. **St Etienne** 9  
 Sirois George, messenger au G. T. R., messenger, **St Laurent** 234  
 Sirois Mme veuve Elie, **St Laurent** 234  
 Sirois Joseph, cordonnier-machiniste, **St Etienne** 9  
 Sirois Philippe, serrefrein, brakesman, **Fraser** 79  
 Sisman George, contre-maitre manufacture chaussures, **Notre-Dame** 8  
 Sirois révérend Eugène, collège de **Lévis**  
 Skillen Miss E., **Eden** 5  
 Skillen Mrs M. A., rentière, **Côte du Passage** 29  
 Smallhorne E. J., general agent, G. T. R., **St Laurent** 132, res. 195  
 Smallhorne R., clerk G. T. R., **St Laurent** 132, res. 195  
**Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal**, **Eden** 7

**JAMES PERRY**, { The largest assortment of  
 Bed-room furniture in  
 the city. . . . .  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Station centrale du feu et police, Commerciale 104-108. Téléphone 41  
 Société de Secours de Lévis, J. Adélarde Demers, organisateur, B. P. 88  
 Station du feu et police, St Laurent 143, Télép. 41A, et Chabot 15. Télép. 41B  
 Station I. C. R., G. T. R. & Q. C. R., Commerciale  
 St Cyr Wilfrid, cordonnier, shoemaker, St George 150  
 St Laurent Benjamin, commis, clerk, I. C. R., Wolfe 50  
 St Laurent George, journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)  
 St Laurent Henri, expéditeur de train, train dispatcher, St Laurent 337  
 St Laurent Honoré, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 22  
 St Laurent Héliodore, commis I. C. R., Wolfe 50  
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241  
 St Laurent Johnny, employé I. C. R., St Laurent 368  
 St Laurent Mlle Emélie, Cote Paton 1  
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368  
 St Laurent Mme Arthur, magasin, Commerciale 25  
 St Laurent Mme veuve Etienne, St George (en dehors de la barrière)  
 St Laurent Octave, journalier, laborer, St Laurent 349  
 St Laurent Thomas, navigateur, navigator, Cote Bennett  
 St Pierre Louis, St Laurent 422  
 St Pierre Noël, réparateur de téléphone, St Antoine 1  
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Guenette 22  
 St Pierre Ubalde, Guenette 22  
 Stutcliff John, grocer, épiciier, Commerciale 36-38  
 Swan J., messenger d'express I. C. R., pension Commerciale 116

## T

Talbot Frédéric, épiciier, grocer, St Louis 27  
 Tanguay Cyprien, épiciier, grocer, St Louis 6, rés. St Onésime 15  
 Tanguay Isidore, ingénieur, engineer, Fraser 78  
 Tanguay Philippe, journalier, laborer, Wolfe 79  
 Tanguay Mlle Obéline, femme de peine, charwoman, Fraser 90  
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, Ste Hélène 3  
 Tardif Eusèbe, aiguilleur, switchman, Fraser 75  
 Tardif Geo. Arthur, commis, clerk, de la Citerne 21  
 Tardif Joseph, charretier, carter, Cimmeriale 55  
 Tardif Joseph, commis d'hôtel, bar keeper, Côte du Passage 48  
 Tardif Joseph, conducteur, conductor, Cote du Passage 48  
 Tardif Joseph, journalier, laborer, St George paroisse Villemay  
 Tardif Mme Louis, St George, près du cinetièrre  
 Tardif Phidime, serrefrein, brakesman, De la Citerne 16  
 Tardif Rodolphe, barbier, barber, Côte du Passage 56, Ste Hélène 6 r  
 Tardif Sylvio, commis, clerk, Ste Hélène 6  
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, de la Citerne 21  
 Tavera Mme André, Ruelle Commerciale 7  
 Tavera Philippe, ouvrier de bord, de la Citerne 7j  
 Tavera Welly, ouvrier de navires, ship laborer, 2e Ruelle Commerciale 7  
 Taylor George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330  
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Domain Farm 2  
 Teddey William, manager for The Standard Boot Co. (Ltd). Shop, St Augustin, res. St George villemay  
 Temple Mrs William, St Laurent 336  
 Temple William, machinist, mécanicien, St Laurent 336  
**Terminus Hotel**, J. B. Caron, propr., liquors, wines and first choice cigars, liqueurs, vins, cigares, brandy de 1ère marque, rue Commerciale 116, débarcadère Quai de la Traverse  
 Terriault Jean-Baptiste, rentier, Guenette 55

---

Smoke MORNING DEW,  
 Virginia Flake Cut Tobacco.  
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Terriault Siméon, ingénieur, engineer, Carrier 58  
**The Globe Cigar Co.**,—Félix Carrier, propriétaire—manufacturiers des célèbres cigares Alberta, Glôbe, Pair of Queens, Ellen Terry and Silver Star, Notre-Dame  
**The People's Bank of Halifax and Saving Bank**, J. E. Gaudet, manager, Commercial 133  
**The Standard Boot Co., (Ltd)**, shop St Augustin. Office 113, Mountain Hill, Quebec  
 Thérien Barthélemi, serrefrein, brakesman, St Laurent 204  
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères  
 Thérien Chs., journalier, St Laurent 212-214  
 Thérien Johnny, serrefrein, St Laurent 210  
 Thérien Pierre, *alias* Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 359  
 Thibaudeau Modeste, sellier, saddler, Cote Davidson 5  
 Thibaudeau Narcisse, rentier, Fraser 46  
 Thibault Adélar, mécanicien, Commerciale 96-102, rés. Bienville  
 Thibault Joseph, mouleur, moulder, Samson 11  
 Thibault Mlle Marguerite, petit magasin, St Laurent 334  
 Thibault Mlle Sophie, St Laurent 334  
 Thibault Mme Antoine, Wolfe 60  
 Thibault Mme veuve Joseph, Commerciale 141½  
 Thiboutot Alfred, voiturier et carrossier, carriage and sleigh makers, Fraser 77  
 Till James, express messenger, boards (I. C. R. Station), Commercial street  
 Thivierge Adélar, commerçant, trader, St Onésime 29  
 Thivierge Edmond, navigateur et magasin, Wolfe 56  
 Thivierge Esdras, commis, clerk, Côte du Passage 130  
 Thivierge Joseph, commerçant, trader, St Onésime 29  
 Thivierge Mme veuve France, St Onésime 29  
 Thivierge Mme veuve François, canton Labadie 1  
 Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Louis 48  
 Thivierge Napoléon, Capt., St Etienne 19  
 Thivierge Napoléon, mouleur, moulder, Canton Labadie 5  
 Thivierge Théodule, teneur de livres, book-keeper, canton Labadie 1  
 Thomas Alexandre, jr, ouvrier en bouilloire, boilermaker, Déziel 68  
 Thomas Alexandre, snr, contre-maitre, foreman, Déziel 66  
 Thompson G. E., commis d'escompte, Banque du Peuple d'Halifax, Commerciale 133  
 Thompson Joshua, march. et agent d'assurance, merchant, Commerciale 123, rés. Fraser 9  
**Thompson Louis Eug.**, de Barthe & Thompson, propriétaire de la *Semaine Commerciale* de Québec, St Antoine 9, Québec, rés. St Louis 69  
 Thompson Mme Chs, pension privée, private bdg house, Cote du Passage 91  
 Thompson Mme Louis, pension privée, private boarding house, Déziel 4-6  
 Thompson reverend J., minister of England Church, Wolfe  
 Thompson Simon, rentier, Wolfe 63  
 Thompson Ulric, commis, *Semaine Commerciale*, Québec, St Louis 69  
 Touchette Mlle Alphonsine, modiste, dressmaker, Shaw 41  
 Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 41  
 Tremblay Camille, cordonnier, shoemaker, pension St George 141  
 Tremblay Grégoire, cordonnier, shoemaker, St George 141  
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, Commerciale 16  
 Tremblay Laurent, ancien pilot, St George 169 pension  
 Trudel Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Louis 34  
 Trudel Jos., voiturier, coachmaker, Ste Hélène 2  
 Trudel Jos. Louis, mouleur, moulder, St Laurent 99  
 Trudel Firmin, carrossier, carriagemaker, Ste Hélène 2-4  
 Trudel Mme Firmin, blanchisseuse, laundress, Ste Hélène 2-4

Order

TIMMONS'

TELEPHONE : 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

- Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 99  
 Turcotte Edouard, journalier, laborer, Wolfe 57  
 Turcotte Etienne, journalier, laborer, St Onésime 12  
 Turcotte Ernest, boulanger, baker, Wolfe 76  
 Turcotte révérend P., collège de Lévis, St Joseph  
 Turcotte Mlle Mathilda, institut., teacher, St Laurent 191, rés. St Onésime 12  
 Turcotte Mlle, institutrice, St George 103  
 Turcotte Michel, porteur de pain, bread driver, Wolfe 76  
 Turcotte Michèl, boulanger, baker, Déziel 78  
 Turgeon Adélard, plâtrier, plasterer, Fraser 44  
 Turgeon Adélard, journalier, laborer, St Laurent 196  
**Turgeon Adélard**, M. P. P., pour Bellechasse, de Turgeon & Carroll, Wolfe 34, Lévis, St Pierre 84, Québec  
 Turgeon Alfred, forgeron, blacksmith, Ste Catherine 13-15  
 Turgeon Arthur, navigateur, sailor, Côte Thibitt 1  
 Turgeon Arthur, teneur de livres, book-keeper, pension Déziel 6  
 Turgeon Ferd., teneur de livres, bookkeeper, Guenette 1  
 Turgeon France, gardien, caretaker, St Laurent 184  
 Turgeon George, commerçant, Eden 11  
 Turgeon H., police provinciale, Petite rue St Laurent 1, coin Wolfe 41  
 Turgeon Hilaire, serrefrein, brakesman, pension St Laurent 156  
 Turgeon révérend T., collège de Lévis  
 Turgeon Jean, entrepreneur maçon, master mason, Guenette 28  
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St Onésime 26  
 Turgeon Joseph, hotel de tempérance et maison de pension, St Laurent 2.  
 Turgeon Joseph (fils), commerçant, trader, Commerciale 151  
 Turgeon Joseph, corroyeur, currier, Fraser 88  
 Turgeon Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St George 33-34  
 Turgeon Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, St George 114  
 Turgeon Mlle M., modiste, dressmaker, Ste Catherine 15  
 Turgeon Narcisse, jr, tanneur, tanner, Fraser 88  
 Turgeon Téléphore, navigateur, sailor, St Laurent 184  
 Tuscan Lodge No 28, St Laurent 128  
 Tweddell Alfred, contre-maitre, foreman, domaine St Laurent 25.

## U

- Usine et quai du Grand Tronc, St Laurent 331.

## V

- Vachon Achille, contre-maitre, foreman, St Laurent 399  
 Vachon Adjutor, serrefrein, brakesman, St Laurent 254  
 Vachon Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 354  
 Vachon Charles, meublier, cabinetmaker, St George 89  
 Vachon Dame Chs., Canton Labadie 5  
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 360½  
 Vachon Jean, jnr, journalier, laborer, St Laurent 421  
 Vachon Joseph, journalier, laborer, St Laurent 421  
 Vachon dit Pomerleau Jos. O., journalier, laborer, St Laurent 421½  
 Vachon Mme Richard dit Pomerleau, St Laurent 421½  
 Vachon William Henri, expéditeur de bois, culler, St Laurent 346  
 Vaillancourt Adjutor, horloger, watchmaker, Shaw 1  
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut de la Cote Bennett  
 Vallerand Louis, constructeur, builder, ruelle Commerciale 2  
 Vallière Mme Augustin, modiste, milliner, Wolfe 14

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

F. JUNEAU

CORDONNIER

Chaussures sur commande exécutées sur le plus court délai et à très bas prix.

- Vallière Odilon & Cie., horlogers, watchmakers, Commerciale 113  
 VanFelson A. B., bank clerk, commis de banque, administrator for Estate of Carrier, Lainé & Co., res. Québec. Telephone 55. P. O. box 64  
**Veilleux Adolphe**, pharmacien, chimiste et droguiste, Telep. 128, P. O. Boite 5, r St Laurent 276 et Côte du Passage 82 coin St Louis  
 Veilleux Charles, mesureur de bois, culler, St Laurent 276  
 Veilleux Elzéar, charretier, carter, St Laurent 353  
 Veilleux Flavien, rentier, annuitant, Déziel 77  
 Veilleux Napoléon, charretier, carter, St Laurent 355  
 Veilleux Octave, tourneur (usine Hadlow) St Laurent, Hadlow  
 Verrault A., révérend, ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph  
 Verrault Alfred, sellier, saddler, St Félix 1  
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St George 62  
 Verrault Edouard, commis, clerk, Wolfe 81-82  
 Verrault Henri, sellier, marchand en gros et en détail, Commerciale 73-75-77  
 Verrault Joseph, magasin général, general store, maître de poste, Wolfe 81-82  
 Vézina Bonaventure, forgeron, blacksmith, St Laurent 2½, rés. Cote Labadie 22  
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 6  
 Vien Charles, magasin et menuisier, shop and joiner, St George 118  
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 86-88  
 Vien Mlle Marceline, St George 118  
 Vien Mme veuve Michel, Wolfe 86-88  
 Voisine Octave, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St George 141  
 Voyer François, domestique, St George 69

## W

- Wallace Johnny, professeur, professor, Wolfe 60  
 Wallace Patrick, annuitant, Déziel 68  
 Walker George, conducteur, conductor, Déziel 19, coin Ste Marie  
 Walsh Johnny, saw mill owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317  
 Walsh Maurice, émouleur, millwright, St Laurent 321  
 Walsh Richard, saw mill owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317  
 Webster L. G., comptable, accountant, Commerciale 133, pension Déziel 6  
 Welch Robert E., inspector, surveillant Quarantaine, St George (en dehors de la barrière)  
 Williams Charles, cordonnier-machiniste, pension Bolduc, Côte du Passage 85  
 Withington Alexander, mason, maçon, St Thomas 12  
 Withington Napoléon, journalier, laborer, St Thomas 11  
 Withington Onésime, gardener, jardinier, St Thomas 17  
 Withington William, laborer, journalier, St Thomas 15  
 Whitty Mme *alias* Mercier, rentière, Wolfe 32½  
 Wilcox Bill, laborer, journalier, St Laurent 116  
 Wilcox Willie, laborer, journalier, St Laurent 116

## Y

- Yeo James, foreman I. C. R., pension St Laurent 366  
 Young John, engineer, ingénieur, St George paroisse (Villemay)  
 Young William, book-keeper, teneur de livres, Cote du Passage 65

---

**JAMES PERRY**, { Reed and Ratan  
 furniture always  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. } in stock

**ST-ANTOINE DE BIENVILLE**

Révérénd C. Lucien Gauvreau, curé

*Conseil Municipal*

Pierre Thibault, maire ; Edouard Huppé, Charles Moisan, Philippe Duclos, Norbert Cantin, Cyprien Labonté, Arthur Martin, conseillers ; Edouard Samson, jnr, secrétaire-trésorier.

*Commissaires d'écoles.*—Révérénd C. Lucien Gauvreau, président ; Narcisse Turgeon, Hippolyte Michaud, Cyp. Labonté, Edouard Samson, jnr, commissaires ; Louis Bégin, secrétaire-trésorier.

Alain Mme veuve Ignace  
Barras Louis, calfat  
Barras Thomas, capt. bateau à vapeur  
Bégin Arthur, chauffeur  
Bégin Arthur, navigateur  
Bégin Mme veuve Magloire  
Bégin Honoré, journalier  
Bégin Pierre, charretier  
Bégin Joseph, cultivateur  
Bégin Isidore, cultivateur  
Bégin Philéas, cultivateur  
Bélanger Eugène, fils, mécanicien  
Bélanger G. Eugène, mécanicien  
Beaulieu E., chauffeur  
Beaulieu Thomas, chauffeur  
Beaulieu Joseph, navigateur-ingénieur  
Beaulieu Joseph René, médecin  
Boulangier Alfred, journalier  
Boulangier Mme veuve Cyprien  
Boulangier David, journalier  
Boulangier Léon, charretier  
Boulangier Philéas, chauffeur  
Bolduc Adjudant, mécanicien  
Bolduc Paul, ingénieur  
Bolduc William, capt. bateau à vapeur  
Blanchet, Hubert, ancien forgeron  
Bourget Eusebe, charpentier  
Bourget Louis, marchand  
Bernier Narcisse, commis  
Bernier Pierre, ancien boulanger  
Carbonneau Arthur, mécanicien  
Carbonneau Joseph, peintre  
Carbonneau Thimolaüs, forgeron  
Carbonneau Théodore, forgeron  
Chabot J. E., notaire et agent d'assurances  
Côté Hippolyte, journalier  
Côté Mme veuve Hippolyte  
Côté Napoléon, peintre  
Cantin Ernest, chauffeur  
Cantin George, meublier  
Cantin Odile, journalier  
Cantin Joseph, chauffeur  
Cantin Norbert, charpentier  
Carrier Edouard, commis  
Desbiens Adolphe, cordonnier  
Desbiens Jean, cordonnier  
Després Alphonse, mécanicien  
Deslauriers Mme veuve Léon  
Dion Louis, mouleur  
Duclos George, charpentier  
Duclos Pierre, maître charpentier  
Duclos Philippe, charpentier  
Duquet Charles, menuisier  
Fortin Amédée, charpentier  
Fortin Damase, journalier  
Fortin Narcisse, peintre  
Girard Honoré, maître cordonnier  
Girard Joseph, cordonnier  
Gagnon Narcisse, mécanicien  
Gagnon George, mécanicien

Gelly Téléphore, boucher  
Godbout Pierre, cordonnier  
Guilmet Augustin, mécanicien  
Guay Elie, commerçant  
Guay François, journalier  
Guay William, calfat  
Guay Henri, journalier  
Guay Joseph, mécanicien  
Guay Guillaume, charretier  
Hamelin François-Xavier, mécanicien  
Hamelin Joseph, mécanicien  
Huppé Edouard, charpentier  
Hudon dit Beaulieu Honoré, chauffeur  
Labonté Cyprien, menuisier  
Ladrière Michel, épicier  
Lamontagne Alfred J., mécanicien  
Larose Zotique, journalier  
Lecours Edouard, charpentier  
Lecours Joseph, journalier  
Lecours Mme veuve Théodule  
Lecours Dame Michel  
Lecours Désiré, ferblantier  
Lecours Napoléon, mécanicien  
Lemieux Philippe, commis  
Lemieux François, charpentier  
Lemieux Mme veuve Edouard  
Lemieux Jos. Ed., marchand  
Lemieux Etienne Ed., commis  
Laperrière Jean-Baptiste, journalier  
Laperrière Joseph  
Labonté Joseph, tailleur  
Labonté Charles, charpentier  
Lamontagne Louis, mécanicien  
Larose Etienne, charpentier  
Levatis Jean, boucher  
Lepage Jules, charpentier  
Lepage Joseph, mécanicien  
Lepage Jules, jnr, apprenti  
Lapointe Marcel, charpentier  
Ladrière Alfred, navigateur  
Michaud Albert, chauffeur  
Michaud H., mécanicien  
Michaud Hippolyte, journalier  
Marcotte Damase, calfat  
Marotte Désiré, calfat  
Marotte Adélar, journalier  
Marotte Téléphore  
Maurice Samuel, journalier  
Moisan Chs, voiturier  
Maurice Joseph,  
Martin Arthur, mécanicien  
Mercier Hilaire, journalier  
Oteau Jean-Baptiste, commerçant  
Oteau Désiré, boucher  
Ouellet Godfroi, marchand confiseur  
Perrot Joseph, mécanicien  
Patri Philéas, orfèvre  
Patri Léon, boucher  
Paquet Charles, marchand  
Poiré Alfred, commis voyageur  
Picard Michel, snr, tanneur  
Robitaille Adélar, mouleur  
Ruel Albert, journalier  
Ruel Edouard, marchand  
Ruel Mme veuve Hubert  
Ruel Mme veuve Napoléon  
Ruel Mme Vve Pierre  
Ruel Honoré, peintre  
Roy Alfred, mécanicien  
Royer Johnny, journalier  
Royer Zacharie, journalier  
Royer Philippe, journalier  
Samson Joseph, inspecteur de bouilloires  
SAMSON EDOUARD, jnr, commis, secrétaire-trésorier  
Samson Edouard, snr, cultivateur  
Samson Cleophas, mécanicien  
Samson Alphonse, cultivateur

Samson Jos. Edouard, mécanicien  
 Samson Jos. Arthur, mécanicien  
 Samson Jos. Edgar, mécanicien  
 Samson Joseph, commis  
 Samson Mme veuve Charles  
 Samson François, cultivateur  
 Sanschagrin Achélas, journalier  
 Sanschagrin Pierre, boulanger  
 Sawyer Théodore, commis  
 Thibeault François-Xavier, maître charretier  
 Thibeault George, charpentier  
 Thibeault George, marchand  
 Thibault Jean Baptiste, ing.-mécanicien  
 Thibeault Joseph, commis  
 Thibeault Joseph, charretier  
 Thibeault Ls Philippe  
 Thibault Mme veuve F. X.  
 Thibault Mme veuve W.  
 Thibeault Napoléon, mécanicien  
**THIBAULT PIERRE**, maire, et agent pour  
 la célèbre bière Boswell. Téléphone 58  
 Thibault T. Alexandre, tailleur  
 Turgeon Joseph, mécanicien  
 Vien Joseph, journalier

## LAUZON

Population 3,137

Curé de la paroisse de St Joseph de Lévis,  
 Révd Ed. Fafard, prêtre ; vicaires, révds  
 E. Cloutier et L. Picher ; Monsignor Chs  
 Guay, prot. apost., retiré—Téléphone 14

**Corporation du village Lauzon.**—Philippe  
 Beaubien, maire ; Théotime Létourneau,  
 Onésime Boulet, Oliv. Thibaudeau, Michel  
 Dorval, Alexandre Guay, Pierre Lemieux,  
 conseillers ; H. Bourassa, sec.-trés.

**Comité des finances.**—Phil. Beaubien, prési-  
 dent ; Onésime Boulet, P. Lemieux et  
 Michel Dorval.

**Comité des chemins.**—Théo. Létourneau, prési-  
 dent ; Olivier Thibaudeau, Alex. Guay,  
 Philippe Beaubien.

**Bureau d'hygiène.**—Président, Pil. Beaubien,  
 Greffier, H. Bourassa, Membres du comité,  
 MM. les conseillers Théotime Létourneau,  
 Onés. Boulet, Olivier Thibaudeau, André  
 Bissonnet, John Simpson, J. B. Guay,  
 Pierre Ruel, Michel Dorval, Alex. Guay et  
 Pierre Lemieux.

**Médecin, officier de santé.**—Dr. A. A. Marsan ;  
 sous-officier de santé, Jos. Penn.

**Commission scolaire.**—Révd E. Fafard, prési-  
 dent ; Hub. Alf. Bourassa, Alex. Barras,  
 J. B. Boutin, Octave Samson, Antoine  
 Théberge, Magloire Larivée ; H. Bour-  
 rassa, secrétaire-trésorier.

**ACADEMIE DE GARÇONS, Frères Clercs St**  
**Viateur ; Révd J. A. Gervais, directeur.**—  
 Pensionnaires 34. Religieux 7—Télé. 15.

**COUVENT DE JESUS-MARIE—Marie St.**  
 Augustin, supérieure ; Marie St. Baromé,  
 économe Révd Ed. Fafard, chapelain.—  
 Religieuses 30. Pensionnaires 96—Télé. 12.

**SOCIÉTÉ BIENVEILLANTE ST ROCH (Suc-**  
**curale No. 10, St. Joseph).**—Révd. Ed.  
 Fafard, chapelain ; Alted Garant, prési-  
 dent ; Michel Picard, 1er vice-président ;  
 J. O. Bourget, 2e vice-président ; J. B.  
 Nolin, jur, secrétaire ; P. Marcoux, ass.-  
 secrétaire ; G. S. Vien, trésorier ; Jos. Ed.  
 Paquet, ass.-trésorier ; Octave Mercier,  
 commissaire-ordonnateur ; Cy. Gosselin  
 et Adolphe Paquet, visiteurs.

N. B.—*p* signifie propriétaire ; *l* signifie  
 locataire ; *oc* signifie occupant.

Aubé Célestin, fermier, Jodoin l  
 Angers Charles, mécanicien, Joliette p  
 Angers Philippe, mécanicien, St Joseph l  
 Angers Napoléon, mécanicien, Joliette p  
 Barras George, capitaine, rue Lauzon oc  
 Blais Honore, mécanicien, St Joseph  
 Brunelle Isambord, mécanicien, St Joseph oc  
 Bolduc J.-Baptiste, ingénieur, Fagot p  
 Barras Alexandre, charretier, Fagot p  
 Bégin Théodore, jur, navigateur, Lauzon p  
 Boulanger Philéas, ingénieur, Bégin p  
 Brochu David, navigateur, Lauzon l  
 Beaudoin Elzéar, ingénieur, St Joseph p  
 Blais Victor, mécanicien, oc  
 Blais Joseph, forgeron, St Joseph p  
 Bouchard Bernard, agent d'assurance Lau-  
 zon p  
 Barras Alex., capt, Lauzon p  
 Barras Pierre, ferblantier, Lauzon oc  
 Boissinot Dosithee, charpentier, St Edouard p  
 Blanchet Jos., navigateur, St Laurent oc  
 Bourget Rig., sr, march.-épiciier, St Joseph p  
 Brilland Ferdinand, menuisier, Joliette l  
 Bégin Joseph, épiciier, etc., St Joseph p  
 Bégin Olivier, rentier, St Joseph oc  
 Bégin F. X., navigateur, St Joseph p  
 Bégin Cyrille, charretier, St Joseph p  
 Bourget Pierre, boulanger, St Joseph p  
 Blais Alfred, boulanger, St Joseph l  
 Brunelle Pierre, jnr., commis, St Joseph p  
 Brunelle Edmond, forgeron, oc  
 Bégin Hubert, calfat, Ste Sophie p  
 Boissinot Jules, tailleur, St Joseph l  
 Boucher Pierre, journalier, St Etienne l  
 Bourget Alph., capt. Lord Stanley, Lauzon p  
 Barras Archilas, boulanger, Fagot l  
 Bernier Napoléon, agt. Assur. Sun, St Joseph l  
 Bourget P. A. & Cie., épiciiers, b. p. telep. No. 1  
 Barras Cléophas, ingénieur, St Joseph l  
**BRUNELLE, PHILIPPE, snr.,** libraire et  
 papetier, importateur des principales  
 maisons étrangères. Objets de fantaisie  
 et de piéte. Moulures dorées, cadres,  
 miroirs, jouets pour enfants et fourni-  
 tures d'écoles, etc., aussi remèdes paten-  
 tés. Adresse : P. O. Lauzon  
 Boutin Jean Bte., marchand p  
 Beaudoin Luc, ingénieur, St Joseph p  
 Bordeleau George, journalier, Couillard p  
 Bordeleau Jos. A., arrimeur, Couillard p  
 Bilodeau F. X., tonnelier, Joliette p  
 Bilodeau Jean, charpentier, Joliette p  
 Bourget Aimé, marchand, St Joseph l  
 Bourget Vve André, marchand, St Joseph p  
 Bouchard Honoré, loc. Bourassa, maison de  
 pension  
 Boucher Adélar, journ. occ. St. Etienne  
 Bourget Phil. Thom, journalier, St Joseph l  
 Bisson Ant., jur, cordonnier, St Etienne l  
 Boucher Jean, journalier, St Etienne p  
 Bourget Jos., médecin, St Joseph l  
 Bourget Joseph, charpentier, St Cyrille p  
 Bourget Marcel, journalier, St Cyrille p  
 Bourget Louis, rentier, St Joseph  
 Bissonnet André, charretier, Bourassa p  
 Bissonnet Achille, journalier, Bourassa l  
 Bissonnet Jos., charpentier, St Joseph  
 Beaubien Philippe, boucher, St Joseph p  
 Blais Edouard, journalier, Bourassa p  
 Bois Napoléon, commis, St Joseph l  
 Bilodeau Arthur, charretier, St Joseph l  
 Bourget Phil., charpentier, St Joseph p  
 Bourassa J.-Bte, journalier, St Joseph l  
 Bourassa Hubert, marchand, p  
 Bourassa Hub. Alf., sacristain St Joseph p  
 Bourassa Onésime, commis St Joseph p

- Bourassa Cas., snr, menuisier, St Joseph p  
 Bourassa Cas., jnr, menuisier, St Joseph p  
 Bourassa François, cultivateur, St Joseph p  
 Bourassa Jos., cultivateur, St Joseph oc  
 BOURASSA HERM., secrétaire municipalité  
 du village Lauzon, paroisse St Joseph  
 Bisson Antoine, snr, journalier, St Etienne p  
 Boucher Gerv., snr, journalier, St Etienne p  
 Bedard F. X., journalier, Joliette  
 Baragain Thomas, journalier, St Ignace  
 Bonneau Joseph, journalier, St Joseph l  
 Bilodeau Joseph, journalier, Joliette l  
 Bissonnet Jos., jur, mécanicien, Bourassa occ  
 Beaubien Phil., jnr, typographe, St Joseph occ  
 Bégin Ernest, journalier, St Honoré l  
 Bélanger Joseph, journalier, St Cyrille l  
 Bélanger Adélar, journalier, St Cyrille l  
 Brulot Charles, journalier, St Joseph l  
 Bourget A. O., marchand, St Joseph p  
 Bernard Jean, journalier, St Joseph p  
 Bégin Charles, journalier, St Joseph p  
 Bernier Achille, navigateur, St Joseph l  
 Bernier Cyrille, navigateur, St Joseph l  
 Berthéni Aurele, plâtrier, prop. St Joseph  
 Beeker Frs., rentier, St Joseph p  
 Bernier Romuald, gardien, St Joseph p  
 Bernier Joseph, ingénieur, St Joseph l  
 Brillère Michel, charpentier, St Joseph p  
 Bélanger Jules, commis, St Joseph p  
 Bissonnet J. Cyp., charpentier, St Joseph p  
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p  
 Bouchard Chs, maitre charretier, St Joseph l  
 Bouchard Désiré, cultivateur, St Joseph occ  
 Bouchard David, boulanger, St Joseph occ  
 Bouchard Pierre, gardien, Bouchard p  
 Brulot Alexandre, snr, charretier, St Joseph p  
 Brulot Phydime, marchand, St Joseph p  
 Boulet Onésime, commerçant, St Joseph l  
 Boulé Mme veuve David, St Joseph l  
 Bilodeau Charles, commerçant, St Joseph p  
 Brulot Damase, navigateur, St Joseph p  
 Brulot H. Thomas, charpentier, St Joseph p  
 Brulot Odilon, journalier, St Joseph p  
 Brulot Téléphore, journalier, St Joseph p  
 Brulot Thomas, journalier, St Michel p  
 Beaudoin Oct., charpentier, St Joseph l  
 Becker Barthélemi, sr, journalier, St Joseph p  
 Becker Barthélemi, jr, journalier, St Joseph p  
 Bouchard Jos., snr, charretier, St Joseph p  
 Baragony Amb., navigateur, St Joseph p  
 Brulot Louis, snr, navigateur, St Joseph p  
 Bernier Thomas, snr, menuisier, St Joseph p  
 Bernier Thomas, jnr, menuisier, St Joseph p  
 Bernier Romuald, menuisier, Fagot l  
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p  
 Bourget R. G., fonctionnaire public, Mersan p  
 Bourget Mme veuve Ls Léon, St Joseph p  
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p  
 Bélanger Flavien, cultivateur, St Joseph p  
 Brulot F.-X., cultivateur, St Joseph p  
 Bilodeau Philém., section I. C. R., St Joseph l  
 Bégin Mme veuve F.-X., St Honoré p  
 Bouque Mme veuve J., St Joseph l  
 Bégin Mme veuve Magloire, Jodoïn p  
 Bernier Mme veuve Marcel, St André p  
 Bouchard Honoré, commis, Bouchard oc  
 Bouchard Mlie Ursule et Olive, St Joseph p  
 Bouchard Mme veuve C., cult., St Joseph p  
 Bouchard Mme veuve Chs, St Joseph p  
 Bouchard Moïse, navigateur, St Joseph oc  
 Bouchard Victor, navigateur, St Joseph oc  
 Bégin Alfred, forgeron, St Joseph l  
 Brulot Alex., jnr, journalier, St Joseph oc  
 Bilodeau Joseph, fils, commerc., St Joseph oc  
 Brulot Joseph, jnr, navigateur, St Joseph oc  
 Bélanger Jos., cult., 1er rang St Joseph oc  
 Bégin Octave, cultivateur, St Joseph oc  
 Bégin Ozaris, cultivateur, St Joseph oc
- Bégin Mme veuve Abraham, cult., St Joseph  
 Bernard Adelaar, journalier, St Joseph oc  
 Bilodeau Michel, boucher, St Joseph oc  
 Barrogain Patrick, journalier, St Ignace l  
 Bouchard Moïse, navigateur, St Joseph oc  
 Barrogamy Ambroise, jnr, journalier, St  
 Joseph prop  
 Bélanger Joseph snr, journalier, St Joseph o  
 Bassin de Radoub, rue du Gouvernement  
 Bissonnet Michel, journalier, St Joseph l  
 Bissonnet Joseph, journalier, St Joseph l  
 Bissonnet Jean, journalier, St Joseph oc  
 Bourget Joseph, marc. général, St Joseph l  
 Bélanger Joseph, cultivateur, 1er rang oc  
 Bélanger Paul, cultivateur, 1er rang oc  
 Brulot Joseph, cultivateur, 1er rang oc  
 Bégin Joseph, cultivateur, 2e rang p  
 Bégin Désiré, cultivateur, 2e rang p  
 Bégin Férool, cultivateur, 2e rang p  
 Brillant Joseph, journalier, St Joseph l  
 Brulot Odilon, journalier, St Joseph p  
 Boulanger Joseph, sellier, St Jean l  
 Burnside Ths, gardien  
 Carrier Charles, forgeron, St Joseph p  
 Carrier Charles, navigateur, St Joseph l  
 Carrier David, charron, St Joseph l  
 Carrier Louis, orfèvre, Lauzon l  
 Carrier Michel, calfat, Fagot l  
 Carrier Théodule, journalier, St Joseph oc  
 Carrier Wilfrid, journalier, St Joseph oc  
 Couture Damase, navigateur, St Louis p  
 Couillard Thomas, journalier, Bégin l  
 Couillard Nazaire, bijoutier, St Joseph p  
 Couillard F.-X., notaire, St Joseph p  
 Coutellier S. Eug. L., commis de banque, St  
 Joseph l  
 Corriveau Firmin, menuisier, St Joseph p  
 Charland Mme Wm, magasin de nouveautés,  
 St Joseph  
 Charland W., snr, constructeur, St Joseph p  
 Charland Tél., manufacturier, St Joseph p  
 Carrier J.-Bte, rentier, St Joseph p  
 Carrier Antoine, forgeron, Couillard p  
 Carrier Jos., snr, voiturier, St Joseph p  
 Carrier Jos., jnr, charpentier, St Joseph l  
 Carrier Louis, commerçant, St Joseph p  
 Corneau Victor, rentier, St Joseph p  
 Charest Jos., snr, journalier, St Narcisse l  
 Charest Joseph, journalier, St Narcisse l  
 Carrier Felix, navigateur, St Joseph p  
 Coulombe Alexis, journalier, Eglise l  
 Coulombe Albert, journalier, Eglise  
 Collins Mil Sarah, St Joseph p  
 Caron Mme Vve Amable, St Joseph p  
 Carrier Adjutor, commis, St Joseph oc  
 Carrier Joseph, charretier, Lauzon l  
 Carrier Arthur, charpentier, St Joseph l  
 Carrier Romuald, rentier, St Joseph p  
 Carrier Charles, cultivateur, 2e rang p  
 Carrier Edouard, cultivateur, 2e rang p  
 Carrier Edouard, charron, St Joseph oc  
 Carrier Louis, forgeron, St Joseph l  
 Carrier Pierre, charron, St Joseph oc  
 Châtigny V., jnr, mécanicien, St Joseph, occ  
 Choultombe Philippe, journalier, Eglise oc  
 Cameron Napoléon, maçon, St Joseph l  
 Cazes J.-B., ferblantier, St Joseph p  
 DION FRs-XAVIER, de Trudelle & Dion,  
 agents d'assurance pour la " Sun Life  
 Assurance Co." ; P. O., Lauzon, organiste,  
 Eglise, St Joseph  
 Dubé J.-Bte, menuisier, St Joseph  
 Dubé Edmond, cordonnier, St Joseph p  
 Doiron Arthur, pilote, St Joseph p  
 Dorval Philéas, charretier, St Joseph oc  
 Doi val Aurélie, commis, St Joseph oc  
 Després Alfred, mécanicien, St Joseph oc  
 Dorval Léon, charretier, St Joseph l

- Dorval Joseph, charpentier, St Narcisse p  
 Dorval Michel, marchand, St Joseph p  
 Drouin Ls., libraire, Québec, St Cyrille 1  
 Duchesneau Hector, forgeron, occ  
 Duchesneau Rémi, forgeron, St Joseph 1  
 Drapeau Louis, snr, rentier, St Cyrille 1  
 Drapeau Louis, jnr, charretier, Bourassa p  
 Drapeau Louis, journalier, St Joseph 1  
 Drapeau Honoré, snr, maitre charretier, St Narcisse p  
 Drapeau H., jnr, journalier, St Narcisse 1  
 Dumas Pierre, marchand, St Joseph p  
 Drapeau Joseph, charretier, St Narcisse oc  
 Dubreuil Nap., menuisier, St Narcisse r  
 Dubreuil Phileas, charpentier, St Narcisse p  
 Després Alfred, ingénieur, St Joseph 1  
 Després Auguste, pilote, St Joseph  
 Després Georges, pilote, St Joseph 1  
 Després Thomas, ingénieur, St Joseph 1  
 Després Auguste, commis, Couillard oc  
 Demers A. E., commis, St Joseph oc  
 Demers Victor, St Joseph p  
 Dickey Mathias, navigateur, St Joseph 1  
 Drapeau Wm., charretier, Fagot p  
 Dubreuil Elzéar, menuisier, Lauzon 1  
 Dorval Louis, snr, charpentier, St Joseph 1  
 Dumas François, cultivateur, 2e rang p  
 Drapeau Nap., journalier, St Narcisse oc  
 Drapeau Pierre, journalier, St Narcisse oc  
 Dugas A., pilote, St Joseph 1  
 Emond Adjudant, commis, Lauzon oc  
 Emond Napoléon, commis, Lauzon p  
 FAFARD ED., prêtre (curé), St Joseph p  
 Faucher Rév. A., vicaire p  
 Fournier Guill., journalier, St Joseph p  
 French W. Wm, maison de pens., St Joseph 1  
 Fradette Jos., journalier, rue Gouvernement 1  
 Fortin Pierre, calfat, Fagot p  
 Franceur Wm., tailleur, St Joseph 1  
 Franceur Joseph, marchand, St Joseph 1  
 Fournier Cléophas, navigateur, Lauzon 1  
 Fournier Octave, journalier, Caron 1  
 Fournier Ths, jnr, journalier, St Joseph p  
 Fournier Ths, snr, journalier, St Joseph 1  
 Fontaine Achille, mécanicien, St Edouard oc  
 Fougues Adélar, peintre, St Joseph  
 Fiset Jean, ingénieur, St Louis 1  
 French John, journalier, St Joseph oc  
 Forest Lieut. Col., rue du Gouvernement  
 Fournier Onésime, journ. prop., St Joseph  
 Fradette Joseph, menuisier, St Charles p  
 Fradette Joseph, journalier, Gouvernement oc  
 Fradette Chs, journalier, Gouvernement oc  
 Fradette Louis, journalier, Bourassa oc  
 Fortier Joseph, journalier, St Narcisse p  
 Fournier Achille, journalier, St Joseph 1  
 Fontaine Edouard, snr, ing., St Edouard p  
 Guay Monsignor Charles, Prototaire Apostolique, St Joseph p  
 Guay Alfred, calfat, St Joseph p  
 Guay Arthur, étudiant, St Joseph oc  
 Guay Michel, marchand, St Joseph p  
 Guay J.-Bte, cultivateur, St Joseph p  
 Guay Benoni, cultivateur, St Joseph p  
 Gagné Amable, courrier, St Joseph p  
 Guay Raphaël, avocat, St Joseph p  
 Guay Félix, jnr, cultivateur, St Joseph p  
 Guay Felix, cultivateur, St Joseph oc  
 Gonthier Etienne, journalier, St Joseph p  
 Guay Alexandre, cultivateur, St J  
 Guay Amable, cultivateur, St Joseph p  
 Guay Mme veuve Hubert, cult. St Joseph p  
 Guay Edouard, jnr, peintre, St Joseph oc  
 Guay Napoléon, peintre, St Joseph oc  
 Guay Léon, cultivateur, St Joseph oc  
 Guay Albani, cultivateur, St Joseph p  
 Guay Azarie, cultivateur, St Joseph p  
 Guay J.-Bte., pêcheur, St Joseph p  
 Guay Joachim, pêcheur, St Joseph p  
 Guay Flavien, navigateur, St Joseph p  
 Guay Théodore, cultivateur, St Joseph p  
 Guay Théodore, fils, mécanicien, St Joseph oc  
 Guay Théodore, chantre de casuel St Joseph, cultivateur, St Joseph  
 Guay Elzéar, cultivateur, St Joseph p  
 Guay Elie, snr, cultivateur, St Joseph p  
 Guay Elie, jnr, cultivateur, St Joseph p  
 Guay Alfred, fermier, St Joseph 1  
 Guay Odilon, forgeron, St Ignace p  
 Guay Omer, cultivateur, 2me rang oc  
 Guay Joseph, tonnelier, St Ignace p  
 Guay Jean-Bte., chantre casuel St Joseph de Lévis, St Joseph p  
 Guay Hubert, journalier, St Thomas p  
 Guay Napoléon, fermier, St Joseph p  
 Guay Honoré, snr, charpentier, St Edouard p  
 Guay Honoré, charpentier, Lauzon 1  
 Guay Edmond, mécanicien, Fagot p  
 Guénard Michel, navigateur, Couillard oc  
 Guay Honoré, journalier, St Joseph oc  
 Guay Mme veuve Edouard, St Joseph oc  
 Gosselin Jean, charpentier, St Joseph p  
 Gosselin Onésime, charpentier, Bourassa p  
 Gosselin Cyrille, menuisier, Bourassa p  
 Gaumont Antoine, charpentier, Caron 1  
 Gaumont F.-X., charpentier, St Joseph 1  
 Guérin Louis, cuisinier, St Joseph 1  
 Guérin Claude, cordonnier, St Joseph 1  
 Guérin Gaspard, cuisinier, St Joseph oc  
 Gosselin Luc, journalier, Caron 1  
 Gourdeau Théophile, pilote, St Joseph 1  
 Garant Alfred, menuisier, St Jean p  
 Guay Mme Arthur, couturière, St Joseph  
 Garant Nap., charpentier, Ste Sophie 1  
 Garant George, charpentier, Jodoin 1  
 Garant Pierre, charpentier, Jodoin 1  
 Giguère Clément, charpentier, St Joseph p  
 Goupil Aurélien, menuisier, Begin 1  
 Guilbault Théo., snr, charretier, St Joseph p  
 Guilbault Théo., jur, ingénieur, St Joseph p  
 Guenard Augustin, navigateur, Joliette p  
 Guenard Onésime, navigateur, Joliette p  
 Guay Cyprien, charretier, Fagot p  
 Guay Jules, charretier, Fagot 1  
 Gendron Joseph, menuisier, Lauzon p  
 Gagnon Pierre, menuisier, St Joseph p  
 Goupil Félix, facteur, St Joseph 1  
 Garant Mme Vve Louis, Joliette oc  
 Guay Henri, journalier, St Joseph 1  
 Guay Omer, agent d'as., St Joseph 1  
 Guay Telesphore, journalier, St Joseph oc  
 Guay Hubert, barbier, St Joseph 1  
 Guay J.-Bte, jr, boulanger, St Joseph oc  
 Gagné Thomas, charretier, St Cyrille p  
 Guay Jos., tailleur de pierre, Eglise 1  
 Guay Joseph, journalier, St Gilbert 1  
 Guay Sifroy, journalier, St Joseph 1  
 Guay Félix, commerçant, St Joseph 1  
 Gosselin Cléophas, journalier, St Cyrille 1  
 Guay Cléophas, journalier, Caron 1  
 Guillemette Nap., journalier, St Joseph 1  
 Guay Albany, batelier oc  
 Guay Alfred, cultivateur, 2e rang p  
 Guay Louis, cultivateur, 2e rang p  
 Guay Mlle Joséphine, St Joseph p  
 Guay Mme veuve Anselme, Caron p  
 Guay Joseph, charretier, Lauzon p  
 Guilbault Joseph, peintre, St Joseph oc  
 Gervais J. A., directeur du C. St. V. St Joseph  
 Guay Joseph, cultivateur, 2e rang p  
 Guay Odilon, cultivateur, 2e rang p  
 Hamelin Jos., ingénieur, Fagot oc  
 Huot Mlle, modiste, St Joseph  
 Hamelin F. X., pilote, Fagot 1  
 Houde Gaudias, sellier, Fagot oc.  
 Houde Joseph, ingénieur, Fagot p.

Harney Mlle Hélène, maison de pension, Bourassa oc  
 Harney John, journalier, Bourassa 1  
 Harney Wm, arrimeur, Bourassa p  
 Hart William, journalier, St Joseph p  
 Hart Thomas, commis, St Joseph 1  
 Hart Mme veuve Patrick, St Joseph p  
 Isabelle Louis, jnr, commerçant, St Joseph 1  
 Isabelle Louis, snr, journalier, St Magloire 1  
 Isabelle Napoléon, journalier, St Magloire 1  
 Julien Joachim, navigateur, Fagot p  
 Julien Pierre, journalier, St Charles p  
 Jolicœur Joseph, snr, charpent., St Joseph oc  
 Kennedy Harrold, office Gilmour  
 Lecourt Edm., emp. civ., Lauzon p  
 Lecourt Etienne, menuisier, Ste Sophie 1  
 Lachance Joseph, cuisinier, Lauzon p  
 LeChasseur Onésime, cultivateur 1 Rang p  
 Langlois C. F., propriétaire d'aqueduc, rue St Joseph 22, Lévis  
 Langlois Théodore, charpentier, Fagot p  
 Langlois Joseph, charpentier, Fagot p  
 Langlois Jean, charpentier, Fagot p  
 Langlois Louis, journalier, Fagot 1  
 Langlois Amable, calfat, Fagot 1  
 Lecourt Pierre, charpentier, Fagot p  
 Lecourt Joseph, calfat, Lauzon 1  
 Lecourt Frs-Xavier, journalier, St Joseph p  
 Lecourt Elzéar, journalier, St Joseph p  
 Lemieux Philippe, marchand, Lauzon p  
 Lemieux Joseph M., marchand, Lauzon 1  
 Lemieux Pierre, charpentier, St Joseph 1  
 Lemieux Narcisse, journalier, St Etienne p  
 Lemieux Edouard, charpentier, St Honoré p  
 Lemieux Cyrias, charpentier, St Amable p  
 Lemieux Félix, boulanger, St Honoré 1  
 Lamontagne Alb., commerçant, Lauzon, occ.  
 Lamontagne Jean, forgeron, Lauzon 1  
 Lapointe Pierre, navigateur, Bégin 1  
 Lapointe Joseph, senior, ingénieur, Bégin p  
 Lapointe Praxède, ingénieur, Bégin 1  
 Lapointe Adélar, ingénieur, St Joseph 1  
 Latulippe Michel, ingénieur, St Joseph p  
 Lemelin Nap., jnr, ingénieur, St Joseph p  
 Lemelin J. Philippe, tailleur, St Joseph p  
 Lemelin Prudent, charpentier, St Honoré 1  
 Lemelin Narcisse, ingénieur, St Honoré p  
 Lemelin George, navigateur, St Joseph 1  
 Laperrière Aug., mécanicien, St Joseph 1  
 Lepage Joseph, cuisinier, St Joseph 1  
 Lessard Joseph, peintre décorat., St Joseph  
 Langlois Louis, jr, journalier, Fagot 1  
 Landry Joseph, journalier, St Cyrille 1  
 Lemelin Louis, charpentier, St Joseph 1  
 Lemelin Pierre, mécanicien, St Narcisse 1  
 Lagacé Joseph, mécanicien, St Joseph 1  
 Lagacé Augustin, forgeron, St Joseph p  
 Labrie Ferd., charpentier, St Charles p  
 Labrie Alphonse, charpentier, Joliette p  
 Labrie Jean-Bte., calfat, St Ignace p  
 Labrie Vital, boucher, St Joseph p  
 Laverdière Mme Vve Pierre, Couillard p  
 Larivée Louis, menuisier, Couillard p  
 Larivée Magloire, marchand, St Joseph p  
 Larivée Joseph, journalier, Couillard 1  
 Lambert William, capt., St Joseph p  
 Lambert Honoré, charpentier, Couillard p  
 Lambert Valère, navigateur, St Joseph oc  
 Laperrière Charles, mécanicien, St Joseph 1  
 Laperrière Adolphe, mécanicien, St Joseph oc  
 Lapointe Jos., jnr., chauffeur, Bégin loc.  
 Leclerc Arthur, étudiant, St Joseph oc  
 Laprise Joseph, menuisier, St Joseph p  
 Laprise Damase, snr, menuisier, Joliette 1  
 Laroche Mlle veuve Ls. Nap., St Joseph 1  
 Levesque Ov., jnr, menuisier, St Cyrille p  
 Lavie Octave, barbier, St Joseph 1  
 Laverie James, contre-maitre, St Joseph 1

LECLERC MOISE, huissier C.S., St Joseph p  
 Lepage Michel, ingénieur, St Joseph p  
 Laverie Robert, mécanicien, St Joseph oc.  
 Laverie John, mécanicien, St Joseph oc  
 Laverdière Mme veuve Pierre, Couillard p  
 Labrecque Joseph, menuisier, St Joseph oc  
 Langlois C. A., de Langlois & Paradis, St Joseph  
 Larivée George, Couillard 1  
 Labrecque Rémi, peintre, St Joseph p  
 Laffamme Jean, jnr, charretier, Caron 1  
 Labrecque Alex., menuisier, St Joseph p  
 Labrecque Cyrille, menuisier, St Joseph 1  
 Leblanc Edouard, arrimeur, St Joseph p  
 Leblond Gervais, journalier, St Joseph 1  
 Leblond Alphonse, journalier, St Joseph 1  
 Leblond Jean, journalier, St Joseph 1  
 Labrecque François, menuisier, St Joseph p  
 Legrand Joseph, fermier, St Joseph 1  
 Legrand Edouard, journalier, St Joseph  
 Létourneau Jos., cultivateur, St Joseph p  
 Lemieux George, charpentier, Couillard 1  
 Laverdière Alfred, journalier, C Narcisse p  
 Létourneau Almanzor, cult., 2e rang, oc  
 Létourneau Benoît, rentier, St Jean p  
 Létourneau Téléphore, cultivateur, 2e rang p  
 Létourneau Théotime, cultivateur, 2e rang p  
 Létourneau Dam., snr, cultivateur, 2e rang p  
 Létourneau D., jnr, cult., 2e rang p  
 Létourneau Jules, cultivateur, 2e rang oc  
 Létourneau Léonidas, h. de sect., 2e rang 1  
 Létourneau Phydime, agent moulin à cou-dre, Lauzon 1  
 Malony Michael, gérant, chantier Kennedy  
 Malony Michael, St Joseph 1  
 Marquis Napoléon, charpentier, St Cyrille p  
 Morency Joseph, journalier, Caron 1  
 Morency Emmanuel, navigateur, C Joseph  
 Morency Cyrien, navigateur, St Joseph 1  
 Morency Edouard, navigateur, St Joseph 1  
 Murphy J. S., bourgeois, St Joseph p  
 Murphy Simon, journalier, St Ignace p  
 McFarland Peter, marchand, St Joseph p  
 Montminy Dame veuve Atjutor, C. Mag. oc  
 Montminy Moïse, mécanicien, St Ignace p  
 Milne Ebenezer, commis, St Joseph  
 McKibbin André, journalier, St Joseph 1  
 Myrand Joseph, calfat, St Cyrille p  
 Myrand J.-Bte, Calfat p  
 Murphy George, commis, St Joseph oc  
 Mercier Edouard, rentier, St Joseph oc  
 McDougall Wm., ingénieur, Gouvern't, oc  
 Mercier Octave, charretier, St Joseph p  
 Morin Joseph, cordonnier, St Joseph 1  
 Morin Théophile, menuisier, St Joseph 1  
 Moreau Alfred, commis, Ste Sophie p  
 Moore Louis, charpentier, St Joseph p  
 Moore Joseph, commis, St Joseph oc  
 Moore Ovide, charpentier, Joliette 1  
 Marsan A. A., médecin, St Joseph p  
 Many Alfred, Ing. Lauzon oc  
 Marcoux Phydime, menuisier, St Cyrille oc  
 Martin Ernest, ingénieur, Lauzon p  
 Mainville J. B., journalier, Cyrille 1  
 Murphy James, Caron, oc  
 Murphy T. John, journalier, Caron p  
 Morin Thimélaus, sellier, St Joseph, oc  
 Moisan Israël, Joliette, manufacturier, 1  
 Manufacture de boites de toutes sortes et valises, Ed. Ruel, prop.; Etienne Patry contre-maitre  
 Manufacture de bas de laine, Directeurs : Mongr. Chs. Guay, J. B. Boutin et Ulric Valiquette. Gérant, J. B. Boutin  
 Mercier Mme Ls., boulangerie, St Joseph p  
 Noël Archilas, navigateur, Lauzon p  
 Noël Mlle, modiste, St Joseph p  
 Noël Jean-Baptiste, charpentier, St Louis p

- Noel Alphonse, tailleur, St Joseph occ  
 Nolin Damase, journalier, St Joseph oc  
 Nolet Louis, menuisier, St Joseph occ  
 Nolin Jean-Bte., jnr, boulanger, St Joseph l  
 Nolin Jean-Bte., snr, charpentier, St Joseph p  
 Nolin David, snr, gard. barrière, St Joseph p  
 Nolin David, jnr, commis, St Joseph l  
 Nolin F.-X., gardien barrière, St Joseph l  
 Nolet Eloi, jnr, mécanicien, St Joseph l  
 Nolet Louis, cultivateur, 2e rang p  
 Nadaau Chs, journalier, St Joseph l  
 Ouellet George, menuisier, St Ignace p  
 Ouellet F.-X., ingénieur, Ste Sophie p  
 Ouellet Louis, chauffeur, St Edouard l  
 Oizilleau Théod., mécanicien, St Joseph l  
 Poiré F.-X., snr, menuisier, Lauzon p  
 Poiré F.-X., jnr, cultivateur, St Edouard p  
 Poiré Achille, culer, St Joseph l  
 Poiré Norbert, cultivateur, St Joseph p  
 Poliquin Alphonse, cultivateur, St Joseph p  
 Poliquin Onésime, menuisier, St Joseph p  
 Paquet Jean-Bte., forgeron, Bégin p  
 Paquet Jos. Edouard, marchand, St Joseph l  
 Paquet Calixte, commerçant, St Joseph p  
 Paquet Adolphe, cordonnier, St Joseph p  
 Pelletier Mme Ferdinand, marchand de thé,  
 Lauzon p  
 Pelletier P. E., commis voyageur, St Joseph l  
 Petitclerc Jean, menuisier, Ste Sophie p  
 Pelletier Napoléon, forgeron, Lauzon l  
 Paré Ferdinand, marchand, Lauzon p  
 Paré F. X., cordonnier, St Joseph l  
 Pouliot Joseph, charpentier, St Joseph p  
 Pouliot Joseph, journalier, St Joseph p  
 Power Denis, journalier, St André l  
 Pouliot Florent, cordonnier, Couillard p  
 Patry Joseph, tailleur de pierre, St Joseph p  
 Patry Etienne, snr, cultivateur, St Joseph p  
 Patry Etienne, jnr, menuisier, St Joseph oc  
 Poirier Alphonse, cultivateur, 2e rang p  
 Poirier Benjamin, charpentier, St Joseph p  
 Porter Robert, journalier, Bourassa l  
 Plourdre Pierre, forgeron, St Joseph l  
 Penn Joseph, gardien, St Joseph p  
 Poiré Léger, cultivateur, St André p  
 Paquet J.-B., culer, Bégin p  
 Poiré Louis, commerçant, Lauzon p  
 Pageau Omer, commis, St Joseph p  
 Paradis E., de Langlois & Paradis, Québec  
 St Joseph p  
 Poiré Thomas, forgeron, St Joseph p  
 Poiré Edmond, postillon, St Joseph p  
 Poiré George, cultivateur, 2e rang p  
 Poiré Mme Joseph, St Narcisse p  
 Penn Honoré, charretier, St Edouard l  
 Paquet Mme veuve Charles, St Joseph l  
 Paré Louis, navigateur, Ste Sophie l  
 Picard Michel, mill-wright, St Joseph l  
 Robitaille Cyrille, étudiant, Collège Lévis  
 Rancourt Théophile, journalier, St Joseph l  
 Royer Wm, journalier, St Joseph l  
 Royer Simon, journalier, Caron l  
 Royer Désiré, journalier, Caron l  
 Royer Barthélemi, journalier, St Etienne l  
 Raymond Régis, navigateur, St Joseph l  
 Roy Adjour, journalier, St Joseph p  
 Réla Samuel, plâtrier, St Joseph p  
 Roy Alphonse, cultivateur, St Joseph p (maire)  
 Roy David, journalier, St Joseph p  
 Roy Hippolite, journalier, St Joseph p  
 Roy Félix, journalier, St Joseph l  
 Robitaille François-Xavier, snr, charpentier,  
 St Joseph p  
 Robitaille François-Xavier, jnr, charpentier,  
 St Joseph p  
 Robitaille J.-Baptiste, charpentier, St Joseph  
 Robitaille Aurèle, charpentier, Bourassa l  
 Robitaille Phyd., charpentier, Bourassa p  
 Robitaille Casimir, charretier, St Joseph p  
 Robitaille Théo., journalier, St Joseph p  
 Racine Alex., jardinier, St Joseph p  
 Ruel Louis, snr, cultivateur, St Joseph p  
 Ruel Louis, jnr, cultivateur, St Joseph  
 Ruel Edouard, marchand et bureau de poste,  
 St Joseph p, manufacturier de boîte et  
 moulin à scie—Picard Michel, mill-wright  
 Ruel Antoine, journalier, St Joseph  
 Ruel Mme veuve C. A., marchand, St Joseph p  
 Ruelle Pierre, charpentier, St Edouard p  
 Ruel Thimolaus, commis, St Joseph oc  
 RICHARD ADELARD, sergent-major, 1er  
 directeur Association de Tir et de l'Asso-  
 ciation de "Stadacona," Camp des ingé-  
 nieurs, ville Lauzon  
 Robitaille Cyrille, journalier, Bourassa oc  
 Robitaille Onés., journalier, oc  
 Robitaille Napoléon, journalier, St Joseph oc  
 Roty Desale, journalier, couillard l  
 Ruel Napoléon, journalier, St Joseph oc  
 Ruel A. Tailleur, St Joseph l  
 Ruel Delle A., modiste, St Joseph l  
 Samson Arthur, journalier, Ste Marie oc  
 Samson Joseph, journalier, Ste Marie oc  
 Simpson John, cultivateur, St Joseph p  
 Simpson Onésime, journalier, St Joseph l  
 Samson Désiré, cultivateur, St Joseph p  
 Samson Joseph, cultivateur, St Joseph p  
 Samson Edouard, cultivateur, 2e rang  
 Samson Mme veuve Jean-Bte, St Joseph p  
 Samson Charles, arrimeur, St Joseph p  
 Samson Charles, rentier, St Joseph p  
 Samson Octave, marchand, St Joseph p  
 Samson Théodore, cultivateur p  
 Samson Ernest, marchand, St Joseph oc  
 Samson Achille, menuisier, St Narcisse oc  
 Samson Hubert, beamier, St Joseph p  
 Samson Ignace, charretier, St Joseph l  
 Samson Odilon, commis, St Joseph l  
 Samson Arthur, march. de glace, St Cyrille l  
 Samson Pierre, gardien Fort No. 1  
 Samson Pierre, contracteur, St Cyrille p  
 Samson Edouard, menuisier, Lauzon oc  
 Samson Isaïe, menuisier, Lauzon p  
 Sauvageau Charles, ingénieur, Bégin p  
 Servant Elzéar, forgeron, St Sophie p  
 Servant Jos. Elzéar, forgeron, Lauzon l  
 St Pierre Alphonse, boucher, St Joseph p  
 St Augustin, révé. Dame religieuse Couvent  
 Jésus-Marie, Supérieure. Tél. 12  
 Samson Alfred, journalier, St Cyrille oc  
 Simard Treflé, pilote, St Joseph  
 Samson Jos., jnr, menuisier, Lauzon oc  
 Samson Adélar, sellier, Lauzon oc  
 Samson Louis, journalier, St Cyrille p  
 Samson Joseph, navigateur, St Cyrille oc  
 Shink Phileas, commerçant, St Joseph l  
 Scherrer Joseph, artiste, peinture à l'huile,  
 dessin, peintre décorateur, Lauzon  
 Samson Alex., mécanicien, St Joseph p  
 St Laurent Et., charpentier, St Joseph p  
 St Laurent Alp., commis, St Joseph oc  
 Stophile Joseph, journalier, St Jean oc  
 Stophile Mme Vve P., journalier, St Jean p  
 Stophile Pierre, peintre, St Jean oc  
 Samson Léon, ingénieur, St Louis p  
 Samson Mme veuve J.-Bte., St Narcisse p  
 Samson Mme veuve Cyrille, St Joseph p  
 Samson Mme veuve Ignace, St Joseph p  
 Théberge Joseph, jnr, journalier, Jodoin l  
 Théberge Joseph, snr, journalier, Jodoin p  
 Théberge Antoine, charpentier, St Joseph p  
 Turgeon Mag. H., de sect. I. C. R., St Cyrille l  
 Turcotte Louis, marchand, St Joseph oc  
 Turgeon Pierre, rentier, St Etienne p  
 Thérien Etienne, journalier, St Alexis l  
 Thérien Valère, journalier, St Alexis l

Trépanier Pierre, maçon, St Joseph p  
 Turgeon F.-Xr, rentier, St Cyrille p  
 Turgeon Honoré, cult., 2e rang occ  
 Turgeon Onésime, cult., 2e rang occ  
 Turgeon Arthur, cult., 2e rang occ  
 Turgeon Joseph, charretier, St Cyrille p  
 Turgeon Godfroy, cult., St Joseph p  
 Turgeon Louis, rentier, St Joseph l  
 Turgeon Onésime, cult., St Joseph p  
 Thivierge Louis, charpentier, St Jean p  
 Théberge Gabriel, rentier, St Joseph p  
 Thériault Thomas, ingénieur, St Joseph l  
 Tavera Philippe, navigateur, Fagot l  
 Truchon Mme veuve Adolphe, Joliette p  
 Turgeon Mme veuve Etienne, 2e rang p  
 Vermette Mlle Malvina, institutrice, Lauzon  
 Vézina Jean, rentier, 1er rang, St Joseph p  
 Vézina Edouard, cult., 1er rang St Joseph p  
 Veilleux Joseph, jur, charretier, St Joseph p  
 Veilleux Joseph, snr, journalier, St Joseph l  
 Vien Geo. Stan., insp. d'écoles, Jodoïn l  
 Vien Edmond, journalier, St Laurent p  
 Vien Chs, journalier, St Etienne l  
 Verret F.-X., charpentier Couillard p  
 Vien Alex., journalier, St Narcisse l  
 Verret Arthur, journalier, St Joseph l  
 Vézina Jean, jnr, cult., 2e rang p  
 Vézina Napoléon, cult., 2e rang p  
 Vachon Mme veuve Louis, caron l  
 Valiquette Ulric, ingénieur civil, St Joseph l

Usine G. T. D.—(Bassin de Radoub).—G. T. Davie, p

John Davie, gérant  
 James Laverie, architect  
 T. O'Neil, 1er commis  
 Thomas Hart, 2me commis  
 Thomas Morritt, 3me commis  
 Phil. Duclos, contre-maitre  
 Rémi Duchesneau, maître forgeron  
 Achille Bissonnet, gardien

## ST DAVID DE L'AUBERIVIERE

Curé de la paroisse de St David de l'Auberivière, révd Hospice Desjardins.

Conseil municipal—Jos. Levasseur, maire;  
 Louis Lemieux, Ed. Bourassa, Ferdinand  
 Lemieux, Jacques Hallé, Georges Couture,  
 Dominique Huard, conseillers—Fr. Hallé,  
 secrétaire-trésorier

Commissaires d'Ecoles.—Revd. H. Desjardins, président; Joseph Levasseur, Hilaire Carrier, Louis Couture, James Gibson, jur, commissaires; James McCready, sect.-trés.

N. B.—p s'gnifie propriétaire; l signifie locataire; oc signifie occupant

Bégin Charles, cultivateur p  
 Bégin Hubert, journalier p  
 Bégin Louis, cultivateur p  
 Bégin Narcisse, gardien p  
 Bégin Napoléon, journalier p  
 Bégin Pierre, cultivateur p  
 Bégin Pierre, journalier p  
 Bégin Dlle Caroline, institutrice  
 Bégin Dame Vve Narcisse p  
 Bittner Dlle Emélie, institutrice  
 Blais Louis, sacristin  
 Blais Napoléon, peintre l

Bougie Louis, cultivateur p  
 Bonneau Eusébe, serrefrein p  
 Bourassa Edouard, cultivateur p  
 Bourassa Ferdinand, menuisier p  
 Bourassa Joseph, journalier p  
 Camiré Antoine, journalier  
 Camiré Edouard, conducteur p  
 Camiré Louis, jur, journalier  
 Cantin Joseph, cultivateur p  
 Cantin Louis, charretier p  
 Carrier Edouard, journalier l  
 Carrier Hilaire, maçon p  
 Cauchon Charles, entrepreneur p  
 Costin F.-X., mécanicien l  
 Côté Gaudiose, chauffeur l  
 Couture Augustin, menuisier p  
 Couture Dlle Marie, couturière  
 Couture François, menuisier oc  
 Couture George, cultivateur p  
 Couture Godiose, menuisier l  
 Couture Jean-Baptiste, cultivateur p  
 Couture Jean-Baptiste, sectionnaire p  
 Couture Joseph, tailleur de pierre p  
 Couture Louis, tailleur de pierre p  
 Couture Michel, chauffeur l  
 Couture Michel, menuisier p  
 Couture Napoléon, tailleur de pierre p  
 Couture Onésime, chauffeur l  
 Couture Victor, menuisier  
 Couturier Joseph, chauffeur l  
 Desjardins Révd. H., presbytère, Téléphone 63  
 Drolet Honoré, serrefrein l  
 Drouin Mlle Louise l  
 Dumont François, cultivateur p  
 Dumont George, cultivateur p  
 Dumont Isidore, tailleur de pierre p  
 Dumont Pierre, cultivateur p  
 Dumont Thomas, cultivateur p  
 Dussault Alfred, serrefrein p  
 Dussault Arthur, messenger d'express  
 Dussault Etienne, cultivateur p  
 Dussault Gaudiose, messenger d'express p  
 Dussault Joseph, fils de Frs, marchand p  
 Dussault Joseph Oct., chauffeur p  
 Dussault Joseph, chauffeur l  
 Dussault Joseph Téles., médecin p  
 Dussault Michel, conducteur p  
 Dussault Mme veuve Octave p  
 Dussault Napoléon, maçon p  
 Dutil Louis, ingénieur p  
 Dutil Mme veuve Léon  
 Fortin Cyrille, charretier  
 Fortin Louis, charretier p  
 François Pierre, journaliste l  
 Galicand Alfred, cultivateur p  
 Gingras Olivier, menuisier p  
 Gosselin André, cultivateur p  
 Gosselin François, menuisier p  
 Guay Louis Abdon, inspecteur d'écoles p  
 Guenette G. A., chauffeur l  
 Hallé Antoine, jur, menuisier entrepreneur p  
 Hallé François, cultivateur p  
 Hallé Mme François, magasin général, coin des rues St George et St David p  
 Hallé Etienne, menuisier p  
 Hallé Antoine, snr, menuisier p  
 HALLE FRANÇOIS, menuisier, secrétaire-trésorier, St David de Lauberivière, comté de Lévis p  
 Hallé Honoré, cultivateur p  
 Hallé Hubert, forgeron p  
 Hallé Joseph, marchand p  
 Halle Jacques, cultivateur p  
 Hallé Joseph, tailleur de pierre  
 Hallé Léon, ajusteur p  
 Hallé Octave, chauffeur p  
 Hallé Octave, forgeron p  
 Huard Dominique, charpentier p

Huard George, cultivateur p  
 Huard Louis, snr, mesureur de bois p  
 Huard Honoré, journalier p  
 Huard Napoléon, charpentier p  
 Huard Téléphore, journalier p  
 Labrie Louis, journalier l  
 Labrie Mlle M., institutrice  
 Laliberté Fortunat, conducteur l  
 Lamontagne Clovis, forgeron p  
 Lamothe David, menuisier p  
 Landry Magloire, cultivateur p  
 Lapointe Mme veuve Marie p  
 Latulippe Alexandre, journalier p  
 Latulippe Joseph, journalier  
 Laverdière Antoine, cultivateur p  
 Lemelin J. P., mécanicien  
 Lemieux Antoine, cultivateur p  
 Lemieux Ferdinand, père, boucher  
 Lemieux Ferdinand, fils, boucher p  
 Lemieux Frs.-Xavier, tailleur de pierre p  
 Lemieux Gabriel, cultivateur  
 Lemieux Hubert, boucher l  
 Lemieux Joachim, tailleur de pierre p  
 Lemieux Joseph, fils d'H., boucher  
 Lemieux Louis, cultivateur p  
 Lemieux Maurice, journalier l  
 Lemieux Philémon, tailleur de pierre p  
 Lemieux Victor, tailleur de pierre l  
 Lepage Pierre, journalier l  
 LEVASSEUR JOSEPH, maire, cultivateur p  
 Lemieux Elzéar, serrefrein p  
 Leveillé Gaudiose, tailleur de pierre l  
 Nadeau Etienne, journalier l  
 Nadeau Joseph, cultivateur p  
 Nadeau Louis, cultivateur p  
 Nolin Honoré, serrefrein p  
 Odesse Joseph, tailleur de pierre p  
 Odesse Thomas, mineur p  
 Odesse Thomas, jur, tailleur de pierre p  
 Piton Henri Ernest, arpenteur p  
 Piton Septimus, entrepreneur p  
 Pouliot Majorique, journalier p  
 Proulx Louis, conducteur p  
 Proulx Louis Eusébe, serrefrein l  
 Racette François, tailleur de pierre p  
 Roberge Joseph, batelier l  
 Rouleau George, cultivateur p  
 Rouleau Louis, serviteur  
 Roy Valère, serrefrein l  
 Samson Adélard, cultivateur p  
 Samson Arthur, boucher p  
 Samson Augustin, boucher p  
 Samson Charles, cultivateur p  
 Timmerman Hubert, journalier l  
 Turgeon Cyrille, journalier l  
 Vachon Adjutor, serrefrein l  
 Walsh William, empl. de la Quarantaine oc

C. O. F.—*Cour St-David* No. 90.—Revd Hospice Desjardins, chapelain; C. N. Veilleux, chef Ranger; Alcide Côté, P. C. R.; F.-X. Belanger, V. C. R.; G. A. Guenette, S. A.; secrétaire-archiviste; F.-X. Hallé, secrétaire-financier; Louis Dutil, trésorier; J. T. Dussault, M. D.

### ST-ROMUALD et NEW-LIVERPOOL

*Conseil municipal*—Louis Roberge, maire; Edouard Côté, Théophile Morneau, Octave Forques, Joseph Roberge, Léon Dumas, Geo. Hallé, conseillers; Jean Théophile Lemieux, N. P., secrétaire-trésorier.

Allaire Abel, foreman  
 Allaire Elzéar, journalier  
 Allen David, cordonnier  
 Anderson Duncan, Revd ministre  
 Anderson John, commis à Chaudière Bassin chez M. Breakey  
 Asselin Vital, commerçant  
 ATKINSON HENRY, lumber merchant, marchand de bois, Etchemin (St Romuald). Telephone No. 3  
 Atkinson Vannovous, marchand de bois  
 Aubert Alcide, contre-maitre  
 Aubert Arthur, mesureur de bois  
 Beaudry Henri, commis  
 Beaulieu Damase, journalier  
 Beaulieu Zéphirin, journalier  
 Béchard Cyprien, menuisier  
 Bélanger Arthur, peintre  
 Bélanger Olivier, charretier  
 Bergeron Alphonse, commis  
 Bergeron Ernest, commis  
 Bergeron Lazare, journalier  
 Bergeron Isaie, mesureur de bois  
 Bergeron Omer, journalier  
 Bergeron Francis, journalier  
 Bégin George, marchand  
 Bégin Rigobert, tanneur  
 Belleau François, charretier  
 Bernier Joseph, limeur  
 Bernier Johnny, foreman  
 Bertrand Joseph, journalier  
 Berubé Antoine, journalier  
 Boivin Michel, marchand  
 Bérubé Ovide, boucher  
 Bilodeau Georges, journalier  
 Blais Victor, journalier  
 Blais Auguste, batelier  
 Blais Ludger, journalier  
 Blondeau Jos., forgeron  
 Bouchard Arthur, journalier  
 Boucher Stanislas, journalier  
 Boucher Jean-Bte, journalier  
 Boucher Joseph, tailleur  
 Boucher Louis, cultivateur  
 Boucher Eusébe, journalier  
 Boucher Louis, journalier  
 Boucher Edouard, journalier  
 Boulet Joseph, mesureur de bois et hôtelier  
 Bourassa Edouard, marchand  
 Bourassa Jos. Boutin, notaire, maire  
 Bourassa Mme Joseph, rentière  
 Bourassa Benjamin, journalier  
 Bourget Octave, journalier  
 Boutin Napoléon, journalier  
 Boutin François-Xavier, journalier  
 Boutin François, journalier  
 Boutot Napoléon, couvreur  
 Boutot Trefflé, couvreur  
 Breton Joseph, charretier  
 Brochu Louis, journalier  
 Brown Jos., farmer  
 Brown Robert, foreman  
 Cadorette Jacques, journalier  
 Cadorette Michel, journalier  
 Cadorette Philippe, journalier  
 Cadorette Paul, journalier  
 Cadorette Georges, journalier  
 Cantin Michel, journalier  
 Cantin Joseph, journalier  
 Cantin Pierre, cultivateur  
 Cantin Polycarpe, cultivateur  
 Cantin Joseph, cultivateur  
 Cantin Amédée, cultivateur  
 Cantin Onésiphore, cultivateur  
 Cantin Adjutor, cultivateur  
 Cantin Abraham, cultivateur  
 Cantin Jacob, cultivateur  
 Cantin Louis, journalier

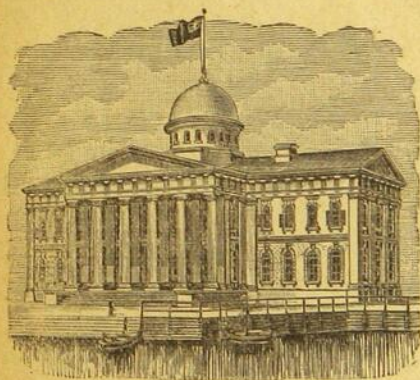
- Cantin Mme Germain, marchande  
 Cantin Narcisse, cultivateur  
 Caouet Jérémie, journalier  
 Caouet Johnny, journalier  
 Carrier Théodore, orfèvre  
 Carrier Célestin, journalier  
 Carrier Procul, journalier  
 Carrier Angus, foreman  
 Carrier David, contre-maitre  
 Cauchon Joseph, tanneur  
 Cauchon Gaspard, journalier  
 Cauchon Cyrille, tanneur  
 Cauchon Pierre, commerçant et maître de  
 poste à Etchemin, Pont  
 Charrest Joseph, matelot à bord du Lévis  
 Choquette Xavier, journalier  
 Chevrette Mme veuve Jean-Baptiste  
 Chrétien François, journalier  
 Clouston Honoré, journalier  
 Clouston Thomas, journalier  
 Clouston Johnny, journalier  
 Conroy James, arrimeur  
 Corriveau Pierre, journalier  
 Côté Edouard, foreman  
 Côté Johnny, journalier  
 Côté Pierre, journalier  
 Côté Anthime, cultivateur  
 Côté Léon, journalier  
 Couture Joseph, charretier  
 Couture Basile, journalier  
 Couture François, journalier  
 Couture Baptiste, journalier  
 Couture Augustin, commerçant et maître de  
 poste à Chaudière Bassin  
 Couture Augustin, cultivateur  
 Couture Louis, artiste  
 Couture Norbert, agent  
 Couvil John, fermier  
 Curodeau Joseph, journalier  
 Daigle Alphonse, journalier  
 Daigle Jean-Bte, journalier  
 Dawson Patrick, journalier  
 Débigaré Louis, journalier  
 Délorier Etienne, journalier  
 Délorier Louis, journalier  
 Demers Jérémie, charretier  
 Demers Joseph, cultivateur  
 Demers Louis, journalier  
 Demers Louis Julien, marchand  
 Demers Philippe, menuisier  
 Demers Ambroise, journalier  
 Demers François, journalier  
 Demers Frs.-Xavier, journalier  
 Demeule Onésime, journalier  
 Demeule Herménégilde, journalier  
 Denis dit Lapière Etienne, journalier  
 Deschênes George, cordonnier  
 Deschênes Téléphore, pilote  
 Deschênes Thomas, ferblantier  
 Desroches Napoléon, barbier  
 Desrochers Nap., sellier  
 DeVarenes Amédée, forgeron  
 Dion Théophile, mécanicien  
 Dion Joseph, journalier  
 Dorval Léon, journalier  
 Dorval Georges, journalier  
 Dubé Noël, journalier  
 Dubois Modeste, journalier  
 Dubois Pierre, journalier  
 Dubuc Joseph, épicié  
 Dumas Léon, tailleur  
 Dupéré Dame veuve Bruno  
 Duquette Ed., journalier  
 Emond Baptiste, charretier  
 Emond Xavier, charretier  
 Emond Joseph, boulanger  
 Emond Patrick, plongeur  
 Esmond Michael, laborer  
 Faucher Jos., journalier  
 Fecteau François, charretier  
 Fecteau Magloire, journalier  
 Ferland Narcisse, journalier  
 Ferland Michel, journalier  
 Forgues Octave, cultivateur  
 Fortin Alfred, peintre  
 Fortin Arthur, commis  
 Fortin Joseph, sacristain  
 Fournier Téléphore, journalier  
 Fradet Jean, charretier  
 Fréchette W.  
 Fréchette James, boulanger  
 Fréchette Louis, journalier  
 Fréchette Jos., journalier  
 Fréchette Antime, journalier  
 Gagnon Zéphirin, journalier  
 Gagnon Paul, batelier  
 Gagnon Benj., journalier  
 Gagnon Léon, batelier  
 Gagnon Téléphore, gardien  
 Gagné François, journalier  
 GARANT JOSEPH, libraire  
 Gendron Jos., batelier  
 Gelleys Pierre, cordonnier  
 Généreux Alphonse, fonctionnaire public  
 Giasson Jos., journalier  
 Giguère Alphonse, gardien du quai Beaulieu  
 Gingras Edouard, marchand  
 Gingras Nazaire, charretier  
 Gingras Joseph, charretier  
 Gilbert Louis, journalier  
 Girard Paul, journalier  
 Godreau Firmin, menuisier  
 Gosselin Anselme, journalier  
 Gosselin Arthur, menuisier  
 Gosselin Jean-Baptiste, menuisier  
 Gosselin Julien, foreman  
 Gosselin Jos., journalier  
 Gosselin Ludger, journalier  
 Goulet Narcisse, charretier  
 Gravel Alexandre, journalier  
 Grenier Lazare, menuisier  
 Groleau François, boulanger  
 Groves John, journalier  
 Groves Edward, journalier  
 Guay Léon, journalier  
 Guay Chs., journalier  
 Guay Israël, laitier  
 Guay Mme veuve Pierre  
 Guay George, chemisier  
 GUAY P. MALCOLM, médecin  
 Guillot Louis, journalier  
 Guillot Johnny, journalier  
 Hallé George, forgeron  
 Hallé Théophile, forgeron  
 Hallé François, journalier  
 Hamel Alf., journalier  
 Hamel Zoël, journalier  
 Hainse Narcisse, journalier  
 Hainse Ignace, journalier  
 Hardy Louis, batelier  
 Hardy David, batelier  
 Hardy Jos, batelier  
 Hardy Théophile, commerçant  
 Hardy Victor, batelier  
 Hardy Eusebe, journalier  
 Hayes Denis, journalier  
 Hébert Stanislas, journalier  
 Hethrington James, journalier  
 Hethrington George, journalier  
 Hethrington William, journalier  
 Huard Honoré, menuisier  
 Huart Alphonse, boulanger  
 Huart Jos., journalier  
 Huard Téléphore, journalier  
 Huard Georges, journalier  
 Isabel André, journalier

- Isabel P., charretier  
 Jean Eustache, journalier  
 Jolin Louis, commis  
 Jolin Amable, boucher  
 Joncas Ferdinand, charretier  
 Joncas François-Xavier, cultivateur  
 Joncas Léon, journalier  
 Joncas Alfred, commis d'hôtel  
 Joncas Théophile, journalier  
 Joncas Pierre, journalier  
 Joncas Alfred, commis chez Gravel  
 Keely James, marchand  
 Labarre Joseph, journalier  
 Labbé François-Xavier, commerçant  
 Labrie Jacques, commerçant  
 Lafrance Benjamin, journalier  
 Lagueux Henri, cultivateur  
 Lagueux Mme veuve Pierre,  
 Lambert Michel, médecin  
 Lambert Edouard, journalier  
 Lambert Julien, batelier  
 Lacroix Onésime, journalier  
 Landry Louis, journalier  
 Lambert Léonide, journalier  
 Larue Baptiste, journalier  
 Laroche Edouard, journalier  
 Laroche Alf., journalier  
 Lambert Louis, commerçant  
 Lambert Louis, journalier  
 Lambert Rémi, cultivateur  
 Landry Joseph, jobber  
 Landry Magloire, commis  
 Landry Théophile, maçon  
 Landry J. B. H., mesureur de bois  
 Labrecque Louis, embouteilleur de bière  
 Laperrière Alfred, sellier  
 Laroque Dr Gédéon, sergent d'Armes Assem-  
 blée Législative  
 Latouche Mme Paul, marchande  
 Labonté Honoré, journalier  
 Labrie Ed., journalier  
 Lacroix François, journalier  
 Lacroix Louis, journalier  
 Lacroix Charles, journalier  
 Laliberté Joseph, journalier  
 Laliberté J.-Bte, journalier  
 Lambert Arcadius, journalier  
 Lambert Gaudiose, journalier  
 Lambert Pierre, journalier  
 Lambert Napoléon, journalier  
 Lambert Jean-Bte, journalier  
 Lambert Louis, gardien  
 Lambert Alexandre, huissier  
 Lambert Didace, journalier  
 Lambert Ignace, journalier  
 Lambert Germain, journalier  
 Lambert Joseph, journalier  
 Lapière Joseph, beaumier  
 Lapière Adélar, commis  
 Lapointe Téléspore, journalier  
 Lavertu Didace, journalier  
 Lavertu Olivier, journalier  
 Lambert Xavier, batelier  
 Leclerc Arthur, commerçant  
 Leclerc Edouard, contre-maitre  
 Leclerc François, rentier et marchand  
 Lessard révérend Philéas, curé  
 Lefebvre Anselme, journalier  
 Lefebvre Joseph, charretier  
 Lefrançois Léon, menuisier  
 Leitch Ernest, commis  
**LEMIEUX J. T.**, notary, secrétaire-trésorier  
 du conseil, greffier de la cour des com-  
 missaires et des juges de paix  
 Lemieux Louis, cultivateur  
 Lemieux Pierre Ed., médecin  
 Lessard Joseph, mécanicien  
 Lévasseur Joseph, journalier  
 Lee Thomas, journalier  
 Lee William, journalier  
 Lefebvre Charles, journalier  
 Legendre Xavier, journalier  
 Lemelin André, journalier  
 Lemelin Octave, journalier  
 Lemelin Napoléon, journalier  
 Lemiet x Benjamin, journalier  
 Lefrançois Théophile, journalier  
 Lee Robert, journalier  
 Lemelin Henry, journalier  
 Letarte Victor, journalier  
 Lynch John, culler  
 Marois Georges, marchand  
 Martel Jean-Baptiste, droguiste  
 Martineau Louis, commerçant de bois  
 Marier Alfred, collecteur  
 Martel Régis, journalier  
 Matte François, journalier  
 Martineau Gaudiose, journalier  
 Marcoux Paul, commerçant  
 Matte François, journalier  
 Martel Xavier, journalier  
 McGreevy Charles, ingénieur civil  
 McNaughton John, culler and farmer  
 McCeady Honoré, marchand  
 McCeady Michael, marchand et maître de  
 poste à New-Liverpool  
 McCready Johny, commerçant  
 McQuilkin William, journalier  
 Miliard Louis, journalier  
 Morency Joseph, menuisier  
 Morency Joseph, fils, contre-maitre  
 Morency Isaie, contre-maitre  
 Morneau Théophile, contre-maitre  
 Morin Louis, journalier  
 Montigny Bénoni, journalier  
 Montigny Thomas, journalier  
 Morin Etienne, charretier  
 Morin François, journalier  
 Morneau Alexis, journalier  
 Morin Joseph, journalier  
 Morneau François, journalier  
 Nadeau Edouard, journalier  
 Nicol Jean-Baptiste, menuisier  
 Nolan Michael  
 Nolet Damase, charretier  
 Nolin Narcisse, menuisier  
 Nolin Joseph, épicier  
 Nolin Edouard, épicier  
 Noreau Louis, journalier et maison de pension  
 Nolin Louis, journalier  
 Paradis Michel, charretier  
 Paquet Philéas, batelier  
 Paquet Benjamin, batelier  
 Paquet Arcade, journalier  
 Paquet Philippe, journalier  
 Paradis François, journalier  
 Pelletier Eusebe, marchand et maître de poste  
 à St Romuald  
 Peters Henry Edward, clerk  
 Pelletier Edouard, journalier  
 Phelan John, menuisier  
 Picard Edouard, menuisier  
 Picard Joseph, marchand  
 Picard Achille, meublier  
 Picher révd. M., vicaire  
 Prévost Joseph, gentilhomme  
 Proulx Xavier, journalier  
 Pyncheon Thomas, charretier  
 Roberge Joseph, charpentier  
 Roberge Pantaléon, batelier  
 Roberge Honoré, journalier  
 Roberge Ferdinand, journalier  
 Roberge Louis, journalier  
 Roberge Pierre, journalier  
 Roberge Isaie, journalier  
 Roberge Etienne, journalier

Roberge James, boulanger	Seaborn Robert, journalier
Robin Elzéar, journalier	Sénéchal Joseph, journalier
Robin Samuel, journalier	Simard Etienne, notaire et rentier
Robin Isidore, journalier	Simoneau Angustin, rentier
Robin Damase, journalier	Simoneau Louis, journalier
Robinson Ed., journalier	Sirois Théophile, journalier
Robitaille Pierre, journalier	Sirois Xavier, journalier
Robitaille Joseph, journalier	St Pierre Joseph, millright
Roberge Damase, rentier	St Hilaire Pierre, père, cultivateur
Roberge Eusèbe, boulanger	St Hilaire Louis, journalier
Roberge Ignace, journalier	St Hilaire Ed., journalier
Roberge Joseph, arrimeur	St Hilaire Octave, journalier
Roberge Laurent, menuisier	St Hilaire Joseph, architecte
Roberge Louis, opérateur et maire	St Hilaire Louis, tailleur
Roberge François, tailleur de pierre	St Hilaire Olivier, menuisier
Roberge Louis, père, cultivateur	St Hilaire Pierre, menuisier
Roberge Louis, fils, batelier	St Hilaire Procul, menuisier
Roberge Olivier, cultivateur	St Laurent Louis, entrepreneur
Roberge George, cultivateur	Synjohn Thomas, journalier
Roberge Magloire, batelier	Tardif Pierre, journalier
Roberge Arthur, batelier	The A. Gravel Lumber Co., (limited)
Roberge Casimir, batelier	Thérien Léon, culler
Robitaille Alfred, foreman	Thérien Léon, journalier
Robitaille Antoine, foreman	Thérien Joseph, journalier
Robitaille Honoré, cultivateur	Thibaudeau Louis, journalier
Robitaille Jean, charretier	Thibaudeau Arthur, journalier
Robitaille Mme Joseph, commerçante	Toussaint Louis, journalier
Robitaille Michel, charron	Topping Léon, maçon
Rochette Fabien, menuisier	Toussaint Edouard, commis
Rouleau Pierre, menuisier	Vachon Johnny, mesureur de bois
Roy Calixte, commis	Vachon Oscar, peintre
Roy Henri	Vallières Joseph, journalier
Roy Joseph, journalier	Vallières Damase, journalier
Roger Adolphe, journalier	Vallières Thomas, batelier
Robitaille Etienne, journalier	Villers Edouard, journalier
Rochette Alfred, journalier	Veilleux Elzéar, journalier
Rochette Arthur, journalier	Varley Léandre, jobber
Robitaille Victor, journalier	Vermette Alexis, contre-maitre
Robitaille Pierre, batelier	Vermette Ambroise, mesureur de bois
Roy Walestan, journalier	Vermette Cyrille, barbier
Robitaille Thomas, journalier	Vermette Herménégilde, baumier
Ruel Eugène, journalier	Vermette Joseph, mesureur de bois
Sample Joseph, restaurant	Villeneuve Alphonse, médecin
Samson Antoine, cultivateur	Villeneuve Ferdinand, architecte
Samson Edouard, commis	Villeneuve Joseph, architecte
Samson Mme veuve Charles	Wade Edward Harper, lumber merchant
Samson Louis, père, journalier	Wells William, farmer
Samson Louis, fils, journalier	Wilson John, culler
Seaborn Harry, journalier	Wilson Robert, culler

# SUPPLEMENT

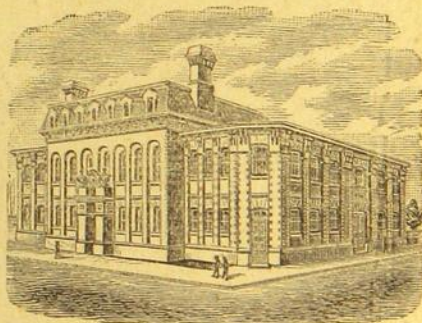
Boivin Faustin, maison de pension, boarding house, St André 193  
 Caron Amable Berthelot, étudiant en médecine, Ste Julie 44  
 Dowling Misses (the) Annie and L., St John 97  
 Gagné Joseph, plombier, plumber, St Jean 97  
 Gingras Arthur, maitre de poste St Jean-Baptiste, St Jean 286, rés. St Eustache 56  
 Routhier Napoléon, jardinier, gardener, Richelieu 77



**CUSTOM HOUSE**—COLLECTOR: J. Bell  
 o Forsyth.

*Long Room*: Chs Gouin, Acting Chief Clerk and accountant; Eugène Doucet, Acting Cashier; E. L. J. Giroux, Clerk; W. E. Edge, L. N. Vallerand, G. A. Griffiths, E. Beaudet, Acting Clerks; Chs Lamère, clerk; W. Teaffe, Acting at Post Office Clerk; J. Griffiths, House Keeper and Measurer of Shipping—T. Mountain, fireman.

*Surveyor and Warehouse Keepers Department*: W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker; F. X. Bélanger, Guager; L. N. Laurin, M. K. Bolger, Landing Waiters; J. Rouillard, James Batterton, R. Cauchon, Lockers; D. Shea, O. Fortin, Acting Lockers.



H. ENG. CO.

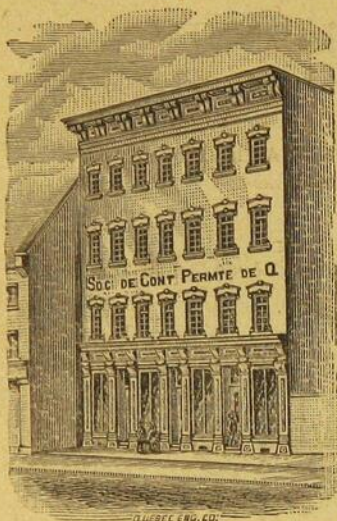
*Examining Warehouse*:—A. V. Dion, F. Martineau, Appraiser; J. G. Watters, Asst.-Appraiser.—M. Davis, Acting Ex. Warehouse Keeper—H. Hannon, Storeman.—J. M. Davis, O. Hannon, Porters.

*Tide Surveyors Department*:—E. P. Larue, Tide Surveyor; F. Wood Gray, Asst.-Surveyor; J. E. Trudel, D. Byrne, R. Moffitt, P. Murtagh, J. Clifford, J. Coveney, W. Carson, E. Frechette, M. Bourget, J. O. Allaire, Tide Waiters.—M. McManus, A. Boissonneault, Coxswains.—J. Tierney, O. Noël, H. Jobin, Boatmen.

*Sub-Collectors*:—C. O. Lemieux, St François-Beauce; N. G. Pelletier, Rivière du Loup; P. L. Joncas, Magdalen Island; A. Blair, acting sub-collector, Chicoutimi.

*Preventive Officers*:—Edwin Hillier, Tadoussac; Louis Dionne, Montmagny; A. Bilo-deau, Rivière Godbout; C. F. Painchaud, Magdalen Islands; R. M. Montgomery,

Betsiamis ; A. Fraser, Rivière-Ouelle ; T. Topping, Les Escoumains ; G. W. Forrest, Sault-au-Cochon ; T. Gagnon, Rivière Pentecôte ; Ed. Cimon, Baie St Paul ; Ives Brasseur, Murray Bay.



### La Banque Nationale—Directeurs :

R. Audette, président ; A. B. Dupuis, vice-président ; Hon. Alex. Chauveau, J. B. Laliberté, Victor Châteaufort, N. Rioux, Naz. Fortier.

*Bureau-chef* : N. Lavoie, inspecteur ; Eug. Audet, comptable ; J. A. Vézina, J. S. Blais, George Lefavre, commis.

*Bureau de Québec* : 77, rue St Pierre. — P. G. Lafrance, gérant ; J. E. Huot, comptable ; M. A. Labrecque, teneur de livres du livre "Capital" ; St. George Lemoine, compteur-payeur ; J. F. Dorval, commis des comptes courants ; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur ; A. Couet, 2e compteur-receveur ; S. Amyot, commis d'escompte ; S. E. Coutellier, teneur de livres, département d'épargnes ; S. E. Gagnon, commis des collections.—Commis généraux ; P. E. Roy,

A. Lechasseur, L. Larue, Alb. Dorval, Gust. Lafleur ; Ed. Paquet, 1er messager ; C. Roy, 2e messager.

*Succursale St Jean* : 244 rue St Jean.—J. E. Côté, gérant ; E. F. Boisseau, commis.

*Succursale St Roch* : 267 rue St Joseph. — N. Lavoie, gérant ; Jos. Gagnon, comptable ; L. E. Leclerc, compteur ; A. Moisan, E. St-Hilaire, A. Laberge, commis. Hamel, Tessier & Tessier, avocats ; C. Tessier, notaire.

Assemblée annuelle : Mai.

### Catholic Order of Foresters.—

(*Ordre des Forestiers Catholiques*).—Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill.—Thos H. Cannon, haut chef ranger, Chicago ; Aimé Talbot, haut vice-chef ranger, Québec.—Siège de la Cour Provinciale, Montréal : Zotique Renaud, chef ranger provincial, Montréal ; Edouard Piché, vice-chef ranger provincial, Québec.

### Catholic Order of Foresters — St

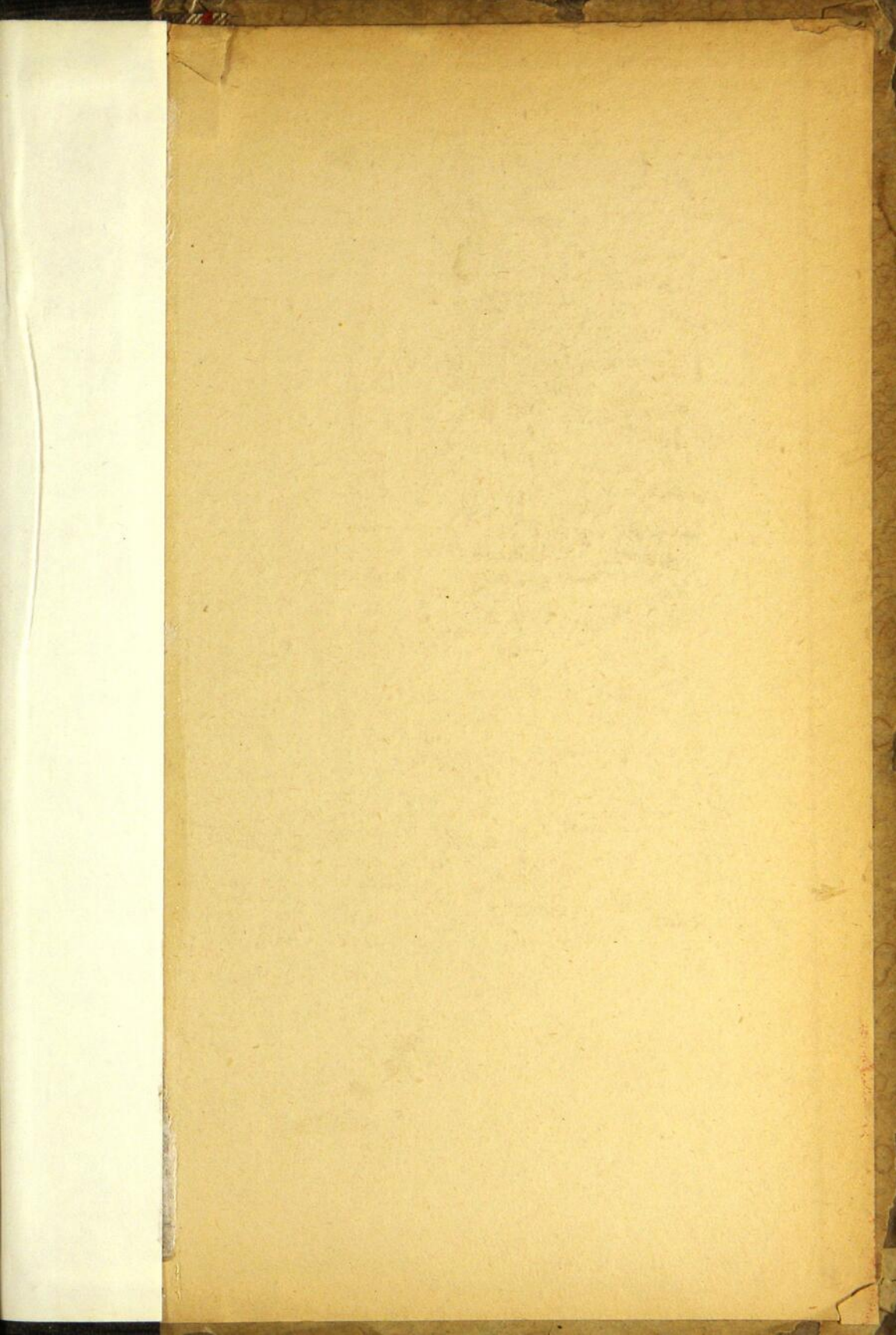
*Patrick's Court No. 620—Hall 25 St Stanislas Street*.—D. O'Sullivan, Chief Ranger ; Alex. Kirkwood, Vice-Chief Ranger ; Wm. Webb, past Chief Ranger ; Wm. J. Thompson, recording secretary ; James Collier, financial secretary ; J. J. O'Sullivan, treasurer ; P. C. Walsh, snr, conductor ; Wm. Floyd, jnr, conductor ; Michael Arkinson, inside sentinel ; Michael Walsh, outside sentinel. — Trustees : James Donovan, Francis O'Dowd, Daniel McClory, Dr J. H. Henchey, medical examiner ; Revd. M. J. Maloney, S. J., Chaplain.

### Société Bienveillante St-Roch—

*Succursale Durochers No. 6*—Alexandre Grenier, président ; Célestin Morency, 1er vice-président ; T. J. Jobin, 2e vice-président ; Joseph Lauzon, secrétaire ; Arthur Nicolle, asst.-secrétaire ; Alexandre Morency, trésorier ; Joseph Lachance, assistant-trésorier ; Cléophas Rancour, commissaire-ordonnateur ; Gabriel Lachance, asst.-com.-ordonnateur ; J. N. Thérien, Nap. Gosselin, visiteurs.

### The Hebrew Congregation — 164

*Grant Street*.—M. Fickler, Chairman ; Jacob Lax, 1st Gabu ; Abraham Fish, 2nd Gabu ; D. Sigal, Secretary ; L. Klemberg, Treasurer.—Trustees : J. Cauffman and M. Sigal



**GUARDIAN**

FIRE AND LIFE ASSURANCE CO.

Est. 1821

LONDON, - - ENGLAND.

**UNION - -**

ASSURANCE SOCI

: : : Est. A. D. 1714 : : :

LONDON, - - ENGLA

**ASSURANCE DES GLACE**

... EN VITRINE, ETC., ET EN TRANSIT ...

Montreal Plate Glass Co

**THE CANADIAN RAILWAY**

ACCIDENT INSURANCE COMPANY.

OTTAWA, - - ONTARIO, - - CANAD

**LANCASHIRE**

INSURANCE Co.

— OF —

MANCHESTER, ENGLAND.

**NORTH AMERIC**

- - LIFE - -

ASSURANCE COMP

— OF —

TORONTO, - - - - ONT

**J. B. MORISSETT**

- - AGENT GENERAL - -

82, RUE SAINT-PIERRE, QUEBE

TELEPHONE :

Bureau: 275

Residence: 2354